

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Sábado, 17 de diciembre de 1983

Ptas. 40

RESIDENCIAL MADEIRA

APARTAMENTOS PLAYAS DE BENICASIM

2.ª FASE EN VENTA

Información:

Herrero, 3 - Tel. 22 48 12 - Castellón  
Villa «Els Terrers» - Tel. 30 25 12  
Benicasim



## LAS MUJERES DE SAGUNTO PIDEN LA SOLIDARIDAD DE CASTELLÓN

«Antes estábamos más aisladas, ahora se nos comienza a hacer caso», afirman las madres de Sagunto desplazadas hasta Castellón para pedir la solidaridad con su causa ante el cierre de la siderurgia del Camp de Morvedre.

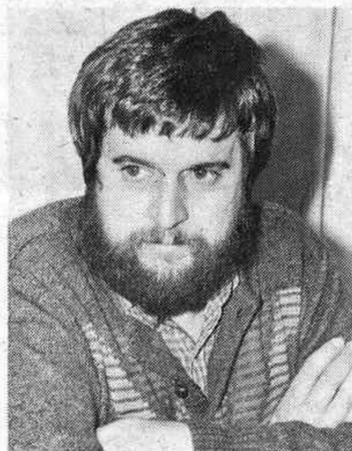
Altos Hornos del Mediterráneo fue el tema capital de la rueda de prensa celebrada en los locales de Alianza Popular, recogiendo la invitación realizada el miércoles en la mesa de las Cortes Valencianas. Foto: Heredio

(Pág. 3)

Según la Magistratura de Trabajo que ha dado la razón a la empresa

## El despido del alcalde de La Poba, procedente

El magistrado de Trabajo de Castellón ha declarado la procedencia del despido hasta el momento del alcalde de La Poba, Vicent Renau, decidida por la empresa Mapisa, en la que este trabajaba, el pasado mes de agosto. Tanto Vicent Renau como la Federación de la Construcción, Madera y Afines de UGT, sindicato al que éste pertenece, han declarado que aceptan la sentencia, aunque discrepan de las conclusiones a las que ha llegado el titular de la Magistratura de Trabajo de Castellón que, en opinión de Jaume López, secretario de la citada Federación, no ha entrado en el fondo de la cuestión, puesto que la defensa del caso se fundamentaba en el carácter de represalia política que tenía el despido ejercido en contra del alcalde socialista de La Poba. En el curso de una rueda de prensa celebrada en la sede provincial de la UGT castellanense, se ha anunciado que se interpondrá recurso ante el Tribunal Central de Trabajo.



Los hechos se iniciaron hace varios años, a raíz de las primeras elecciones municipales de signo democrático, en las que el PSOE, con Vicent Renau como cabeza de lista, obtenía la alcaldía de La Poba. Desde aquel momento la tensión entre la empresa para la que trabajaba Vicent Renau como administrativo y el alcalde fue

constante. Sin embargo, la empresa no llegó al despido hasta el pasado mes de agosto, una vez que Vicent Renau obtenía de nuevo el puesto de alcalde y su partido, el PSPV-PSOE, la mayoría en el citado Ayuntamiento. Primero Mapisa indicó al alcalde-trabajador la conveniencia de solicitar la excedencia para dedicarse a la política, lo que Vicent Renau no admitió.

Antes de llegar al despido, Vicent Renau fue sometido a una serie de medidas de presión, para forzarle a marchar, entre ellas separarle del resto de administrativos y ponerle en un cuarto sin una misión específica o bien dedicándole a llevar el control de los camiones que entraban en el recinto de la fábrica, siendo un empleado del departamento de administración de Mapisa.— Foto Heredio.

(Pág. 5)

La Federación de Pesca lo había inhabilitado por 19 años

## MARINO FERRER GANO EL RECURSO

La noticia ha corrido como reguero depólvora incluso a nivel estatal. La gravedad de la sanción y la personalidad del inculpado eran factores más que suficientes para que incluso las agencias de noticias hayan repartido la información a todo el territorio español. El Comité Superior de

Disciplina Deportiva ha resuelto que no ha lugar las graves acusaciones que emanaban de la Federación Provincial de Pesca por la que se sancionaba a Marino a diecinueve años de inhabilitación por presuntas faltas cometidas.

(Págs. 18 y 19)

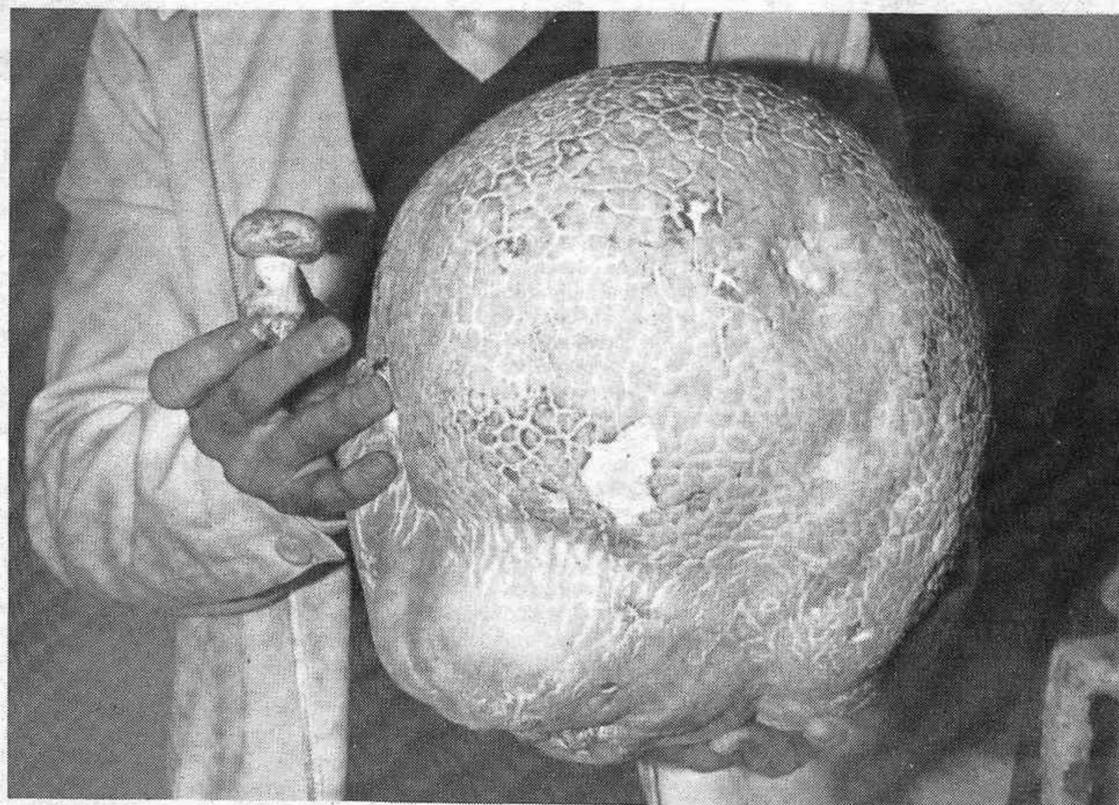


### FELICITE CON NARANJAS

- ★ Cajas Navelina
- ★ Bandejas Clementina

Envíos a toda España

JOSE ALTAVA ORTIZ  
Ciscar, 10. Tel. 22 08 75  
Castellón



Una seta mercedora de figurar en el «Guinness», es la que encontró Vicente Muchola en el término de Artana y que dió un peso en la báscula de cinco kilos. Para dejar constancia del hallazgo su afortunado descubridor se vino a MEDITERRANEO. El lector podrá comparar la diferencia de tamaños en la foto de Heredio.

(Pág. 14)

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

JARDINERIA

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

MATERIAL PARA  
**RIEGOS POR  
ASPERSION Y GOTEO**

AGRICULTURA

Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

No sé si el optimismo es una buena cualidad y el pesimismo un defecto o una desgracia. Parece así a primera vista, pero habría que ir matizando con cautela.

Cuando un presidente de Gobierno ofrece cifras, contrasta datos y expone realizaciones y proyectos, suele hacer el papel del optimista, mientras que el cabeza de la oposición (cuando hay cabeza) rebatirá, a base de pesimismo, sus razonamientos. O sea que si el jefe del Gobierno elogia a un nene diciendo que es muy guapo, el cabeza soltará que el nene es tartamudo, tiene tosferina y acaba de saltarle un ojo a la tata en un momento de descuido. La cuestión es disentir.

En cambio, el opositor oficial ejercerá de optimista cuando exponga a los peatones sus proyectos, que se entenebrezcan en cuanto llegue al poder, si llega.

El modelo más cumplido de optimista que uno sepa es el de un amigo a quien, cuando hacía la mili, encontramos rapado al cero y pelando patatas en su calabozo. El hombre se desvió entonces por hacernos comprender las ventajas higiénicas de no tener ni un pelillo en la cabeza y de poder ser útil con la mondadura, que aliviaría las hambres de sus compañeros de cuartel. Hoy, casado con una alemana grandona y bigotuda, el amigo optimista sigue creyéndose en el paraíso; claro que apenas se le puede ver allí, porque las barreras teutónicas son casi insalvables.

Uno vivió algunos años en una casa proyectada por un arquitecto optimista, a quién jamás se le ocurrió pensar que la gente acaba por morir aunque no quiera. Por eso se construyó una escalera en la que no podría hacerse girar un ataúd. Y cuando tuvimos el primer muerto, hubo que bajar de pie la caja en el ascensor, con un ayudante funerario que apenas cabía y qu apareció sofoca-

## OPTIMISTAS, PESIMISTAS Y DEMAS RALEA

Héctor Vázquez Azpiri (\*)



do con la carga en el portal. Se tuvo que reconocer, mientras unos consolábamos a la pobre viuda y otros se esforzaban por desembrollar el lío del ascensor, que la primera fase del entierro resultaba bastante deslucida; por no llamarla un fracaso.

Creo que es mejor que los cargos y puestos decisivos que afecten a los demás los ocupen los pesimistas. Hay que ponerse en lo peor para que las cosas transcurran, ocurran y discurren con los menores sobresaltos. Quien proyecte un puente, que lo haga para docientas toneladas aunque sepa que jamás haya de pasar por él una carga

de cincuenta como máximo. Y quien levante una presa para un riachuelo infame, que se imagine que trata de contener al Orinoco. Las sorpresas serán así pocas y agradables.

De no ser por el pesimismo de Churchill, Inglaterra habría caído aplastada en los primeros momentos de la guerra por las airadas botas alemanas. El optimismo llevaba a la pacificación y a la creencia de que Hitler cumpliría las promesas de sus tratados.

De que conviene el pesimismo no parecen darse cuenta las autoridades municipales de las ciudades-dormitorio. Hace poco, uno de estos jefes urbanistas me decía con orgullo que Leganés

era, con Valladolid, la mayor ciudad de las dos Castillas. Y que Alcorcón y Móstoles, etc., etc., y no le podías argumentar, porque no te dejaba, que Soria será mucho más pequeña, pero es bastante más ciudad que todas las que circundan, como morrenas al tiburón en caza, al pueblo de Madrid. Y que una ciudad no se hace sólo con echar gente a paladas y dejar que crezca en la llanura un montón de picorotas, verrugones y fichas de dominó con ansias de rasca cielos.

Pero así son, y así será, si Dios no lo remedia de un trancazo. Alcobendas, por ejemplo, se muestra orgullosa de ir a tener, en un próximo futuro, una población cercana a los cien mil. De modo que, en cuanto las señoras sigan pariendo y se alcancen unos cuantos millones, con montar un polideportivo para la chavalería, Alcobendas será Londres o París. Una urbe, una metrópoli, el sueño dorado de aquella buena gente del imperio en brazo y taconazo.

Por cierto, y volviendo con pedón a lo macabro, que se suscitó la idea de construir el gran cementerio madrileño en sus cercanías. Los optimistas veían en el proyecto una fuente de ingresos y de bienestar, sobre todo con el despliegue de capillas refrigeradas y panteones de lujo, con cafeterías y salón de limpiabotas, mientras que los pesimistas, bastante más sensatos, se daban cuenta de lo que podría suceder en la única carretera de acceso al camposanto, la N-1, que se quedaría la pobre en congestión perpetua, porque los muertos son muchos y cada uno suele ir acompañado de una hilera de coches. Y en esas comitivas queda muy feo el impaciente bocinazo.

No. Vale más, por ahora, que hablen los pesimistas, y que los optimistas callen hasta que regresen las cigüeñas con su pepita de oro en el pico. Y si no hay oro y sólo viene mierda, que alcance para todos, si señor.

(\*) Escritor



### Lo que no dijo Maravall

Es habitual que, desde octubre del año pasado, algunos políticos insulten y acusen a los que en el uso de una sana libertad de pensamiento y de expresión se atreven a opinar en contra de sus pareceres. Ahora le ha tocado el turno al Sr. Maravall, englobando en tales acusaciones a todos los que no aceptan el Proyecto de Ley Orgánica sobre el Derecho a la Educación.

Yo nunca he pertenecido a ninguna derecha, ni a la de antes ni a la de ahora. Como a continuación se verá tampoco me considero socialista; nunca he tenido la educación por «el mango»; ni he «despresti-

giado la actividad parlamentaria». Sin embargo, he aceptado el conjunto de derechos y libertades que la Constitución ampara porque estoy convencido que es mejor vivir en una sociedad democrática, que en una dictadura —sea esta de derechas, de izquierdas, personal o de partido—, más aún cuando, hoy por hoy, no existe otra alternativa. No concibo la enseñanza como un negocio; no me asusta la participación de los padres y profesores en los colegios, sino que creo que es necesaria; nunca he deseado para ningún centro educativo su politización, ni aceptaría que se manipulara a los alumnos. En efecto: la participación de la comunidad educativa en los centros, la libertad de cátedra y el respeto a las convicciones de cada uno son cosas que hay que fomentar y proteger. Pues bien, precisamente por todo esto, no puedo aceptar el texto de la LODE en la redacción del Proyecto que se está discutiendo en las Cortes, no sólo por algunas de las cosas que dice, sino sobre todo por las que no dice dicho texto, ni tampoco dijo Maravall en su momento. He aquí algunas de estas cosas:

1.—En la discusión sobre la LODE lo que se enfrentan en el fondo son dos concepciones opuestas sobre la educación de los hijos: A) Aquella que considera que los hijos deben ser educados en primer lugar por el Estado, que es la propia del texto de la ley y la del partido del Gobierno y B) la que considera que los hijos deben ser educados en primer lugar por sus padres y en segundo lugar por aquellos a quienes elijan los padres como educadores de sus hijos y/o por el Estado.

2.—Como ya es habitual en estos casos, el texto de la LODE vuelve a confundir «servicio público» con «servicio estatal». Un servicio público puede ser realizado por un particular, por una entidad o por el Estado. Este debe existir por y para la sociedad —toda la sociedad— y no la sociedad por y para el Estado, porque esto último, es sencillamente, totalitarismo de la peor calidad, aunque la dictadura la detente el partido de la mayoría.

3.—Aunque el Tribunal Constitucional subrayó que la libertad de cátedra está condicionada al ideario del centro, la LODE no garantiza éste frente a aquélla.

4.— El titular del centro, junto con el director sólo tienen un 26 por ciento de



participación en el Consejo Escolar, no pudiendo mantener con ello ni el ideario, ni seleccionar profesores, ni dirigir realmente el colegio.

5.—Si no se garantiza el carácter propio de un centro, los padres no tendrán garantizada la libre elección del mismo, puesto que el colegio que hoy pertenece, por ejemplo a una institución religiosa, mañana podría estar dando una enseñanza, por ejemplo, marxista, sin que los propietarios del centro pudieran alegar nada.

6. La LODE no permite elegir tipo de educación, sino que sigue unos criterios de zonificación escolar para elegir centros públicos o privados subvencionados: posición socioeconómica, proximidad de la vivienda, tener o no hermanos en el colegio ya, etc...

7. Mientras la Constitución establece que los padres, profesores y alumnos podrán participar en la tarea del titular, la LODE dispone que el titular podrá participar en la tarea de los padres, profesores y alumnos.

8. La LODE impone la gratitud de los primeros ciclos, pero no garantiza los medios para financiar la enseñanza, ni la subvención de todos los centros que lo deseen —las razones son evidentes—, ni la posterior prórroga, duración o extinción del concierto, ni tampoco indica si la subvención cubriría todo el puesto escolar (piénsese que en la estimación del costo los datos oficiales son inferiores en mucho a los datos no oficiales).

9. Cuando el titular es el Estado puede seleccionar el profesorado y marcar la línea pedagógica del centro. El titular privado que reciba subvención no.

10. El titular cuando lo es el Estado confía menos en la comunidad escolar ya que se reserva muchas más facultades que cuando el titular es privado subvencionado.

A la vista de todo esto creo que no es difícil comprender que muchos podamos no estar de acuerdo con el texto de la LODE y que, a pesar de ello, podamos seguir hablando de libertad de enseñanza. Si con ello damos o no lecciones a alguien, no es uno el más indicado para decirlo. Lo que resultaría lamentable es que a estas alturas hubiera alguien aún que tuviera que recibirlas.

Atentamente,

José María Rojo Sanz  
Profesor de Filosofía del Derecho. Universidad de Valencia.

### Paredes sucias

La presente, que espero tenga a bien publicar, es para lanzar una duda que creo, no ser el único que la tenga.

En pasadas semanas hemos observado como una brigada de señores, muy acertadamente, limpiaba las paredes de nuestras calles, de todos esos carteles que tanto las afean.

Una de esas paredes (esq. Enmedio-Clavé), me dejó indignado al ver que a los dos días de ser limpiada con el dinero de todos los contribuyentes, se encuentra, de nuevo, cubierta por una serie de propagandas de una discoteca. Esto es lo de menos, pues de no ser ellos hubieran sido otros.

¿Hasta cuándo tendremos que soportar que se pisotee nuestro dinero y nuestra ciudad, en favor de unos intereses particulares que no los respetan?

Sin más, atentamente les saluda.

David Hornero i Prades

## Mediterráneo

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado

Redacción, Administración y Talleres:

Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director

José Luis Torró

Administrador general:

Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca

n.º 14.102

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



«Ahora se nos hace más caso que antes»

# LAS MUJERES DE SAGUNTO PIDEN LA SOLIDARIDAD DE CASTELLÓN

«Antes estábamos más aisladas, ahora se nos comienza a hacer caso», afirman las madres de Sagunto desplazadas hasta Castellón para pedir la solidaridad con su causa ante el cierre de la siderúrgica del Camp de Morvedre.

Altos Hornos del Mediterráneo fue el tema capital de la rueda de prensa celebrada en los locales de Alianza Popular, recogiendo la invitación realizada el miércoles en la mesa de las Cortes Valencianas.

Estas mujeres consideran injusto el desmantelamiento de la factoría y auguraron un futuro negro para la Comunidad Valenciana, de la cual lo ocurrido en Sagunto sería el primer aviso.

Entre sus múltiples motivos de queja se encontraban la poca ayuda prestada por los parlamentarios valencianos y la incompreensión de que eran objeto por nuestros representantes.

Visceral y emotiva, reivindicativa y solidaria, así son estas madres que repiten una tras otra que la razón está de su parte y que el pan de sus hijos peligrará en un futuro tan negro como el de los vestidos que portaban.

El motivo de la visita a Castellón de las madres saguntinas, unas mujeres que a raíz del desmantelamiento de Altos Hornos del Mediterráneo han optado por llevar a cabo una movilización tendente a concienciar a la gente de la tremenda injusticia que se está cometiendo con su pueblo, era la de informar a nuestra provincia y dar cauce a sus reivindicaciones y a su postura de denuncia respecto a esta decisión del gobierno socialista.

El miércoles, una representación de estas mujeres visitó a los parlamentarios valencianos para informarles de su situación y recabar su colaboración para resolver el problema que tienen planteado. De allí surgió la iniciativa de traerlas a Castellón. El grupo popular de Castellón les realizó una invitación para que pudieran exponer ante los medios de comunicación de Castellón sus inquietudes y su llamamiento de solidaridad a toda la Comunidad Valenciana.

Daniel Ansuátegui, parlamentario de A.P., las presentó y señaló que en Sagunto nos jugábamos mucho los valencianos, porque esta decisión podía ir seguida de otras. También informó de las acciones que su partido había llevado y llevaría a cabo.

Posteriormente tomaron la palabra sucesivamente estas representantes de Sagunto.

La primera mujer señaló que el motivo de la visita a Castellón era: intentar concienciar a los trabajadores de Castellón porque sabemos que ellos también tienen grandes problemas, ya que la reconversión industrial también les va a afectar mucho. Pensamos que ayudándonos a nosotros se ayudan a ellos mismos. La razón de toda nuestra lucha es muy simple, porque no nos han demostrado que no tengamos razón, ni políticamente ni económicamente. Otra faceta de la misma lucha, es la manifestación que vamos a llevar a cabo el próximo día 20 en Valencia para demostrar que estamos unidos los trabajadores valencianos y que vamos a escribir la historia de una lucha obrera que hasta ahora, desgraciadamente, por el régimen que ha habido hasta ahora no se ha podido hacer, ya que hemos estado más coartados. La principal batalla que llevamos no para defender solamente Altos Hornos sino a toda la región.

## Prestar ayuda

Según la primera interlocutora esta se centra en el sector naval, en la Cerámica de Castellón y en otros que serán sometidos a la reconversión. «Cuando un trabajador pide ayuda hay que prestarle colaboración —concluye para finalizar su intervención— porque esta

puede repercutir en ellos mismos el día de mañana».

Seguidamente cedió la palabra a otra compañera. Sus palabras fluían obligadas por el desenlace de su pueblo, con precipitación. «Yo agradezco al pueblo de Castellón su apoyo en la campaña de recogida de firmas —comienza diciendo—, aunque hubiera podido ser mayor. Hemos recogido setecientas mil firmas y creemos que eso el Gobierno no se lo esperaba. Nosotras, sin unas palabras especiales, sabemos que la razón está de nuestro lado. Hemos de hacer hincapié en que no nos arrebaten lo nuestro».

Su intervención finalizó con una llamada de atención al poco eco que ha tenido la situación originada en el Puerto de Sagunto en el parlamento español. «Muy pocos parlamentarios han alzado su voz para defendernos», indicó. «Aún podemos levantar a nuestra región porque todavía no está caída. Nosotras somos las más perjudicadas y ya véis que estamos de pie. Vamos a seguir luchando, vamos a seguir yendo a Madrid y no vamos a consentir que el señor Solchaga se atreva a esto». Fue la arenga final de la mujer de un trabajador de Sagunto. Su timbre entrecortado denotaba su emoción ante una situación que les puede dejar desamparados en unos momentos críticos de nuestra economía.

## Nuestros hijos

Siguiendo con el turno de palabras, le correspondió hablar a otra mujer, la cual quiso ceñirse al tema siderúrgico. «En España hace falta acero —repetía al inicio de su alocución— y dentro de unos años va a hacer falta bastante más. Nuestra producción se la va a llevar Ensidesa y yo querría preguntarle a estos señores, para que reflexionen, ¿para qué vamos a empobrecer nuestra Región para enriquecer a Asturias?. El otro día que estuvimos en la mesa de las Cortes Valencianas el parlamentario del PSOE nos dijo que el que no llora no mama. Yo les repito a ustedes lo que le dije a aquel señor: Como Asturias lloró no les pasó nada, Vizcaya exactamente igual. Aquí como nadie llora, como nadie defiende nuestros intereses, o muy poca gente, es por lo que nos ocurren estas cosas. Nosotras, la verdad, es que estamos angustiadas por el porvenir de nuestros hijos, la pena es que detrás de nosotros va a venir más gente. Esto es lo que no se puede tolerar más. Hay que decir a estos señores que tienen la misión de defender nuestra región, aunque lo hayan delegado todo en la comisión de seguimiento. ¿Por qué el acero se tiene que producir en Ensidesa cuando nuestros hijos van a pasar hambre. Nada más».



Sin duda, esta mujer de acento gallego, fue la que más sobrecogió a los asistentes. La denuncia de esta mujer iba dirigida implícitamente a nuestros representantes, los cuales a su juicio han mostrado poca sensibilidad por los problemas de Sagunto. Esta tónica continuó con la intervención posterior. La cuarta mujer en hacer uso de la palabra aludió al futuro plan de reindustrialización de la comarca, exponiendo sus dudas sobre el mismo: «El señor Pastor, el diputado socialista, se ofendió muchísimo sin motivo. Este dijo que los puestos alternativos que había prometido el gobierno para Sagunto, que todo el mundo cree que es la panacea, iban a paliar la situación. Yo le contesté que la proyectada fábrica de calcetines que se iba a ubicar en Sagunto daría trabajo a mano de obra femenina. Entonces se levantó todo indignado y yo me quedé perpleja ante esta actitud, porque pensaba que los políticos están acostumbrados a muchas cosas, a aguantar el tipo. Lo que ocurre es que no tienen argumentos para contrarrestarnos. Si él tuviese la razón y unos argumentos que su partido le hubiese dado nos hubiera hecho callar a todos. Nosotras estamos contra el aislamiento que se le ha hecho a Sagunto, ahora es cuando se nos están abriendo muchas puertas».

## Boicot televisivo

Refiriéndose a este punto contó el aislamiento específico del que han sido objeto por parte de televisión. Al programa «Encuentros en libertad» se le pidió que el día que fuera Carlos Solchaga a hablar pudieran asistir dos técnicos que habían elaborado un informe diferente al oficial. La respuesta al principio fue positiva pero luego se «vetó» y asistió el conseller de Industria, Segundo Bru. Sobre la actuación de este último indicó que «desde luego nos dejó en ridículo al País Valenciano, porque el señor Solchaga dijo que los empresarios más emprendedores eran los vascos y los catalanes. Un diputado catalán fue el que nos tuvo que defender a las demás regiones de España y no el señor Bru que dio pena. Da pena ver que esta lucha no la llevan los parlamentarios valencianos que es a los que hemos votado para que nos ayuden y que se ciñan a las cosas que el gobierno central quiere meternos encima». La retahíla de presuntas injusticias por parte de

los medios de comunicación ocupan gran parte de su alocución.

## Luego, Castellón

La lucha emprendida la juzgan positiva a tenor de lo que dijeron respecto a que ya estaría cerrado AHM. «Queremos decir que queremos mantener la cabecera porque por lógica ello traerá el TBC y decirles a los valencianos que esta es una inversión enorme, pero que no es para Sagunto ya que el futuro de la siderurgia de España, a lo mejor, está ahí. Alrededor se podrían imaginar la cantidad de puestos de trabajo que crearían... sería importantísima. Pero, desde luego, como consigamos desmantelar Sagunto que les va a costar, que les está costando, después irá Castellón, que ya lo dijo el señor Pastor que tenían graves problemas aquí en Castellón. Todavía están a punto de rectificar».

También se refirieron en el transcurso de la rueda de prensa al engaño que supone a su juicio la campaña que se ha hecho sobre la reindustrialización. Las ventajas que se difunden no son exactas piensan estas mujeres. Además el Camp de Morvedre cuenta con diez mil parados que también necesitan se les conceda trabajo. «Hay paro y no hace falta desmantelar la siderurgia para dar empleo a estas comarcas», concluyeron estas embajadoras de las madres saguntinas. Posteriormente y para concluir el acto hablaron el senador aliancista, José María Escuin quien prometió llevar al Senado su problema junto a los otros tres parlamentarios de la Cámara Alta de la Comunidad Valenciana. También tomó la palabra, el diputado regional, Carlos Murriá quien solicitó se hiciera un esfuerzo de concienciación en los pueblos de las comarcas limítrofes con Valencia.

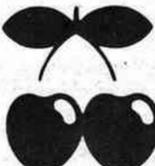
Xavier Latorre  
Fotos: Heredio

## LOCALES COMERCIALES

oficinas y viviendas con plazas de garaje, en Complejo San Agustín, calle Mayor, 82 y Gobernador, 93  
Informes:

## PROCAS

Tel: 22 76 62 - CASTELLÓN

  
**PACHA**  
INTERNACIONAL  
**AHORA EN CASTELLÓN**

**PACHA:**  
Luz

**PACHA:**  
Sonido

**PACHA:**  
Ambiente

**PACHA:**  
Espectacular

**PACHA:**  
Distinto

**PACHA:**  
Tu copa amiga

**PACHA**  
posee más de 2.000  
m.<sup>2</sup> de Parking  
para tu coche

**PACHA**

Méndez Núñez, 4

## Tribuna libre

### ¿Qué es la L.O.D.E.?

Por la Ejecutiva Local del PSPV-PSOE-Castellón

Dada la actualidad de la LODE (Ley Orgánica del Derecho a la Educación), la cual se está discutiendo en el Congreso de los Diputados, la Agrupación Local del PSPV-PSOE de Castellón, inicia con el presente una serie de artículos con el fin de informar a los ciudadanos acerca del contenido de la misma.

#### ¿Qué es la LODE?

La Constitución Española, en su artículo 27, establece los principios en que ha de fundamentarse la educación en nuestro País. Pero estos principios tienen que desarrollarse por medio de unas leyes, las cuales se complementan mediante disposiciones de las instituciones competentes de las Comunidades Autónomas, así como por decretos, reglamentos y órdenes ministeriales.

Hasta ahora, y dentro de la presente legislación, se ha desarrollado el punto 10 del artículo 27 de la Constitución, mediante la Ley de Reforma Universitaria (L.R.U.) a partir del proyecto presentado por el Gobierno socialista, cuya aplicación comienza en el curso 1983-84.

El Gobierno ha remitido, asimismo, al Congreso de los Diputados el proyecto de Ley Orgánica Reguladora del Derecho a la Educación, por el que se desarrollan, principalmente, los puntos 5, 6, 7 y 9 del artículo 27 de la Constitución.

Algunos de estos puntos fueron regulados en la legislación anterior por la Ley Orgánica sobre Estatutos de Centros Escolares (L.O.E.C.E.), como Estatuto de Centros, de UCD, por haberse tramitado con la apoyatura fundamental de aquella fuerza política.

Parlamentarios socialistas presentaron en su día un recurso ante el Tribunal Constitucional impugnando determinadas disposiciones del Estatuto de Centros, y el Tribunal sentenció (BOE 24-2-81) declarando la inconstitucionalidad y

consecuente nulidad de los artículos (18.1, 34.2, 34.3b, 34.3d y adicional 3) del Estatuto.

El Gobierno socialista ha preferido elaborar un proyecto nuevo, la LODE, en la que se abordan asuntos inéditos no contemplados en aquel Estatuto, como es todo lo concerniente al régimen de los centros no estatales sostenidos con fondos públicos, o al Consejo Escolar del Estado, dando cumplimiento, de una parte, de la exigencia constitucional de regular por ley estas materias, y llevando a cabo respecto al contenido material del proyecto el programa electoral que votaron mayoritariamente los españoles en las elecciones generales del 28 de octubre de 1982.

En consecuencia, la LODE es necesaria por imperativo constitucional de regular estas materias, por las consecuencias derivadas de la sentencia del Tribunal Constitucional que fuerza la modificación de la legislación anterior, y por la voluntad política de cumplir el mandato ciudadano expresado a través del voto popular.

Durante el largo proceso de elaboración de este proyecto de ley han sido consultados los sectores sociales afectados; sindicatos y asociaciones de profesores, patronal de la enseñanza privada, episcopado, asociación de padres, poderes autonómicos con competencias en la materia, etc., habiéndose recogido algunas sugerencias. En los debates parlamentarios todavía será posible perfeccionar el proyecto.

El PSOE y la Fete-UGT, que ante el Estatuto de Centros llevó a cabo un considerable esfuerzo informativo para comunicar a la sociedad sus criterios sobre el mismo —y que cumple ahora su compromiso de ir a la derogación de aquella ley— ofrece en el presente a la opinión pública este artículo explicativo de la LODE y de las razones que la avalan.

«Castellón en cifras 82», publicación de la Cámara de Comercio

## Trece municipios de la provincia superan los cinco mil habitantes

Entre el treinta y uno de diciembre de 1970 y el treinta y uno de marzo de 1982, la población de derecho de nuestra provincia aumentó en 50.039 habitantes, según los datos contenidos en la publicación «Castellón en cifras 1982», editada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.

El folleto es un compendio de datos del más diverso origen e interés, referidos en su mayor parte al pasado ejercicio, aunque también contiene estudios comparativos con años anteriores. Así, podemos ver, por ejemplo, que en 1982 la temperatura máxima absoluta registrada fue de 36,4 grados y que la mínima absoluta del Observatorio Meteorológico de Castellón, ubicado en Almazora, fue de 0,6 grados, es decir, no bajó de cero. La precipitación registrada a lo largo de ese año fue de 605,9 litros por metro cuadrado, mientras que en 1980 sólo llovieron 361,3 litros y en 1981 fueron

registrados 355,1 litros. No hubo ningún día con temperatura igual o inferior a los cero grados y sin embargo sí que tuvimos en ese año 82 un total de ciento veinticinco días en los que el termómetro subió hasta 25 grados o más.

En el capítulo laboral, «Castellón en Cifras 1982» recoge los datos relativos a la situación de paro y trabajo durante el ejercicio y distribución de la población por los sectores económicos en los que ejerce su actividad. En números redondos podemos señalar que la agricultura dio ocupación a 37.000 trabajadores, la industria a 42.000, construcción a 11.000 y los servicios a unos 56.000 trabajadores.

En el año al que se refiere esta publicación de la Cámara de Comercio de Castellón se produjeron en nuestra provincia 5.298 nacimientos, 2.272 matrimonios y 3.855 defunciones.

#### Municipios

Según esta fuente informativa,

sólo trece municipios de la provincia superaban el año pasado los cinco mil habitantes: Alcora, con 8.130; Almazora, 15.575; Almenara, 5.070; Bechí, 5.012; Benicarló, 17.128; Burriana, 25.347; Castellón de la Plana, 125.952; Nules, 11.175; Onda, 17.648; Segorbe, 7.776; Vall de Uxó, 26.714; Vila-real, 39.040 y Vinars con 17.941 habitantes.

En nuestra provincia, que cuenta con ciento treinta y cuatro municipios, existen once de menos de cien habitantes; cuarenta y seis, que están entre los cien y los quinientos habitantes, siendo el grupo más numeroso; veintiséis que tienen entre quinientos y mil habitantes; veintinueve entre los mil y los dos mil habitantes; ocho, de dos mil a tres mil; nueve, de tres mil a cinco mil habitantes; sólo hay cuatro que están entre los cinco y los diez mil habitantes; cinco, de diez mil a veinte mil; dos municipios que tienen entre veinte y treinta mil habitantes; uno, entre los treinta y los cincuenta mil, y uno también de más de cien mil habitantes. Lo que más abunda, por tanto, son los pequeños municipios. Los Presupuestos Ordinarios de todos estos Ayuntamientos a lo largo de 1982 sumaron en su conjunto 5.841 millones de pesetas. La Diputación tuvo un presupuesto de 2.882 millones.

La recaudación líquida obtenida por el Estado en el ejercicio objeto de estudio en la publicación de la Cámara de Comercio, fue de 16.585 millones de pesetas, cifra a la que hay que añadir otros 2.234 millones de ingresos para recursos locales.

## AMPLIACION DE LA JUNTA GESTORA PROVINCIAL DEL PDP

Ayer, jueves, se reunió la Gestora Provincial del PDP, bajo la presidencia del Sr. Barberá; vicepresidente del partido, ya que Enrique Beltrán Sanz, que asiste a los debates de la LODE, en el Congreso.

En la reunión, el secretario y coordinador José Luis Barrio, hizo un análisis político del partido a nivel provincial, y dio a conocer la estrategia a seguir para el primer trimestre del próximo año.

Se entró también, en la valoración de los trabajos realizados por las distintas comisiones del partido, y se felicitó a estas por sus estudios, creyendo que el futuro del partido, estará en concordancia con los trabajos de las mismas. Se pidió que sigan en su línea para buscar una sociedad más justa, ya que es la meta que persigue el PDP.

También se valoró positivamente,

los trabajos realizados por los parlamentarios Sr. Beltrán Sanz y Sr. Bandrés Salvador, y que fueron llevados en forma de preguntas a sus respectivos parlamentos.

De igual forma, se valoraron las gestiones del diputado provincial, alcaldes y concejales del partido en sus respectivos campos de acción.

Por último, y debido al pujante incremento del partido, se creyó conveniente, ampliar la gestora, para una mejor funcionalidad, con los siguientes militantes:

Manuel Juan Pertegaz, alcalde de El Toro; Joaquín Lecha Morte, alcalde de Puebla de Arenoso; D. Vicente Catalán Catalán, alcalde de Cortes de Arenoso, Valentín D'Ocon Sanz por Castellón; Juan Sales Tomás por Vall de Uxó; Juan Díaz Roig por Villarreal y Antonio Rodríguez Díez por el Grao de Castellón.

## Navidad en el colegio «Obispo Climent»

El Colegio Público «Obispo Climent» celebrará la Navidad 83 con una fiesta escolar que tendrá lugar el próximo martes, día veintete.

El programa de actos se iniciará con una invitación navideña a cargo de Inmaculada Fabregat, alumna de séptimo curso de EGB, recitando obra poética «nadalenc» de Miquel Peris i Segarra.

Después, Sara Barahona, de tercer curso, acompañada a la guitarra, interpretará «El tamborilero».

«¿Habla usted español?» será un

entretenimiento escénico a cargo de los alumnos de sexto, al que seguirá la actuación de la alumna de séptimo Sara Selma y su órgano. En la última parte del acto se pondrá en escena el auto sacramental «Momentos de reflexión», sobre poemas de Lope de Vega y de Miquel Paris, a cargo de alumnos de sexto, con la colaboración del propio Miquel Peris.

La fiesta navideña del Colegio Público «Obispo Climent» terminará con la actuación de alumnos de séptimo interpretando varios villancicos.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El nevasco caído en media España ha sido extensivo a Castellón, donde no se había visto nunca algo parecido. Por la parte baja hasta el mar se ha visto cubierto por una capa de nieve de tal espesor que no solo debe haber causado daños sin cuento en el arbolado, si no que ha paralizado el servicio de trenes y casi sepultó uno de mercancías. Ocurrió en el trayecto de Benicasim a Torreblanca; Km. 102 quedó atascado el mercancías sin poder arrancar hacia Castellón ni volver a Torreblanca. Desde Castellón se desplazó una máquina que a duras penas pudo llegar pues había una capa de nieve de más de un metro de espesor. Los trabajos de rescate fueron complicados y requirió grandísimos esfuerzos y grandes peripecias por consumirse el agua de las calderas, teniendo que alimentarlas con nieve.

También en Benicarló han tenido que trabajar las brigadas bizarramente para paliar los efectos de esta tremenda nevada. Los trenes descarrilaban con frecuencia. En Torreblanca uno de ellos se precipitó chocando contra una máquina parada. El fogonero del primero tiene conmoción y las costillas rotas. Los viajeros que venían desde Barcelona y que debían llegar a Valencia el sábado por la mañana lo hicieron, después de grandes peripecias, que no olvidarán nunca, el domingo por la tarde.

El temporal ha sido desastroso en el mar. Por la mañana comenzaron a llegar a los puertos del litoral embarcaciones de todas clases que se consideraban afortunadas si, aunque con averías, llegaban a entrar en él.

La nevada de Castellón es el actual acontecimiento del día, fenómeno raro que se ha extendido hasta la playa por toda la extensa llanura de la Plana, y desde Almenara hasta las crestas de Ayora. El espectáculo era magnífico y sorprendente. Las gentes de este país no están acostumbradas a presenciar este fenómeno de la naturaleza, y no han querido perder la ocasión que por primera vez y quizás única se les ofrece, lanzándose a la calle ávidos de nieve. Parece que la peor helada que se recuerda fue en el año 29 no se salvó nada. En aquella época aún no se cultivaba como planta productiva; era planta de adorno en algunos jardines y huertos. Entonces se produjo una capa de hielo que flotó tres días consecutivos. En 1842 ocurrió una nevada parecida a la actual. En aquella época es cuando se inició la plantación de naranjales en gran escala. Todavía no se tenía al fruto gran estima ni se transportaba a mercados extranjeros. Tengamos confianza en salvar los árboles y la cosecha pendiente.

María Teresa Badía

### Instituto Nacional de Empleo

#### Ofertas de trabajo vacantes

- 7.020 Cortador con experiencia en patronajes. Castellón.
- 7.139 Maestro o Perito Industrial (experiencia en Torno y Fresadora). Castellón.
- 7.311 Cosedora de Máquina Industrial. Castellón.
- 1.277 Operador de máquinas de pruebas de ballestas. Villarreal.
- 1.277 Especialista Control de Calidad Metales (persona con nivel de Maestro Industrial). Villarreal.
- 1.222 Instalador motores marinos Oficial 1.º Vinaroz
- 1.223 Carpintero de ribera Oficial 1.º Vinaroz.

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

Magistratura de Trabajo ha dado la razón a la empresa Mapisa

# EL DESPIDO DEL ALCALDE DE LA POBLA, DECLARADO PROCEDENTE

El magistrado de Trabajo de Castellón ha declarado la procedencia del despido del alcalde de La Poble, Vicent Renau, decidida por la empresa Mapisa, en la que éste trabajaba, el pasado mes de agosto. Tanto Vicent Renau como la Federación de la Construcción, Madera y Afines de UGT, sindicato al que este pertenece, han declarado que aceptan la sentencia, aunque discrepan de las conclusiones a las que ha llegado el titular de la Magistratura de Trabajo de Castellón que, en opinión de Jaime López, secretario de la citada Federación, no ha entrado en el fondo de la cuestión, puesto que la defensa del caso se fundamentaba en el carácter de represalia política que tenía el despido, ejercida en contra del alcalde socialista de La Poble.

Los hechos se iniciaron hace varios años, a raíz de las primeras elecciones municipales de signo democrático, en las que el PSOE, con Vicent Renau como cabeza de lista, obtenía la Alcaldía de La Poble. Desde aquel momento la tensión entre la empresa para la que trabajaba Vicent Renau como administrativo y el alcalde fue constante. Sin embargo, la empresa no llegó al despido hasta el pasado mes de agosto, una vez que Vicent Renau obtenía de nuevo el puesto de alcalde y su partido, el PSPV-PSOE, la mayoría en el citado Ayuntamiento. Primero Mapisa indicó el alcalde-trabajador la conveniencia de solicitar la excedencia para dedicarse a la política, lo que Vicent Renau no admitió.

Antes de llegar al despido, Vicent Renau fue sometido a una serie de medidas de presión, para forzarle a marchar, entre ellas separarle del resto de administrativos y ponerle en un cuarto sin una misión específica o bien dedicándole a llevar el control de los camiones que entraban en el recinto de la fábrica, siendo un empleado del departamento de administración de Mapisa. Todo esto es lo que induce a Vicent Renau a considerar su despido, ahora declarado procedente por la Magistratura de Trabajo de Castellón, como represalia político-laboral.

## Rueda de prensa

Estos aspectos del caso Vicent Renau fueron puestos de manifiesto en la rueda de prensa celebrada ayer en la sede de la UGT, en nuestra ciudad, con asistencia de Félix Rodríguez, secretario general provincial de la central sindical socialista; Jaime López, secretario de la Federación de Construcción, Madera y Afines; Vicent Renau, el trabajador afectado, y el concejal del Ayuntamiento de La Poble Vicent Castelló.

—Jaime López manifestó que la Federación de la Construcción, Madera y Afines de UGT de Castellón «acata las sentencias de los tribunales, porque estamos convencidos de la independencia del poder judicial, pero a pesar de ello nosotros discrepamos del contenido de esta sentencia, porque intenta desligar lo que ha sido un problema de represalias sindicales y políticas».

Después comentó el contenido de algunos de los considerandos de la sentencia. Uno de estos, leyó Jaime López, dice: «se alega el que como administrativo estaba sometido a un horario flexible, lo que, además de no demostrarlo, se contradice con su obligación de fichar». Yo digo que, en el mismo, juicio la propia empresa aportó las fichas de Vicent Renau y de otros administrativos desde el año 1979 hasta el momento del despido y en todas ellas podía observarse que concurrían las mismas circunstancias de flexibilidad en el horario y la falta de fichar. Sin embar-

go, el magistrado de Trabajo no ha querido darse por enterado de ello, a la vista del contenido del anterior considerando al que he dado lectura.

En otro considerando, el magistrado dice que «las demás alegaciones en defensa del actor, como el haber adoptado represalias contra él mismo por su participación en una huelga en el año 1979, es irrelevante, pues si en ese año se tomaron medidas discriminatorias contra el referido actor, consistentes en el cambio de puestos de trabajo y en tenerlo en un pequeño despacho, con un teléfono que no funcionaba y sin darle trabajo efectivo, estos hechos hubieran justificado la resolución de contrato en aquellas fechas, conforme al artículo cincuenta del Estatuto, pero no exculpan al demandante de sus faltas de asistencia y retraso en el trabajo en julio del 83, por el contrario, teniendo el mencionado demandante el sentimiento de que era perseguido por la empresa, debió haber cumplido su obligación de asistencia al trabajo

puntualmente, para que la empresa no tuviera motivos justificados para despedirle». Frente a esto, nosotros decimos que en Mapisa se han producido vejaciones a otros trabajadores, tales como castigarles a dar vueltas por la fábrica con una caja de azulejos, así como obligarles a quedarse media hora en el puesto de trabajo al término de la jornada laboral sin hacer nada. En la actualidad es tanto el temor de los trabajadores, que no son capaces de defender sus derechos por miedo y ninguno pide la extinción del puesto de trabajo.

## Tolerancia patronal

—Añadió Jaime López en el curso de la rueda de prensa, que en otro de los considerandos de la sentencia, el magistrado de Trabajo señala: «...además la jurisprudencia mantiene la tesis de que la tolerancia patronal debe probarse, cosa que el actor sólo alega, pero no prueba». Sin embargo, como hemos mencionado anteriormente, la empresa aportó al juicio las fichas de todos los administrativos, donde se demuestra la expresa existencia de tolerancia patronal para con todos ellos, incluido Vicent Renau. En tal caso, se tendría que haber despedido a todos los administrativos, porque todos ellos estaban en la misma situación de nuestro compañero.

—El secretario de la Federación de Construcción, Madera y Afines anunció que, ante esta sentencia de la Magistratura de Trabajo de Castellón, desfavorable a Vicent



Renau, se recurrirá al Tribunal Central de Trabajo.

veinticinco de julio, que es un día festivo.

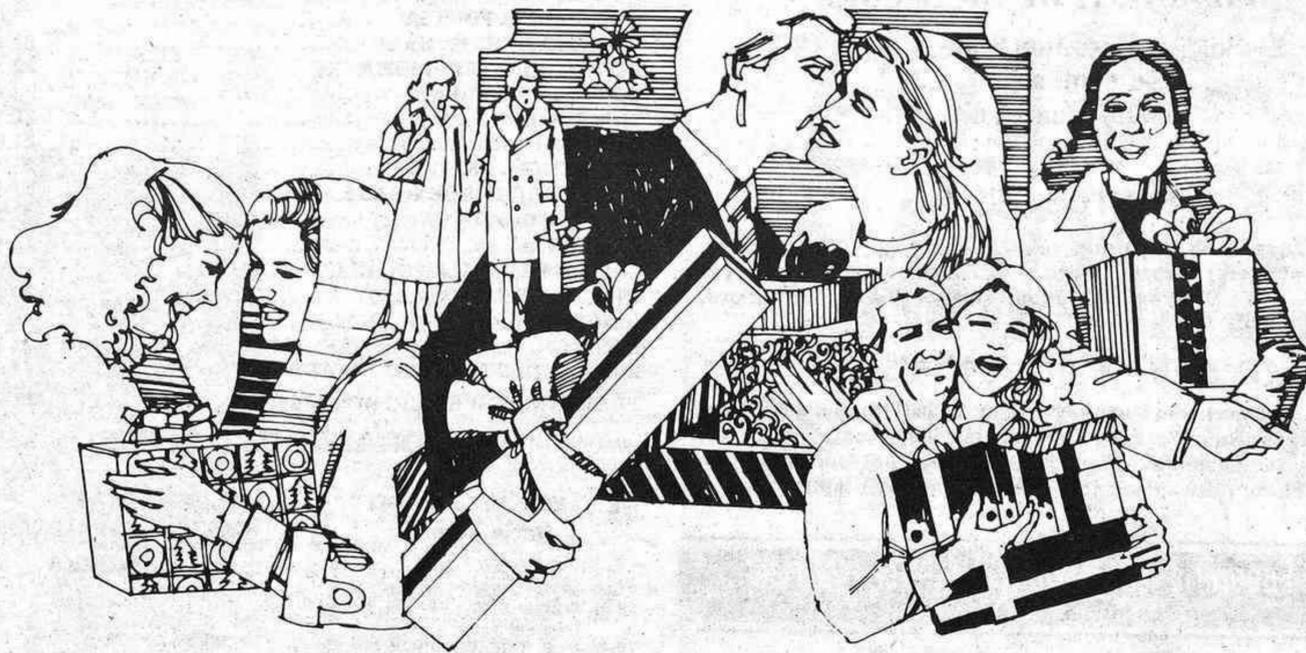
Hace cinco años que la empresa está contra mi persona, desde que fue elegido alcalde. Al salir alcalde por segunda vez me pidieron que solicitara la excedencia y, al no hacerlo así, es cuando se ha producido este rompimiento, después de un pleno en el que los concejales socialistas aprobaron una moción de solidaridad con mi persona. Esto ocurría el cuatro de agosto y al día siguiente hicieron el expediente, que me entregaron cuando yo estaba de vacaciones.

—Explicó también Vicent Renau que el día anterior al señalado para el juicio en Magistratura de Trabajo de Castellón, la empresa intentó llegar a un acuerdo económico, ofreciéndole hasta seiscientas mil pesetas como compensación por el despido.

—No llegamos a un acuerdo porque yo no busco dinero sino mi puesto de trabajo, ya que en La Poble no hay trabajo más que en Mapisa y en el campo.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)

## EN ALMACENES MONFORT TENEMOS "ESE REGALO" CARIÑOSO PARA ESTAS FIESTAS



PLANTA BAJA - SECCION PERFUMERIA, REGALOS, COMPLEMENTOS HOGAR.

1.ª PLANTA - SECC. CABALLEROS Y SECC. DEPORTES

2.ª PLANTA - SECC. SEÑORAS Y MODA JOVEN

3.ª PLANTA - SECC. NIÑOS, BEBES Y COMPLEMENTOS

4.ª PLANTA - SECC. JUGUETES



ALMACENES

MONFORT

alloza,3 — rey d. jaimé,8 — ruiz zorrilla,18 — puerta del sol,3  
castellón

PUBLICAS

Cuarto Domingo de Adviento  
Evangelio de San Mateo, I;18-24

## Dios-con-nosotros

El salmo responsorial de este día irrumpe diciendo: «Va a entrar el Señor; El es el Rey de la Gloria».

Las campanas están ya puestas a punto para lanzarse al vuelo, porque el Rey de la Gloria hará su entrada en este mundo muy en breve. Esa es la Navidad.

No se trata simplemente de una fecha sentimental que debe ser celebrada por mor del hogar; ni simplemente por tratarse de una carga cultural, hoy tan en boga, como si, al conjunto de la palabra «cultura», se quisiera justificar el mantenimiento de cuanto deseamos mantener; ni simplemente una minivacación invernal, que a todos viene bien. Se trata del acontecimiento portentoso y único en que Dios en este Niño se ha hecho Emmanuel; es decir: Dios-con-nosotros».

En el Credo de la misa profesamos que Jesús es «Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero; Engendrado, no creado; de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho. Que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajó del Cielo; y que por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre».

Tomó nuestra carne, nacido de mujer y apareció en el mundo en una fecha dada, mientras Quirino era gobernador de Siria; y habitó entre nosotros.

Este acontecimiento marcó un hito en la historia de la Humanidad, dividiéndola en los acontecimientos acaecidos antes de Cristo y los que sucedieron después de Cristo.

El evangelista San Mateo al final del fragmento del evangelio de hoy, escribe: «Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que había dicho el Señor por el profeta: «Mirad, la virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrá por nombre Emmanuel (que significa Dios-con-nosotros)».

El profeta Isaías (VII-14) así lo profetizó, anunciando la concepción virginal de Cristo.

En torno a este acontecimiento sobrenatural, que tuvo lugar en la historia concreta con toda la apariencia de naturalidad, los hombres montaron en el decurso del tiempo su número, apareciendo las vacaciones, los regalos, las cenas, las diversiones, olvidándose un poco, o un mucho, del Emmanuel, que significa Dios-con-nosotros.

El Prior de Lledó

## Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Monumental

### INICIADO EL EXPEDIENTE PARA DECLARAR AL PUEBLO DE AHIN CONJUNTO HISTORICO-ARTISTICO

La Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico de Castellón, en su reunión celebrada en la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

✪ Informar favorablemente los siguientes proyectos: de edificación de una vivienda en dúplex, en Onda, calle Murcia, núm. 32; de edificación de una vivienda en Onda, calle Murcia, núm. 8; de ampliación de edificación de un edificio en Castellón, en Paseo Ribalta, esquina a calle Pérez Galdós; de reparación y consolidación del templo de San Joaquín y Santa Ana, en Segorbe; de reparación de la Ermita de San Antonio en Almazora.

✪ Informar desfavorablemente proyecto de restauración del Ayuntamiento de Benasal.

✪ Dejar para nuevo estudio los siguientes proyectos: de edificación de un edificio en Burriana; calle San Vicente, núm. 13; de restauración de la Ermita de Sant Pere en Castellfort.

La Comisión fue informada de distintos asuntos relativos a: petición de ayuda económica del Ayuntamiento de Nules para obras de reparación en la Capilla de la Sangre; enlucido y pintura de fachadas en Chert; derrumbamientos de parte del tejado de la Ermita de Santa Lucía de Morella; obras en el Castell Palau dels Casalduchs en Sierra Engarcerán; normas subsidiarias de construcción en Geldo; aljibe en un cruce de vías medievales en Los Ibarzos (Sierra Engarcerán); obras junto a la Iglesia de Ahín; realización de obras en el interior de la Catedral de Segorbe.

La Comisión informó favorablemente la documentación para incoación de expediente de Declaración de Conjunto Histórico-Artístico a favor de Ahín, remitiéndolo a la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Museos.

Finalmente, el Consejo Provincial de Bellas Artes, dio cuenta del resultado de sus desplazamientos de inspección a diversas localidades de la provincia.

### NOVA JUNTA DEL CENTRE EXCURSIONISTA

En la pasada Junta General del C.E.C., fou elegida nova Junta, formada pels següents membres:

President: Francesc Cavaller Montó. Vicepresident: Francesc Navarro Ventura. Secretaria-Administració: Pepa Mut Brevia. Vocals: Prempsa-Cultura: Carme Maria. Vocal Acampades: Miquel Torla. Espeleologia: Ferrán Torres Centelles.

La nova Junta feu una exposició detallada de quins son els problemes de cara al futur del C.E.C., així com dels projectes immediats a realitzar, entre els que cal destacar la ubicació del C.E.C., en el nou local, adquirir per instal·lar-se allí, actes inaugurals, etc. Cal destacar la labor duta a terme per la Vocalia d'Exploracions Subterrànies del C.E.C.

## El tiempo Inestable

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día: 16

**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 4,6  
Mínima: 5,2 a las 0,15  
Máxima: 15,6 a las 14  
Media: 10,4

**PRESION ATMOSFERICA**  
a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 745,1 mm.

**HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE** (valor medio aproximado): 69 por ciento.

**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 12,7 litros.

**EVAPORACION:** 0,9 mm.

**VIENTO:**  
Dirección predominante: Oeste Suroeste

Velocidad media: 17 Km. Racha máxima medida en anemómetro: 38 Km. del Suroeste a las 14,53

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:** Tanto para hoy como para mañana domingo continuaremos con tiempo inestable, es decir con intervalos de tiempo nuboso y con riesgo de algunas precipitaciones débiles, alternando con claros. Las temperaturas serán más frías en general a causa de una masa fría en las altas capas de la atmósfera. Los vientos serán moderados del Suroeste.

## CULTOS

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.**— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde. **SANTISIMA TRINIDAD.**— Dias laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Dias laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11,30 mañana y 13 y 18 tarde.

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 visperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6,30.

**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misa a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 tarde.

**BASILICA DE LLEDÓ.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

SABADO, 17 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8,18 y se pone a las 17,36  
Luna llena el día 20

### SANTOS DEL DIA

Ss. Lázaro, ob.; Esturmio, ab.; Viviana, vg.; Olimpia, vda.; Bega, abadesa; Dunala, Florián, Calanico, Ananías, Azarín y Misael, mrs.; Cristóbal, cf.; Judit, Yolanda (=Violante), priora; Tideco, abad.

### SANTOS DE MAÑANA

La expectación del Parto.—Ntra. Sra. de la O (Virgen de la Esperanza).—Ss. Rufo, Zósimo, Teótimo, Basiliano, Cuarto, Moises, Quinto, Simplicio, Victorio, Víctor, Victorino, Adyutor, mrs.; Flamián, Floro, Adel, Graciano, Ausencio, obs.; Modestom ptrca.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE 17  
A PARTIR DE LAS 13 HORAS  
MARTI, Maestro Ripollés, 5  
DE 1 TARDE A 10 NOCHE  
GONZALEZ, Colón, 54  
DE 5 TARDE A 10 NOCHE  
VICENTE, Av. Valencia, 106  
TURON, San Félix, 9

### FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

491

PUBLI  
CAS  
AGENCIA  
PUBLICIDAD  
GENERAL

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 88
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 88
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO .....	21 68 25
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO .....	22 01 97

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO — Hacia Valencia:

01.00	Expreso, sigue a Granada.
02.51	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09	Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid.
13.04	Unidad Rápida.
15.38	Talgo, sigue a Murcia.
16.35	Semidirecto.
20.25	Expreso, sigue a Málaga.
20.56	Rápido.
22.40	Expreso, sigue a Sevilla.

#### —Hacia Barcelona:

02.46	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22	Expreso procede de Sevilla.
06.57	Expreso procede de Granada.
09.00	Semidirecto.
09.45	Unidad Rápida.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.19	Talgo, procede de Murcia.
17.18	Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.15	Unidad Rápida.
20.04	Tranvía, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA

##### (Salidas)

06.16	Tranvía.
07.00	Semidirecto.
08.10	Tranvía, procede de Tortosa.
09.10	Tranvía.
11.39	Tranvía.
14.25	Tranvía.
16.00	Semidirecto.
18.23	Semidirecto.
21.22	Tranvía.

#### VALENCIA-CASTELLON

##### (Llegadas)

10.30	Semidirecto.
12.34	Tranvía.
14.36	Tranvía.
16.47	Tranvía.
18.41	Semidirecto.
20.02	Tranvía sigue a TORTOSA.
20.54	Tranvía.
22.23	INTERCITY, procede de MADRID-Ch.
23.25	Tranvía.

—Las jornadas, que se han desarrollado a lo largo de esta semana, han tenido su antecedente en los cursos celebrados en el mes de noviembre en Rosell y Canet lo Roig. Estos días el olivar ha estado presente en las sesiones de trabajo celebradas en Cuevas, Traiguera, San Jorge, Chert y ayer mismo en San Mateo, donde el conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, presidió la clausura.

—Según Pep Pérez, de la Unión de Llauradors i Ramaders del País Valencià, entidad organizadora de las jornadas, las conclusiones obtenidas se centran en tres puntos:

—El primero de ellos —nos explica— es que hay que aumentar la productividad del olivar. En la actualidad, estamos sobre los mil quinientos a dos mil kilos de aceitunas por hectárea y lo ideal sería incrementar ese rendimiento hasta llegar a los cuatro mil o cinco mil kilos. Hay muchas fórmulas, algunas de ellas demostradas prácticamente en la misma comarca del Maestrazgo, con lo que se ve que ese aumento es posible, que no es utópico.

La segunda conclusión pasa por el abaratamiento de costes. Hay que avanzar poco a poco introduciendo las vibradoras en el proceso de recolección, que en muchos casos significa el ochenta por ciento de los costes de producción.

Finalmente, no porque sea la conclusión menos importante, sino siguiendo un simple orden de enunciado, hay que ir haciendo un aceite de mayor calidad. Está claro que en este momento de crisis un tanto extraña que sufra la agricultura, porque no es que falte de todo sino que, por el contrario, sobra de todo, hay que ir hacia la comercialización de aceite de calidad, que es el que no abunda. Sobran aceites comunes, pero faltan aceites de calidad.

Además de estas tres conclusiones básicas, que resumen el conjunto de experiencias y conocimientos puestos sobre el tapete en estos cursos, hay otras relacionadas con la política agraria, como serían la necesidad de que la Administración ponga en marcha una política más efectiva para el sector del olivar; un sector donde los agricultores olivareros sólo disfrutan del cuarenta por ciento de la renta media de la agricultura.



—¿Es difícil de alcanzar ese objetivo de incremento de la calidad del aceite del Maestrazgo?

—Ciertamente que sí, porque no se trata sólo de un trabajo de elaboración, aunque ya sería importante que se elaborara con unas técnicas más modernas, dejando de un lado el sistema que utilizaban los romanos que es el que con ligeras variantes hemos venido empleando hasta nuestros días, aunque también debo decir que en los últimos años se ha avanzado bastante. Pero no sólo es un tema de cuidado y técnica en la elaboración del aceite, sino también de

No ha habido diálogo entre la Administración y los sindicatos agrarios

## LA UNIO DE LLAURODORS CONTRA LA MODIFICACION DE LA LEY DE AGUAS

«Debemos manifestar nuestra más absoluta disconformidad respecto a cualquier posible cambio en el orden de prioridades en el consumo del agua, del mismo modo que ya lo hicimos cuando el Gobierno de UCD intentó lo mismo», ha declarado a MEDITERRANEO el representante de la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià en las comarcas de Castellón, Pep Pérez. En el diálogo se abarcan otros temas de la actualidad dentro del mundo agrario

saber recolectar mejor la aceituna y hacerlo en el momento que esta alcanza el punto óptimo de propiedades, no como ahora, que se deja caer en el suelo donde está meses. Hay que recogerla inmediatamente para que el grado de acidez no suba. Se trata, pues, de un problema complejo y delicado, que empieza con la formación de la aceituna y termina con la producción del aceite. En todo caso, no podemos continuar haciendo la actual política comercial que se ha practicado hasta ahora. Una práctica común es que los mejores aceites se venden a los comerciantes privados y los aceites más comunes, de mayor grado de acidez, intentan venderlos las propias cooperativas. Vender tales aceites es muy difícil, cuando por ahí abunda tanto el aceite con alto grado de acidez. Se tendría y se tiene que hacer justo lo contrario de lo que ahora se practica. Las cooperativas tienen que embotellar el aceite virgen de oliva, y las partidas de aceite con alto grado de acidez son las que se tienen que destinar al refinado y por tanto al comercio privado.

—Con este sistema, ¿se solucionarían los problemas comerciales que plantea la presencia de peróxidos?

—El aceite virgen de oliva es el jugo de un fruto absolutamente natural, en el que, a través del proceso natural de elaboración hacen acto de presencia los peróxidos. Ese grado de acidez hay que reducirlo al mínimo, por eso hace falta aplicar unas técnicas mucho más modernas para que ese aceite tenga mucha más calidad.

El aceite virgen de oliva es el producto del primer prensado de la aceituna, con un grado de acidez muy bajo y casi sin peróxidos. Ese aceite es el que hemos de potenciar, porque es el que tiene futuro y dará las mejores rentas a los olivicultores.

### El viñedo híbrido

—Esta semana también han concluido unas jornadas sobre la reconversión del viñedo híbrido, que constituye, no de ahora, sino desde hace tiempo, el principal problema socio-económico de la comarca del «Pla de l'Arc».

—El «Pla de l'Arc» está inmerso en un plan de reconversión, que está resultando traumático. La actual legislación, tanto a nivel de estado como internacional, no permite la comercialización del vino que procede del viñedo híbrido, así que se tiene que desarrollar un proceso de reconversión para producir un vino de calidad. El problema, aunque con las naturales variantes que van de un cultivo a otro, tiene mucha semejanza con el del aceite.

En España tenemos unos grandes excedentes de vino, añadiría que de vino malo, pero sigue haciendo falta más vino de calidad. Y ese es el futuro que estamos construyendo poco a poco, puesto que ahora es cuando vamos a entrar en el proceso de plantación de nuevas variedades allí donde antes se arrancó el viñedo híbrido. Se tienen que plantar unas variedades, que no sólo resulten aptas desde un punto de vista agronómico, es decir, que vayan bien al terreno y produzcan kilos, sino que el resultado sea la elaboración de un vino ampliamente aceptado por el consumidor y con el que podamos acceder al Mercado Común.

Si hacemos un aceite de calidad, aumentando la cantidad, y un vino que también tenga calidad, creo que estas comarcas del interior pueden tener un futuro muy esperanzador.

### Ley de aguas

Está de plena actualidad la polémica desatada en torno al proyecto de Ley de Aguas, que hasta ahora se desarrolla en base a la información adelantada por un periódico madrileño, porque nadie, aquí en Castellón, ha tenido acceso al documento. Con todo lo que esa falta de conocimiento del texto oficial significa, la Unió de Llauradors también tiene formada ya su opinión al respecto, siempre que la realidad legislativa posterior se ajuste a la filtración informativa.

—El único conocimiento que nosotros tenemos sobre este tema es lo que ha aparecido publicado en determinado diario de Madrid. No tenemos otra información y eso ya lo lamentamos, porque es un hecho criticable. No ha habido ningún tipo de diálogo entre la Administración y los sindicatos agrarios y es lamentable que esto lo haga un Gobierno como este, del que nosotros esperamos más diálogo entre los que administran y los administrados.

En cualquier caso, entendemos que se ha desquiciado un tanto el tema. No se trata de aquello que han dicho las fuerzas más reaccionarias del campo de que «los socialistas nos quieren quitar el agua», por cierto, que siempre utilizan los mismos argumentos, sino que se trata, entiendo yo, de racionalizar el uso del agua, siendo este producto un bien escaso.

Respecto a que, según se dice, la nueva Ley establece que las aguas serán de dominio público estatal, debo decir que eso se contradice con el «estatutet» de la Comunidad Valenciana, cuyo artículo dieciséis dice que la Generali-

dad Valenciana tendrá competencia sobre las aguas subterráneas. Por tanto, en ese anteproyecto ya hay algo muy discutible y no sólo a nivel político sino, si llega el caso, jurídico.

En cuanto a cualquier posible cambio del orden de prioridades, nosotros debemos manifestar nuestra más absoluta disconformidad, del mismo modo que ya lo hicimos cuando el Gobierno de UCD, quiso imponer ese mismo cambio que ahora se proyecta introducir. Benjamín Casañ, un ex-diputado centrista, quizá el más sensible que hayamos tenido en Castellón respecto al tema de las aguas, ya hablaba de introducir cambios respecto a las prioridades en cuanto al uso del agua. Eso nosotros no podemos soportarlo de ninguna forma. Entendemos que primero está el agua para beber y después para comer. En cuanto a la industria, esta debe ubicarse donde esté el agua, no, como algunas veces se ha hecho, montarla en cualquier lugar, incluso sin recursos hidráulicos y luego aspirar a que le lleven el agua desde otro sitio.

Así que, sin desquiciar la cosa, hemos de ser firmes en la defensa de los derechos prioritarios de la agricultura valenciana, una agricultura de regadío. Nosotros no vamos a permitir que nadie pierda esos derechos. Se trata de garantizar un uso y defendernos del abuso.

Respecto a las aguas superficiales, ni la Constitución, ni el «estatutet», contemplan derechos específicos de la Comunidad Valenciana, entre otras cosas porque los ríos llegan desde otras comunidades y por tanto ese es un tema de ámbito estatal. Esto puede ser criticable si se quiere, pero es la realidad jurídica y a ella hay que atenerse.

En cuanto a las aguas subterráneas, entendemos que hace falta una Ley Valenciana de Aguas y que en Generalidad Valenciana se constituya la Comisión de Agricultura, que empiece a trabajar y hacer leyes.

Hay que regular e institucionalizar nuestras costumbres y nuestra forma de entender la agricultura y el medio rural. Lo que en definitiva significa hacer las leyes más adaptadas a nuestro modo de vida y de trabajar la Naturaleza, y no permitir que desde Madrid, donde sólo parece preocuparles la agricultura extensiva y de secano, se hagan estas leyes que sitúan la prioridad de la industria por delante de la agricultura.

—Una opinión más, la de Pep Pérez, de la Unió de Llauradors i Ramaders de Castellón, en apoyo del mantenimiento del orden de prioridades respecto al uso del agua que contiene esa centenaria ley que ahora se pretende modificar.

Joan de Fadrell  
(Foto: Heredio)

**ESTAS  
NAVIDADES**  
NO COMPRE SU CARRETE KODACOLOR  
**SE LO REGALAMOS**



Sólo hasta el 20 de Enero del 84

POR CADA CARRETE QUE ENTREGUE  
A REVELAR, OPTICA CHIVA LE REGALA  
OTRO CARRETE KODACOLOR

en la calle Enmedio, 25 · Castellón.

**OPTICA CHIVA**

MIEMBRO DE OPTICOS ASOCIADOS

## LES GAIATES A ESCENA

El sector n.º 1, nueva presentación en la Pérgola

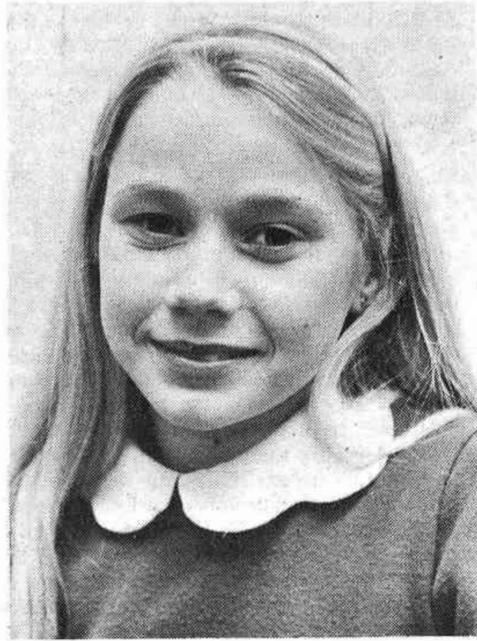
# La Gaiata «Branca de la ciutat» irrumpe en la Magdalena-84



Manuel Mollá



Pilar Oñate



Ana Cristina Gozalbo

Esta noche hará su presentación una de las pioneras en las fiestas «madaleneras». La Gaiata «Branca de la Ciutat» realizará un sencillo acto. Conservando lo emotivo del acto pero conjugándolo con la fiesta que todo el sector e invitados desean pasar. La compañía de la orquesta «Alabama» servirá para poner la nota musical necesaria que todo el mundo espera ansiosamente para divertirse.

La presentación del acto correrá a cargo de nuestro compañero y gran conocedor de la idiosincrasia de nuestro pueblo, Quiquet de Castalia; o sea, Francisco Vicent Doménech.

Esta Gaiata «Cap i casal de la Ciutat», la primera de nuestra ciudad comprende las calles Trinidad, Herrero, Avenida de Burriana, San Francisco y Ronda Mijas.

Su presidente, Manuel Mollá García es el más veterano de cuantos han pasado por esta sección. Para saber con seguridad los años que llevaba tuvo que contarlos de una manera peculiar. Re-

pasó todos los nombres de Madriñas de la Gaiata y al llegar a Pilar se plantó. Con este serán siete los años que lleva al frente de la comisión. En total lleva doce como miembro de la comisión. Lo que él puede decir de las fiestas es indudablemente de un gran interés por el extenso acopio del que hace gala en estos temas.

Los cerca de 250 socios les han permitido ir desahogados durante

las fiestas pasadas. Ahora quizá pasen dificultades pero él confía en el sector, en que de aquí a fiestas se cubra el presupuesto calculado. El año pasado se gastaron un millón y medio de pesetas estrictamente en gastos de fiestas. Siempre se ha tenido un pequeño superávit, aunque su cantidad sea inapreciable. La presentación conlleva muchos gastos. Un poco más del diez por ciento del total se lo lleva la fiesta de esta noche.

Sobre la financiación de la Gaiata y sus posibles innovaciones afirma que «seguimos el mismo sistema que las otras, cuotas, rifas, y lotería. Respecto a este tema creo que está todo inventado, aunque me gustaría equivocarme y que surgieran nuevas maneras».

Hace tres años que ocupan un aula del Colegio Menor, que hace las funciones de Cau del sector. Antes ocupaban un piso pero hubieron de trasladarse por imponderables.

La Gaiata ocupa un buen rato en la conversación. «Actualmente estamos estudiando dos o tres bocetos —declara Manuel—, para hacer una buena Gaiata. Nos gustaría repetir con ella el éxito conseguido hace cuatro años. Lo que si me gustaría señalar es que la hacemos íntegramente nosotros, desde el primer clavo hasta el último».

—¿Qué destacarías del año pasado; es decir, de la Magdalena-83?

—Creo que resaltaría la aceptación por parte de la gente del sector de las actividades que realizamos. De los dos bailes, de la «torra» de sardinas, del concurso de paellas, de los festivales infantiles y sobre todo la cena, a la que acudieron más de quinientas personas, ello lo demuestra la respuesta de la gente.

—Aunque siempre se les puede pedir más a los vecinos...

—De momento creo que es suficiente, aunque es verdad que se les puede pedir más. Porque en esto ocurre que pagan justos por pecadores, ya que siendo el acceso a las fiestas el mismo siempre hay quien ha colaborado mucho más que otros. Aunque este es un fenómeno corriente en todas las gaiatas.

Las reuniones de la comisión se realizan con una periodicidad de un mes, pero esta es variable

según la urgencia de los temas. Por ejemplo, para ultimar los detalles de la presentación han tenido dos reuniones.

### Bautizo de la Gaiata

Para la próxima Magdalena ya tienen perfilados algunos actos. Así es. Tenemos tres bailes contratados y además pensamos revalorizar una costumbre tradicional que se estaba perdiendo, el bautizo de la Gaiata. Este acto consiste en que un día se le pone un nombre, se la riega de Champañ y luego se procede a hacer una fiesta con baile incluido.

Ante la pregunta de por qué eran tan poco utilizada la música de bandas en las Gaiatas, Manuel nos contestó que el criterio económico era el principal, que las bandas salían muy caras.

Nosotros, desde hace años, venimos utilizando una charanga con excelentes resultados. Ella es la que acompaña a los niños a la charlotada, a la comisión a la Ofrenda de Flores, realiza las despedidas por las calles... Dos días durante esa semana nos acompaña la Banda de Villafranca del Cid, el día de la Magdalena y el último domingo. Nosotros ponemos las tracas. Ahora la despedida se hace más alegre que antes que era un día más triste.

Respecto al castillo de fuegos, Manuel indica que lleva dos años lanzándolo fuera del sector. Uno en la avenida Burriana y otro en la avenida Casalduch. Este año es una incógnita por ahora lo lanzaremos donde mande la autoridad, concluye.

Una sentencia resume el mensaje que desea dar a su sector: Cuanto más se colabore, mejores fiestas tendremos.

### Pilar Oñate, Madrina

A medida que va perdiendo la timidez inicial se encuentran los rasgos más naturales de esta joven Madrina de 17 años. Las respuestas se van encadenando. «Estudio COU en el Instituto Penyagolosa», «Quiero estudiar Derecho», «sí, sí. En Castellón si es posible toda la carrera», «las asignaturas que más me gustan son el Latín y la Filosofía». El entrevistador aquí se toma un descanso debido a la soltura y rapidez de las respuestas de Pilar.

La Madrina de la Gaiata «Branca de la Ciutat» es la mayor de

seis hermanos, tres chicos y tres chicas. Reconoce haber estado demasiado alejada de las fiestas hasta ahora. Por ello, hace un llamamiento a la integración a ellas a la gente joven que no le interesa y que en esas fechas hace poco más que un domingo cualquiera.

Los actos que más le atraen del calendario festivo «madalenero» son la presentación de esta noche, el Desfile de Gaiatas —Manuel Mollá le interrumpe para explicarnos que es el momento de más nervios para la comisión. Pilar sigue apuntando actos—, la Romería, la Batalla de Flores y la Ofrenda a la Verge.

Reconoce que ha hecho muchas amistades nuevas en el seno de la Gaiata. Sobre todo, con las siete Damas con las que compartirá todos los momentos.

La aceptación de ser madrina ha venido precedida por buenos consejos de amigas y conocidas que le repetían que era una cosa muy emotiva, de la que guardaría recuerdo siempre y que le permitiría pasárselo bien durante las fiestas.

Respecto a las aficiones, señala que es una apasionada de la música y de la lectura. No concreta más, ya que dice gustarle toda en general. Nosotros nos hemos enterado de que es una buena estudiante, de que no le hace asco al estudio. Este es un buen síntoma, porque a esta edad es habitual encontrar jóvenes desinteresados por sus obligaciones académicas.

La pregunta que le hicimos a continuación sobre si piensa que es posible vivir las fiestas de igual forma desde dentro que desde fuera queda inmediatamente desmentido con su testimonio personal. Ella ha optado para siempre vivirlas de cerca, compartirlas con los madaleneros empedernidos.

El mensaje que desearía enviar a todos los miembros de su sector es el mismo que el de su presidente, añadiendo su filosofía de que es mejor estar integrado en la fiesta que verla desde el tendido. Pilar lo sabía y ha bajado al ruedo, para acercarse a una realidad de nuestro pueblo: sus fiestas.

### Ana Cristina Gozalbo, Madrina Infantil

Ana sabía lo que se hacía. Se iba componiendo las respuestas mentalmente a medida que lo hacían Manolo y Pilar.

Una pregunta que no se esperaba era la de que hace un sábado cualquiera. «Estoy en casa viendo la tele y haciendo los deberes». Los profes del colegio Herrero le deben imponer mucho trabajo escolar vista la dedicación de la pequeña Ana.

Respecto a la tele, Ana de 12 años nos dijo que le gustaba todo menos los telediarios. Cosa natural a su edad.

Procede de una familia madalenera. Ella es la segunda de cuatro hermanos. La hermana mayor, Eva María ya fue Madrina de la Gaiata. Su hermano también ha estado en la comisión infantil y ella, Ana Cristina, ha sido dama previamente.

Lo que más sencillo le resulta de estudiar son las matemáticas. Esta predilección puede causar estragos de envidia entre los niños castellonenses ante un hueso semejante.

Al presidente le pide que haga una gaiata bonita, antes ya había exclamado que le pedía de todo para los niños de su sector.

Los catorce niños presididos por esta Madrina gozarán esta noche con un acto que su tierna memoria no podrá olvidar jamás. Hoy será la iniciación oficial de estos niños a las fiestas de la Magdalena.

Fotos: Heredio

TAMBIEN LA NAVIDAD  
ES TIEMPO DE COMPARTIR

# CÁRITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

Pl. Obispo Abedo, 2  
SEGORBE

## LLOVIO EN TODA LA PROVINCIA

En las últimas veinticuatro horas, hasta las nueve de la mañana de ayer, la precipitación atmosférica en forma de lluvia registrada en las diversas comarcas castellonenses fue la siguiente, según los datos recopilados por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación:

- ★ Nules: 13 litros.
- ★ Almenara: 5 litros.
- ★ Segorbe: 8 litros.
- ★ Vinaròs: 8 litros.
- ★ Vall d'Alba: 7,5 litros.
- ★ Cuevas de Vinromá: 6,5 litros.
- ★ Villafranca: 7,5 litros.
- ★ Morella: 3,5 litros.
- ★ Burriana: 11 litros.

Exportadas 682.762 toneladas de cítricos

## Comité de Gestión: Mucha clementina en el mercado exterior

En la reunión ordinaria del Comité de Gestión para la Exportación de Frutos Cítricos celebrada ayer se expresó la satisfacción por la condición de llegada de las naranjas y clementinas. Por otra parte también se hizo mención a la situación del mercado en el que se sigue registrando gran cantidad de cítricos, especialmente de la variedad clementina, por lo que supone se alcancen resultados negativos.

Los precios, mientras tanto, siguen siendo insatisfactorios, motivado también por la saturación en el mercado de agrios, y por los elevados derechos de aduana que se siguen pagando a la CEE.

A la vista del volumen de la cosecha que se necesita exportar,

el Comité acordó promover una campaña publicitaria para el próximo mes de enero y mediados de febrero. Se encargó a la Comisión de Publicidad del Comité de estudio urgente de la programación de esta campaña.

Es de resaltar también la designación del nuevo delegado del Comité en Francia.

Como es habitual el Comité informó que la semana del 5 al 11 de diciembre se habían exportado un total de 111.632 toneladas, siendo la cifra total acumulada de 682.762 toneladas; en la misma fecha de la campaña anterior se habían exportado un total de 706.308.

## Telefónica homenajeó a sus jubilados

En el día de ayer, la Compañía Telefónica, siguiendo una costumbre de cordialidad y tradicional, ha ofrecido el homenaje anual a sus jubilados y pensionistas.

Por primera vez en la historia de la Compañía, la celebración de este homenaje no se realiza en un solo lugar con participación representativa sino que, con el mismo espíritu, se extiende a la totalidad de jubilados y pensionistas que, en número aproximado de 8.000 se encuentran distribuidos por toda la geografía española. La edad media de estas personas es de 60,5 años de edad, siendo 38,5 sus años de prestación laboral en la Telefónica.

Asistieron a los actos, altos directivos de la Compañía, Directores de Zona y Delegados Provinciales, así como distintas autoridades laborales y de previsión social.

Tras el almuerzo de hermandad que ha comenzado en todas las provincias a la misma hora, se proyectó a través de una pantalla

la imagen del Presidente de Telefónica que, en una breve intervención les transmitió un mensaje de ilusión y esperanza a unos hombres y mujeres que han dejado lo mejor de su vida en la Compañía. «Estamos aquí para continuar nuestro esfuerzo». Siguió diciendo: «España tiene futuro y hay un futuro en la Compañía Telefónica».

En nuestra provincia concretamente estos actos se celebraron en los salones del Círculo Mercantil con asistencia de la mayoría de jubilados y pensionistas de toda nuestra provincia así como la de un numeroso grupo de telefónicos en activo que rendían homenaje a los compañeros que con su esfuerzo han hecho de Telefónica la empresa que hoy es.

Cerraron el acto diversas actuaciones entre las que destacó la interpretación de un juguete cómico a cargo del Grupo de Teatro «Moscá Blanca» de esta misma empresa, prolongándose la fiesta hasta primeras horas de la noche.

El MOPU invertirá 184 millones

## LA FUTURA VARIANTE DE BECHI, UNA MEJORA PARA VILLARREAL

Con un presupuesto de contrata de 184.288.073 pesetas, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo se dispone a llevar a cabo la construcción de la variante de Bechí, una obra de carreteras cuyo objetivo fundamental es la construcción de una vía amplia que permita desviar hacia la autopista y la carretera Valencia-Barcelona todo el tráfico pesado que se genera en las industrias de Onda y Ribesalbes, así como el ligero de estas poblaciones y el conjunto de la cuenca del Mijares, descongestionando la travesía de Villarreal, que en las actuales condiciones recoge toda la corriente circulatoria de los pueblos situados entre Onda y Puebla de Arenoso, junto a la que genera su propia actividad industrial y comercial.

El proyecto de la variante de Bechí, que en estos momentos se encuentra en la fase de concurso-subasta, arranca desde el acceso a la población que parte de la carretera Villarreal-Onda, en el apeadero. Se trata de ampliar la carretera actual, para facilitar la circulación de vehículos pesados, construir un nuevo puente sobre el río Anna y una nueva vía que seguirá por fuera del casco urbano de la población, a la izquierda de la actual travesía, hasta enlazar con el camino de Bechí a las Alquerías del Niño Perdido, que también será ampliado para convertirlo en carretera,

puesto que, a través del mismo, se tiene que llegar bien sea al enlace con la autopista existente en Alquerías del Niño Perdido o a la carretera nacional Valencia-Barcelona. Las obras tienen un plazo de ejecución de veintidós meses, a partir de la fecha de adjudicación definitiva.

De esta forma, todo el tráfico que se genera en la comarca de Onda y cuenca del Mijares podrá acceder a la N-340 o a la autopista de un modo más directo, sin necesidad de pasar por el interior de Villarreal, como ahora sucede obligatoriamente. Esto permitirá descongestionar la circulación en el casco urbano villarrealeño, que no tiene porque soportar ese tráfico añadido que no se dirige propiamente a Villarreal, sino que simplemente cruza la población en busca de otras rutas, especialmente desde que se construyó la variante y la vieja travesía de la carretera nacional Valencia-Barcelona se convirtió en calle. Una calle que, de momento, sigue registrando más circulación de lo normal porque a ella desemboca la carretera de Onda, por la que a diario se produce una intensa corriente circulatoria, que disminuirá en una buena parte una vez que se construya la variante de Bechí y a través de esta nueva ruta se dirija el tráfico que busca la autopista o la carretera nacional.

J. de F.

## EL SENADOR ALCALA HABLO EN EL INSTITUTO MIXTO N.º 3

Siguiendo la programación de conferencias hace unos días estuvo en nuestro instituto el Senador por Castellón, Luis Alcalá para hablarnos del Senado, explicando sus funciones y competencias, entablándose a continuación un animado coloquio. También el pasado miércoles Josep Miquel Francés pronunció una conferencia a los alumnos de 2.º de BUP cuyo tema fue la ciudad de Castellón. Expuso de forma muy amena y facilitando abundante documentación los orígenes de nuestra ciudad, la evolución de su plano, y

apoyándose en diapositivas comentó los principales puntos de interés artístico de Castellón.

Dentro del plan programado de excursiones los alumnos de 2.º de BUP, acompañados por los profesores tutores, visitaron la Tiniebla de Benifassá y de regreso por la tarde el Castillo de Penyíscola.

También en el mes de diciembre ha comenzado unos cursillos con carácter voluntario. El de «Iniciación de la fotografía» corre a cargo de Manuel Godoy, que ya viene realizando esta actividad

desde hace dos años. El de «Dibujo al carbón: análisis de la forma», es impartido por los profesores Amparo Formentín y Miguel Gil, como orientación a los alumnos que vayan a cursar Bellas Artes, Arquitectura o alguna actividad relacionada con el mundo de la plástica. Además, se ha organizado un Seminario también voluntario sobre «Problemas de la Historia del siglo XX» a petición de los alumnos de COU no matriculados en Historia Contemporánea. Lo dirigen los profesores del Seminario de Historia.

El martes, en el Teatro Principal

## ACTUACION DE LA CAMERATA HELVETICA

La Camerata Helvética, que está considerada actualmente como la segunda orquesta de cámara de Suiza, actuará en nuestra ciudad el próximo martes día veinte. El concierto se celebrará en el Teatro Principal, organizado por la Sociedad Filarmónica de Castellón dentro de un ciclo de actividades de la temporada 83-84, en la que ya ha realizado otros tres conciertos.

La Camerata Helvética fue fundada en 1962 y desde entonces ha

venido celebrando unos veinticinco conciertos anuales en Suiza, además de giras por el extranjero, especialmente Alemania, Bélgica, Holanda, Austria, Italia y tomando parte en los principales festivales europeos. Esta de ahora es la primera gira que realiza por España. En ella el público español está teniendo la oportunidad de comprobar la alta calidad de las interpretaciones de la Camerata Helvética, que son un ejemplo de musicalidad.

El programa que interpretará el martes próximo en el Teatro Principal consta de la «Sinfonía número 42», de Haynd, y «Concierto para violín y orquesta, en Si Bemol Mayor», de Pergolesi, en la primera parte, y «Concierto número dos para oboe y orquesta», en Do Mayor, de Lebrun, y «Sinfonía en La Mayor», de Mozart, en la segunda.

Dirige la Camerata Helvética Urs Schneider, siendo Mathias Steiner violín solista, y Kirt Meier oboe solista.



### II ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DOÑA MARIA ROSA IBAÑEZ VILLANUEVA

Que falleció en Montanejos el 18 de diciembre de 1981, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus apenados: Esposo Valentín Collado Fornas; hijos: Valentín y María Rosa; padre, Vicente Ibañez Mansargas; madre política, Rosa Fornas; hermanos políticos: Leonor y Rosita, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que se celebrará HOY SABADO día 17 a las SIETE de la tarde, en la Parroquia de Santiago Apóstol de Montanejos, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 17 de diciembre de 1983

### ★ ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece las gracias alcanzadas.

P. N. F.



## OPTICA CHIVA

Enmedio, 25 - Castellón. Miembro de **CA OPTICOS ASOCIADOS**

## INFORME DE LA CAMARA DE COMERCIO: ANALISIS DE LAS ARTESANIAS CASTELLONENSES

### CINCO TALLERES DE ARTESANOS PUROS

**Localización y número de talleres:** Está compuesto actualmente por cinco talleres que se sitúan en La Mata de Morella (1), Todolella (1) y Villores (3).

La totalidad de los titulares artesanos se califica de artesanos puros.

**Población ocupada:** La población que trabaja para el sector es importante, sobre todo como trabajo domiciliado; la dimensión de los talleres no refleja totalmente este hecho: hay un taller de 2 a 5 obreros y los cuatro restantes de 6 a 10 trabajadores. El trabajo a domicilio es relevante a nivel de amas de casa como complemento a la actividad agrícola.

**Nivel de formación del artesano:** El grado de formación de los artesanos alcanza el nivel de los Estudios Primarios.

**Antigüedad y edad media:** Es un sector con gran tradición, que ya existía a comienzos de siglo y que se traspasa de padres a hijos.

La edad media de los titulares artesanos es de 50 años, teniendo el de más edad los 55 años y 43 el más joven. En cuanto a los años en el oficio, la media es de 39 años y varía entre 30 y 45 años el de menor y mayor número de años de profesión, respectivamente.

**Tipos de productos elaborados:** El único producto elaborado son

las alpagatas para hombre y mujer.

**Materias primas:** Se utilizan como primeras materias el cáñamo, yute, la lona y el lino.

**Equipo productivo:** Como característica de su forma de producción artesana pura, solamente se emplean las herramientas necesarias para llevar a cabo su trabajo.

#### Comercialización

Se lleva a cabo, por una parte, directamente al público en el propio taller y mediante intermediarios (mayoristas); también se vende indirectamente por encargo, en porcentajes muy relevantes, por parte de tiendas y mayoristas (catalanes principalmente).

No se llevan a cabo exportaciones, bien por la poca cantidad producida, bien por desconocimiento de los trámites en cuestión.

A excepción del propio titular, el resto de trabajadores son familiares o domiciliados; no tiene importancia el aprendizaje porque se trata de zonas con mucha emigración y apenas quedan jóvenes; son sustituidos por el trabajo a domicilio en los meses de invierno. Los pocos jóvenes que quedan tiene muy poco interés por este tipo de trabajo totalmente artesanal y por el largo período de aprendizaje y

de constancia (por parte del aprendiz y del maestro) que precisa. Se estaría dispuesto a contratar algunos para mantener esta actividad.

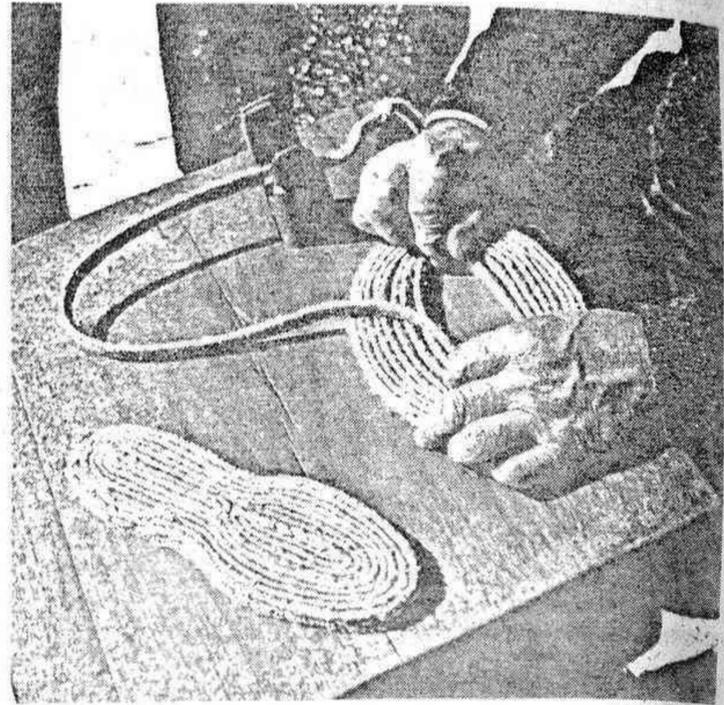
Hay poco interés en ampliar el taller por ser un negocio familiar y la poca salida del producto. Un artesano estaría dispuesto a ampliar en el caso de encontrar jóvenes interesados y créditos a precios asequibles y poder comprar más materia prima para elaborarla en el invierno.

No se forma parte de ninguna organización patronal y no parece muy plausible la idea de asociarse con otros artesanos para poder comercializar mejor sus producciones.

La práctica totalidad de los titulares artesanos no introduce nuevos diseños porque se mantienen los tradicionales. Sólo uno crea nuevos diseños de cada 3 a 5 años.

#### Problemática sectorial

El problema más destacado es su equiparación a la industria por la ausencia de un régimen especial; también lo es la escasez de materias primas (cáñamo) y su alto coste, así como los elevados impuestos; tienen algo menos de incidencia, la escasa rentabilidad del negocio, la ausencia de apren-



diciones, la calidad de las materias primas, la debilidad de la demanda, la falta de promoción exterior, la poca preocupación real por el sector y la falta de créditos adecuados para capital circulante, así como el desajuste que se produce entre el invierno y el verano.

**Futuro del sector:** Se considera que, de momento, su futuro es bueno, si se mantiene la situación actual y se promociona en el exterior; la rentabilidad seguirá siendo reducida.

#### Colla Ecologista

### Marcha al Desierto de Las Palmas

«El próximo domingo, día 18, está prevista una salida al campo para plantar semillas de especies autóctonas y dar unas nociones botánicas, faunísticas y ecológicas en general a los asistentes a la excursión, ya que está invitada toda persona que quiera venir.

La plantación de semillas y la marcha, se realizará en las zonas de las Agujas y el Desierto de Las Palmas. Se llevarán las semillas convenientemente etiquetadas para cada asistente.

Este acto forma parte de las jornadas por la paz que se están llevando a cabo en la Plana, y que están organizadas por la «Coordinadora de la Plana per la Pau i L'Ecologia».

Los que estéis interesados en venir, podéis coger el autobús que sale de Castelló (plaza Fadrell) a Benicasi, a las 9 de la mañana. La salida de la marcha, será desde Benicasi desde la parada del autobús de Castellón.

### EL CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICOS VALENCIANOS, EN RADIOCADENA

La emisora castellonense de Radiocadena Española transmitirá mañana a las 9'03 horas un programa dedicado a la actuación de la Gran Banda de Músicos Valencianos en Madrid, que tuvo lugar el pasado lunes en el recinto de La Pérgola.

La primera parte del programa interpretado por la Gran Banda de Músicos Valencianos en Madrid está integrada por obras de compositores de nuestra comunidad. En la segunda la banda interpretará la Sinfonía «Nuevo Mundo», de Dvorak.

## CLASES DE EDUCACION MUSICAL

**Cursos de solfeo y piano  
Medios especiales en  
el aprendizaje**

Plaza la Paz, 6.-6.º-11  
DE 3 a 6 tarde

#### Diputación Provincial

### La Comisión de Medio Ambiente retiene una subvención

Cinco fueron los temas que se abordaron en la última reunión ordinaria de la Comisión de Defensa de la Naturaleza y Medio Ambiente, celebrada en el Palacio Provincial. El primero de ellos fue la petición formulada por el grupo L'Alzina, de reciclaje y medio ambiente, en solicitud de un local adecuado en el barrio de San José Obrero para realizar una primera experiencia en dicho barrio consistente en la recogida selectiva de basuras. La Comisión por unanimidad apoyó dicha petición y puesto que se tenía conocimiento de que ICONA tiene un local sin utilizar en dicho barrio que puede ser de interés, se comprometieron a hacer las gestiones oportunas para facilitar al grupo l'Alzina la obtención, si es posible, de la cesión de dicho local.

Vista la declaración formulada por los grupos integrantes de la Xarxa de contactes Ecologistes del País Valencià sobre la constitución del Patronato que velará por la integridad de las islas Columbretes, en la citada reunión, se manifestó el deseo de contactar con dicho Patronato con la finalidad de recibir información sobre la composición, creación, actividades y objetivos del mismo.

Se vio el avance del estudio sobre las aves de la Sierra de Espadán, y por unanimidad, se decidió ordenar que se retenga el importe del 50% del presupuesto del estudio por considerar que dicho avance no está a la altura de la subvención concedida (180.000 ptas.). También se revisó el expediente referente al servicio de charlas sobre temas de medio ambiente, de próxima creación, dándose cuenta de los escritos de diferentes ayuntamientos de la provincia proponiendo temas susceptibles de charlas, con los cuales, junto con los que sigan llegando, se elaborará una síntesis para que el Consejo Asesor, lo tenga

presente en la elaboración del programa definitivo de charlas.

Finalmente la Comisión se reunió con dos representantes del colectivo que cada año organiza la «Diada Ecológica Escolar», para cambiar impresiones sobre dicha actividad en la que colaborará la Diputación Provincial.

#### Ayudas de asistencia social

Varios temas se dejaron sobre la mesa a la espera de informes más completos y detallados, en la reunión ordinaria de la Comisión Informativa de Beneficencia y Bienestar Social celebrada días atrás en la Diputación Provincial, en la que se vieron 27 puntos del orden del día.

En el sentido apuntado se

a los gastos de desplazamiento y manutención de las personas que colaboran en la organización de la V Asamblea Estatal de Disminuidos Físicos celebrada en Valencia. Se vio también la petición del Ayuntamiento de Vila-real para que se le conceda una ayuda económica para hacer frente a los gastos que acarrea el Albergue de Transeúntes ubicado en dicha localidad que palia el problema de alojamiento de los trabajadores de la campaña naranjera, acordándose por unanimidad dejar sobre la mesa la petición pendiente de la subvención que a dicho albergue concede el citado Ayuntamiento.

Finalmente se accedió a la petición formulada por la Asociación local de Pensionistas y Jubilados «El Papa Luna» de Peñíscola, de

### ● Estaba destinada a un estudio sobre las aves de la Sierra Espadán

acordó dejar sobre la mesa la petición de ayuda económica de la Hermanas de Ntra. Sra. de la Consolación que regentan el Asilo de Ancianos de San Juan Bautista de Morella para que la Diputación les conceda la cantidad de 3.655.000 ptas. a que asciende el sistema de calefacción instalado en dicho Asilo, a la espera de un informe social al respecto. Se dejó pendiente la subvención de 100.000 ptas. y por una sola vez, a la Asociación de Pensionistas y Jubilados «San Juan Bautista» de San Juan de Moró, a la espera de que se remitan al negociado de beneficencia los estatutos y la legalización de la citada asociación.

Se accedió a la petición formulada por la Coordinadora de Disminuidos Físicos de Castellón, en el sentido de conceder una ayuda de 46.295 ptas. correspondientes

concederles una subvención de 100.000 ptas. para los fines propios de la citada Asociación y por una sola vez.

#### Préstamo de doscientos millones

Tres fueron los informes favorables más relevantes que por unanimidad se tomaron en la reunión de la Comisión Informativa de Hacienda y Economía celebrada en el día de ayer en el Palacio Provincial. El contrato de préstamo para el Plan Adicional de Comarcas de Acción Especial por valor de 172 millones de ptas., al 12,90 de interés y 15 años de amortización. Cien millones al 17,5 % de interés y 5 años de amortización con destino al Presupuesto de Inversiones, y finalmente un préstamo de tesorería 200 millones al 16,5% de interés.

Mañana, cita del motociclismo en Vila-real

## RICARDO TORMO EXPLICARA SU VUELTA AL CAMPEONATO DEL MUNDO



Mañana tarde tendrá lugar en nuestra ciudad un acontecimiento deportivo de relieve. Con motivo de la inauguración de una tienda de motos, Moto Rosso, se concentrará en Vila-real la afición motociclista de la provincia y las figuras relevantes de este deporte a nivel nacional.

El acto comenzará a las siete. A esta hora el ex-campeón del Mundo Ricardo Tormo concederá una rueda de prensa a los medios de comunicación de la provincia y a las revistas especializadas para poder conocer de primera mano cómo se va a producir su vuelta a los mundiales con la marca española Derby, un sueño que por fin se ha convertido en realidad. Le acompañará Aspar Martínez, el otro piloto que formará parte del equipo para disputar el Campeonato del Mundo de 80 C.C.

### Relevantes figuras de la moto

Junto al campeón valenciano estarán presentes los relevantes pilotos, Domingo Gil, subcampeón de España; Sito Pons, destacado corredor de la firma Yamaha que tanto ha sorprendido en sus actuaciones en el mundial corriendo en 500 c.c. y Boni Geebelen, el piloto puntero de trial, hispano-belga.

También se contará con la asistencia de los pilotos provinciales de importancia como el veterano Enrique Escuder; Juan Francisco Fumadó, reciente campeón de España, perteneciente a la Peña Motorista Vinromá; Fernando Prades (Piccolo); Antonio Boluda; Vicente Fabra y otros; junto a representantes de varios motoclubs de Castellón.

Posteriormente se procederá a inaugurar el nuevo local situado en la calle Ermita. Lo presidirá el alcalde de Vila-real, Enrique Ayet, acompañado de los concejales, Pascual Balaguer y Godofredo Campón y el jefe de la Policía Municipal, J. M. Montero. También estarán presentes el presidente de la Federación Castellonense de Motociclismo, Vicente Folch y diversos representantes de firmas comerciales de motos, expresamente desplazados hasta aquí con este motivo.

A continuación se efectuará un vino de honor para marcar este hito en el deporte motociclista.

José Canós «Rosso» es una persona suficientemente conocida en nuestra provincia por su dedicación al mundo de las motos y en Villarreal y por contra con un establecimiento similar anteriormente. Porque siempre colaboró activamente en el Moto-Club de Vila-real.

La atracción mañana en Vila-real será la presencia del piloto de Canals que quiere sumarse a esta presentación y el cual aprovechará para departir con los numerosos aficionados a este deporte con que cuenta Castellón.

Coincidiendo con la presentación del organismo

## El Instituto Valenciano Pro-corazón se reunió en la localidad

El Instituto Valenciano Pro-Corazón celebró anteanoche una sesión en la localidad, en la que se establecieron las bases para su constitución, en el País Valenciano realizándose también, simultáneamente, una asamblea local, presentación de la entidad en la localidad.

El acto fue presidido por

FUNDACION HISPANA DE CARDIOLOGIA

INSTITUTO VALENCIANO PRO-CORAZON

INSVACOR



Apartado de Correos 919

Juan Cosín Aguilar, presidente de la Comisión Gestora y Jefe del Servicio de Investigación Cardiovascular del Hospital de la Residencia Valenciana de la Seguridad Social «La Fe».

Los cardiólogos procedentes de las provincias de Valencia y Castellón llegaron a un principio de acuerdo en el encuentro, por el que se establecerán las bases de creación del Instituto Valenciano Pro-Corazón -INSVACOR-, acordando un plazo para la elaboración de los estatutos que han de regir esta entidad.

En este sentido, los asisten-

tes al acto, optaron por crear comisiones de trabajo, que fueron encargadas de confeccionar los estatutos de la asociación, según informó el concejal delegado de salud pública del Ayuntamiento, Ernest Orts.

El edil, uno de los cardiólogos promotores de esta entidad formará parte, precisamente de la comisión encargada de elaborar sus objetivos. En la reunión se resolvió, asimismo, invitar a formar parte de INVASCOR a los clubs de enfermos de existentes en la actualidad, que han mostrado su preocupación por los problemas derivados de estas afecciones cardiovasculares.

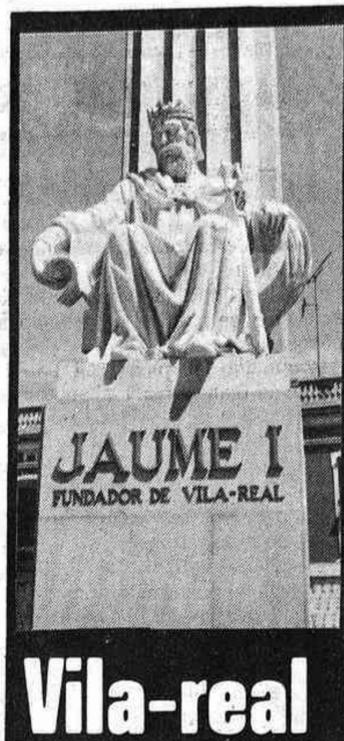
### Asamblea local

El acto de presentación de INVASCOR en Vila-real se celebró el pasado jueves en los salones de la Caja Rural, registrando la presencia de unas cincuenta personas, quienes se mostraron interesadas en el proyecto, que fue expuesto por Juan Cosín.

Según precisó el jefe del servicio de investigación del hospital de Valencia, los objetivos INVASCOR son la mejora de condiciones de vida de los cardiopatas, así como la prevención de éstas.

A la charla asistieron el presidente local de la Cruz Roja y el Jefe Local de Sanidad, quienes expresaron su intención de apoyar el proyecto, que tendrá continuidad próximamente en Valencia, ciudad donde se celebrará la reunión constitutiva de INVACOR, procediéndose también a la aprobación de los estatutos.

Pasqual Carda



## TELEFONOS DE INTERES

### Seguridad

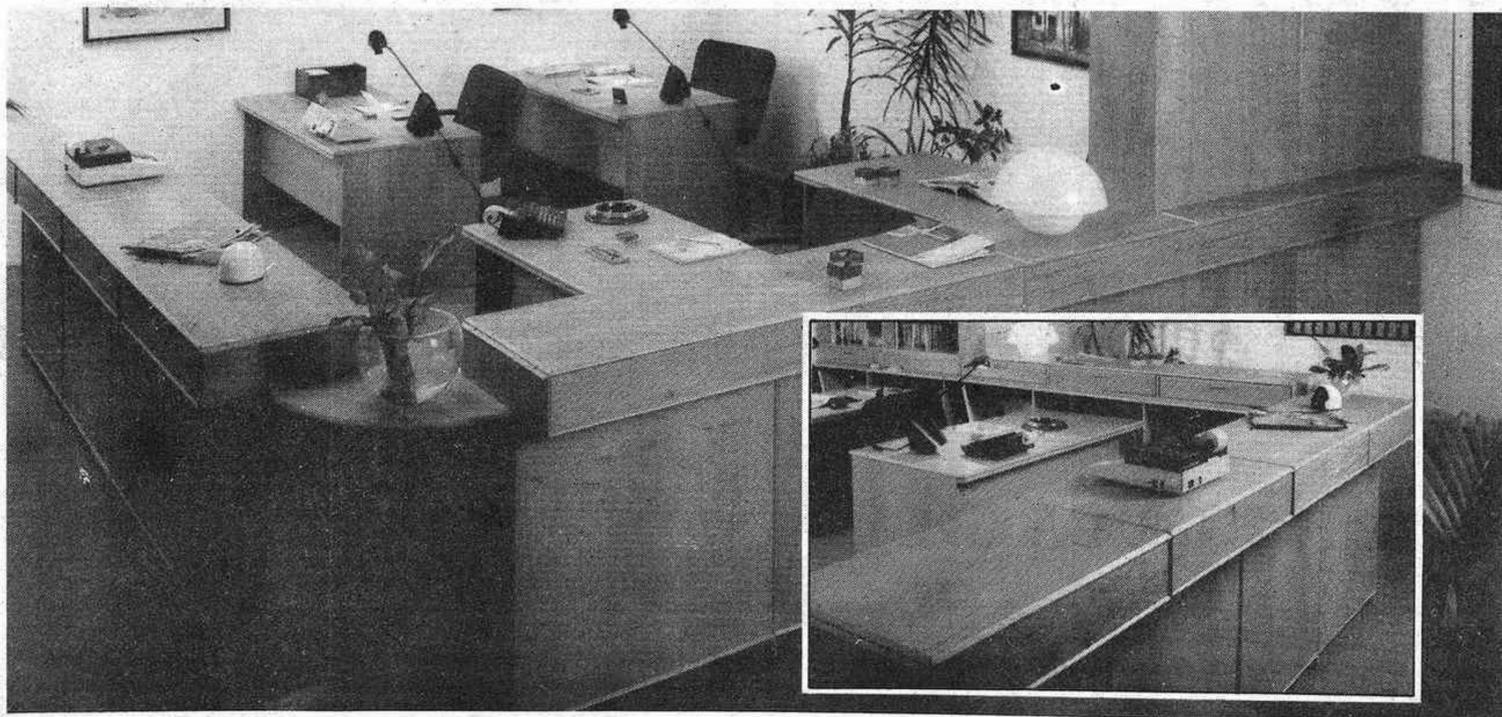
Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73



## NARBON, TAMBIEN, ES MUEBLE DE OFICINA

En efecto, Narbon vuelve a ofrecerle un servicio global en cuanto a mueble de oficina. Porque además del mueble en sí, le proponemos nuestro asesoramiento a la hora de organizar el espacio útil, de encontrar la más adecuada distribución de los puestos de trabajo, y sistemas de archivo, en fin, de sacarle el máximo partido a su oficina

¡NFORMESE, NO CUESTA NADA

Ximénez. 6 - Tel. 22 45 21 - Castellón



NARBON MUEBLE DE OFICINA

**BENICARLO****UN ENCUENTRO AMISTOSO DE FUTBOL SALA ABRE HOY LOS ACTOS ANUALES DEL COLEGIO LA SALLE**

Para este próximo sábado y domingo está programado el encuentro Lasaliano de cada año, que organizan los antiguos alumnos de la Salle de Benicarló.

La programación es amplísima, comenzando el sábado a las 16 horas con el tradicional encuentro de fútbol entre el Club Juvenil La Salle y los Asociados veteranos. Es un encuentro de alta espectacularidad y de rivalidad a «tope».

Tras esta exhibición deportiva, por la noche en el Salón de Actos tiene lugar el acontecimiento de la jornada, donde entran en escena los componentes de Club Juvenil «La Salle» que cada año ponen en escena altas variedades y que en esta ocasión han subtitulado su programa con el sugestivo nombre de «Barreja», es decir mezcla de entrevistas, parodias, imitaciones, recetas, comentarios, «eskets» publicitarios, etc., todo ello dentro de una programación seria y concienzuda que los mismos miembros del Club Juvenil preparan casi con seis meses de antelación.

Cada año, se les queda el local pequeño, y en esta ocasión pensamos que va a suceder lo mismo, dado que la expectación anda a tope.

**Los actos del domingo**

El domingo el primero de los actos es la recepción en el

vestíbulo del Colegio a todos los que van llegando para asistir a la fiesta, mientras que a las 10 horas, el Reverendo José Tomás Pbro. oficia la Santa Misa, acompañada por los cantos religiosos de la «Coral» Polifónica benicarlanda.

Acto seguido la misma Coral, dará un recital extraordinario con una escogida selección de su extenso repertorio, en el mismo Salón de actos.

A las 11'30 de la mañana tiene lugar la Asamblea extraordinaria cuyo orden del día para esta vez es el de la Lectura del acta anterior, Memoria de Actividades del Club Juvenil La Salle, Estado de Cuentas, Elección o Renovación de la Junta Directiva ya acaba con los ruegos y preguntas, al margen del sorteo final que es también, como cada año, parte importante de la fiesta.

Luego a partir de las 2 de la tarde comienza la Comida de hermandad a la que pueden asistir todos previa entrega del ticket correspondiente, que tiene una valoración exigua (750 pesetas) por persona, porque el condimento está a cargo de los ex-alumnos que se lucen en las artes culinarias, ayudados por las excelentes cocineras del Centro. Y en la sobremesa, el tradicional sorteo, con los regalos recibidos de las distintas firmas comerciales.

**José Palanques**

**BENICASIM**

Segons explica el director de la «Unió Musical Santa Cecilia»

**«Hem assajat molt preparant el Certamen Provincial de Bandes de Música»**

Com tots ja saben diumenge de matí es va celebrar al poliesportiu de Vinaròs (Baix Maestrat) el Certamen Provincial de Bandes de Música, organitzat per la Diputació.

Bé, la Unió Musical Santa Cecilia de Benicàssim va resultar guanyadora, per est motiu hem entrevistat el seu mestre-director.

N'Antoni Alapont Casañ és el director de la banda, a més a més, és músic de flauta de la Banda Municipal de Castelló i professor de l'assignatura de flauta del Conservatori.

Ell, amb el seu treball diari i continuat fa fet possible el que la nostra banda de música local arribe tan alt, molt amunt, com ara es trobe, i tant de prestigi dins de l'ambient musical en quant a bandes de música.

Volem conèixer-lo millor i per això li hem fet una entrevista.

—On vas néixer i quina va ser la teua primera banda?

—Vaig néixer a Catarroja i als huit anys vaig començar a formar part de la banda de música del meu poble.

—On vas cursar els estudis de música?

—Al Conservatori de València.

—Com va ser la teua arribada a la Banda Municipal de Castelló com a músic flautista?

—Mira, jo estava fent la mili a València a la banda de música de l'exèrcit, allà vaig conèixer el mestre de la banda de Castelló Garcés, que em va dir que preparara unes peces musicals per a passar a formar part de la banda, les vaig aprovar i em vaig quedar definitivament a Castelló.

—Com va ser vindre a Benicàssim com a mestre-director?

—Quan ací a Benicàssim el mestre Eduardo Vila s'ho va deixar per jubilació, la Junta Directiva va vindre a Castelló a informar-se. El mestre Garcés em va recomanar a mi, i vaig vindre com a prova, ere l'any 1973, per les festes de Sant Antoni es va fer un concert, i a partir d'això em vaig quedar definitivament com a mestre ací.

—Normalment quan assaja la banda local?

—Dos dies a la setmana, que solen ser dimarts i divendres. Davant d'un concert o festival augmenten els dies, normalment tots els dies de la setmana.

—No suposa molt de sacrifici per als músics d'afecció el formar part d'una banda amb tant de treball?

—Sí, molt i gran, ells tenen el seu treball particular i al dia següent han de matinar i això suposa molta vocació.

Comencem a les deu de la nit per a acabar a la una de la matinada. Açò és molt pesat. Les últimes setmanes hem assajat molt preparant el Certamen. Per altra banda, uns dies assagem metall, d'altres fusta, i en arribar un festival la banda sencera, al complet.

—A més del poble a quins altres llocs actueu, i quants de premis teniu?

—Al poble fem de tot, concerts, cercaviles, animem els bous, a les processons, etc.

I fora hem actuat a molts de llocs, un any vam anar a la televisió i vam actuar al programa «Directísim», un altre any ací a Benicàssim, a l'hotel Orange vam

intervindre dins del sorteig de la loteria del turista, que també es va televisar; darrerament hem actuat a les Fires de Mostres a on la Diputació de Castelló exposa, com ha estat Barcelona, Valladolid i enguany a Saragossa.

Participem a quasi tots els festivals de l'estiu a les festes dels pobles. En quant a premis tenim tres primers premis a Onda, Borriana i ara a Vinaròs. Dos segons premis a Moncofar i a Monòver i un tercer premi a Bell-lloc.

El primer premi de Borriana va suposar passar a la final de Monòver on vam guanyar el segon premi.

—Tota la paciència que suposa ensenyar els més menuts, i el treball de assajar tota la banda, es veu compeçat d'alguna manera, quan en una ocasió com esta es guanya un certamen musical?

—Clar que sí, això és una gran satisfacció personal, suposa que la banda respon, i veus com el treball que has fet és l'adequat i tot això emociona i t'alegra moltíssim.

Evidentment és una gran satisfacció personal però també és una gran alegria el pensar que els altres músics de la banda sentiran el mateix en vore que el seu sacrifici té un gran sentit i ajuda molt a superar-se cada volta més i més.

—Bé, això és el que pensa el mestre-director de la Unió Musical Santa Cecilia de Benicàssim, l'home que ha fet possible els últims èxits del seu grup de músics, des de que es va fer càrrec de la banda el 1973.

**José Lluís Tàrraga i Latorre**

**SAN MATEO**

Elegida su junta directiva

**Asamblea Comarcal de Alianza Popular**

El viernes día 10, en la localidad de San Mateo, se celebró la Asamblea Comarcal de este Partido Judicial. Asistieron: José M.º Escuin Monfort, Vice-Presidente Provincial y Regional, quien presidió el acto, Daniel Ansuátegui Rámo, Secretario Provincial y Regional, el Secretario de Acción Territorial, servicios técnicos del partido, y todos los representantes de las Juntas Locales de Alianza Popular en la Comarca.

Se inició la Asamblea con unas palabras de bienvenida de José M.º Escuin. Seguidamente se constituyó la Mesa de la Asamblea y se presentó una única candidatura encabezada por Cristóbal Segarra Tena, que puesta a votación fue aprobada por unanimidad. Sus componentes son:

Presidente - Cristóbal Segarra Tena. (Salsadella).

Vice-Presidente - Juan García Barceló (Alcalá de Chivert).

Vice-Presidente 2.º - Vicente Compte Llanes (Traiguera).

Vice-Presidente 3.º - Antonio Jovaní García (San Mateo).

Secretario - Obdulio Gargallo Balaguer (La Jana).

Vice-Secretario - Joaquín Sorli Berbi (Cervera).

Tesorero - Eleuterio Sales Sales (Chert).

Vice-Tesorero - José Balaguer Pascual (Canet lo Roig).

El Presidente electo mostró su satisfacción y agradecimiento a los asistentes por la confianza depositada en él. Cristóbal Segarra se congratuló por la gran asistencia y colaboración existente entre los miembros de esta Junta, y declaró, que el gran papel que tienen éstas, es el de canalizar la actividad de Alianza Popular en la Provincia. Las Juntas Comarcales serán a partir de ahora, un órgano representativo de los problemas, conflictos y soluciones de los castelloneros.

**Balance de logros**

Daniel Ansuátegui, intervino a continuación para hacer un balance de los logros obtenidos por AP durante el presente año. Realizó con optimismo los éxitos de Alianza Popular, y pidió a todos el máximo esfuerzo para culminar esta tarea, que ya ha comenzado a dar sus frutos, «aunque no por ello hay que detenerse en el camino emprendido». «Los afiliados de AP, crecen y se multiplican día a día —prosiguió—, porque cada vez más, la gente busca soluciones. Y sólo las puede encontrar en un partido donde todos sus órganos luchan por mantener viva esa esperanza de futuro del pueblo español».

José María Escuin felicitó a la nueva Junta Comarcal, manifestando, que la unión de todos los militantes de la Comarca repercutirá en la práctica de un mejor análisis y conocimiento de los planteamientos políticos que les afecten especialmente. Añadió, que pese a cuanto se dice por los partidos de la izquierda de desprestigio de la actividad de oposición que ejerce Alianza Popular, es la dedicación, el conocimiento y la voluntad de todos los militantes de AP, la que merezca la confianza de todos los habitantes de la Comarca.

Por último se abrió un amplio diálogo entre los asistentes, con respecto a los temas que afectan a esta Comarca, incidiendo especialmente en los problemas agrarios y sanitarios.

**PARA FABRICAS DE AZULEJOS O ESMALTES CERAMICOS**

Se vende la siguiente maquinaria, en buen estado de funcionamiento y por motivos de reforma tecnológica.

**UN SECADERO RAPIDO VERTICAL BAT-SYD DOS HORNOS DE FUNDIR ESMALTES ROTATORIOS**

Interesados dirigirse a AZULEV - Apartado, 19 ONDA (Castellón). Tel. 60 07 04.

**CALZADOS MOLINER, S.A.**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas vigente, se pone en general conocimiento, que la Sociedad denominada «CALZADOS MOLINER, S.A.» ha cambiado su domicilio social a Vall de Uxó (Castellón) calle D. Juan de Austria, número 7 bajos letra F.

Vall de Uxó, a uno de diciembre de 1983

El Presidente del Consejo de Administración

**CALZADOS SALSADILLA, S.A.**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas vigente, se pone en general conocimiento, que la Sociedad denominada «Calzados Salsadilla, S.A.» ha cambiado su domicilio social a Chóvar (Castellón) calle Era número 32.

Chóvar, a diez de noviembre de 1983

El Presidente del Consejo de Administración

## Convocado el V Certamen Nacional y II Hispanoamericano de Cine Amateur

La asociación de cine amateur de Burriana convoca el V Certamen Nacional y II Internacional de Cine Amateur en el que podrán participar todos los cineastas amateurs del territorio español e hispanoamericanos de acuerdo a las siguientes bases:

**Tema:** Será libre, agrupándose en cinco secciones: argumento, fantasía, documental, tema local burrianense, y tema fallero. Duración máxima de los filmes: 60 minutos para todas las secciones.

**Inscripción:** El plazo de inscripción y recepción de los filmes finalizará el 21 de febrero de 1984. No se cobrarán derechos de inscripción. Los filmes deberán ser de los formatos super-8, single-8 y 16 mm. blanco y negro o color, debidamente sonorizados. La entidad organizadora pondrá el máximo esmero en el tratamiento de los filmes no obstante, declina su responsabilidad sobre accidentes que pudieran producirse.

**Envíos:** Todos los filmes deberán remitirse a: Asociación de Cine Amateur A.C.A.B., C/ Juan XXIII, 2-3.º Burriana (Castellón).

**Jurado:** El jurado estará compuesto por personas de reconocida solvencia técnica y artística, y su fallo será inapelable.

**Premios:** 1.º Trofeo y 20.000 ptas. para Tema Argumento; 2.º Trofeo y 10.000 Ptas. para Tema Argumento; 1.º Trofeo y 20.000 ptas. para Tema Fantasía; 2.º Trofeo y 10.000 ptas. para Tema Fantasía; 1.º Trofeo y 20.000 ptas. para Tema Documental; 2.º Trofeo y 10.000 ptas. para Tema Documental; 1.º Trofeo y 20.000 ptas. para Tema Local Burrianense; 2.º Trofeo y 10.000 ptas. para Tema Local Burrianense; 1.º Trofeo y 38.000 ptas. para Tema Fallero; 2.º Trofeo y 15.000 ptas. para Tema Fallero. Premio especial a la mejor película Turística, donado por el Centro de Iniciativas y Turismo de Burriana (C.I.T.).

**Otros premios:** El Jurado podrá otorgar cuantos premios considere oportunos, donados por diferentes casas comerciales o entidades.

**Fechas del Certamen:** Una vez calificadas por el Jurado serán pasados los filmes al público en general del día 1 al 15 de marzo de 1984, siendo el día 17 de marzo, la entrega de premios y clausura del Certamen, en los locales del Llar Fallero de Burriana.

**Notas:** Los filmes serán devueltos libres de gastos, debidamente embalados, al día siguiente del acto de clausura y entrega de premios. La Entidad Organizadora se reserva la opción de alterar, si conviniese cualquier punto de los actos mencionados. Para información escriban a Asociación de Cine Amateur A.C.A.B., C/ Juan XXIII, 2-3.º. Burriana (Castellón).

Actuará como mantenedor José Felis Escudero

## ESTA NOCHE, PRESENTACION OFICIAL DE LA REINA FALLERA Y SU CORTE DE HONOR

Como viene sucediendo en años anteriores por estas fechas, en la noche del sábado se procederá al acto de coronación de la Reina Fallera del 84, así como a la presentación de las Damas de la Ciudad, Corte de Honor y demás falleras de Barrios y Sociedades.

El Teatro Payá servirá de marco para la celebración de este brillante acontecimiento, durante el cual está prevista la presencia de altas personalidades civiles y militares, a nivel provincial y local, además de la consabida expectación que despiertan este tipo de actos.

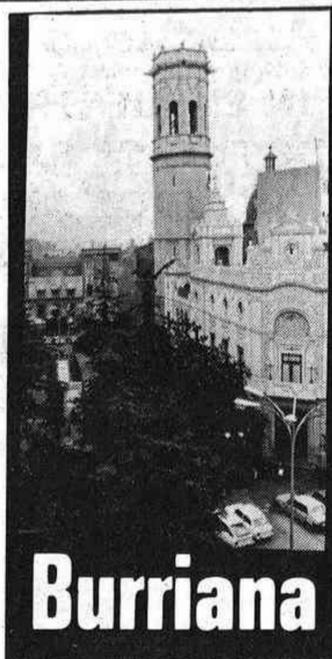
La presentación correrá a

cargo de Benjamín Monfort, quien realizará una pequeña introducción, y a continuación se procederá al acto de presentación de las falleras de los Barrios respectivos, falleras de la Junta Local representadas en la Corte de Honor y Damas de la Ciudad, que estarán acompañadas por seis miembros de dicha Junta y cuatro Concejales cabezas de lista de los respectivos grupos políticos presentes en la Corporación Municipal. Posteriormente tendría lugar la coronación de la Reina Fallera entrante por el Alcalde de la Ciudad, acompañado de la Reina saliente y el presidente de la Junta.

Tras la entrega de flores y regalos por parte de diversas personalidades y entidades, se cerrará el acto con las palabras del mantenedor, José Felis Escudero, cabeza de marketing de Seat en Madrid, abogado, premio Vicent Andrés Estellés, autor del libro «La paraula de Miquel» y poseedor de grandes dotes poéticas.

Como colofón de este acto se cantará el himno regional, y a continuación se ofrecerá un vino de honor en el Llar Fallero.

Julio Sánchez



Burriana

# Ahora en el Banco de Crédito y Ahorro tiene la oportunidad de conseguir regalos sin comprar.

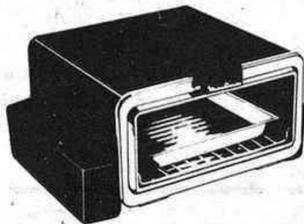
Aproveche la oportunidad que le brinda la nueva fórmula de ahorro del BANCO DE CREDITO Y AHORRO y consiga de inmediato magníficos regalos para Vd. y los suyos, ganando además unos intereses muy interesantes.

IMPOSICION DE

**150.000**

PTAS. A 1 AÑO AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



MINI-HORNO MOULINEX



CUBERTERIA 75 PIEZAS



ELECTROCAFETERA PROGRAMABLE CON JUEGO DE CAFE

IMPOSICION DE

**300.000**

PTAS. A 1 AÑO AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



BICICLETA MIXTA ORBEA - 4 velocidades



BICICLETA TRIAL ORBEA - Furia 2



BATERIA DE COCINA - 15 piezas para cocinar sin agua ni grasas



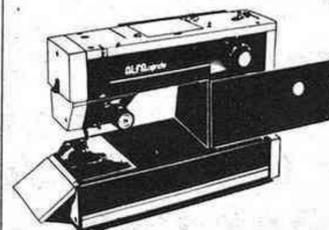
MAQUINA DE ESCRIBIR PORTATIL OLYMPIA

IMPOSICION DE

**500.000**

PTAS. A 2 AÑOS AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



MAQUINA DE COSER AUTOMATICA ALFA con cursillo de adiestramiento



CICLOMOTOR PUCH X-10



ORGANO ELECTRONICO

IMPOSICION DE

**50.000**

PTAS. A 3 AÑOS AL 6% ANUAL



BATERIA DE COCINA 8 PIEZAS - para cocinar sin agua ni grasas

Es condición de estos depositos su no disposición mediante cancelación o anticipo hasta su vencimiento.

Infórmese en cualquiera de nuestras Oficinas:

CASTELLON  
O.P. Av. Rey  
D. Jaime, 12

BURRIANA  
Primo de Rivera, 10

NULES  
Soledad, 33

VILA-REAL  
Av. Francisco  
Tárrega, 17

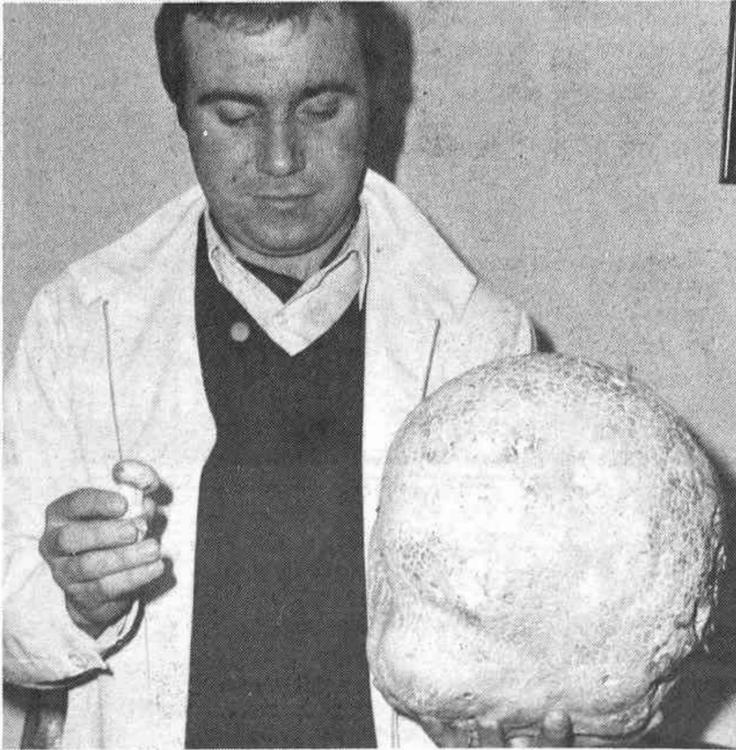
**Banco de Crédito y Ahorro**

Del Grupo Banco de Vizcaya

## ARTANA

La noticia causó revuelo en la localidad

## HALLADA UNA SETA DE CINCO KILOGRAMOS



Vicente Muchola muestra la seta de cinco kilogramos, junto a un champiñón de dimensiones normales.

Una seta —de cinco kilogramos, fue hallada en el término de Artana, en la partida conocida por el Corral de la Villara, y fue encontrado por unos cazadores, que al mismo tiempo, se dedicaban a buscar «rovellones».

El presente año, ha sido —aunque tardío— bastante bueno, en cuanto a la recolección de setas. El motivo de la tardía aparición de éstas, fue la aparición de las lluvias muy tarde.

En el término artanense, se encuentran gran variedad de rovellones —como por aquí se les denominan— pero como la encontrada por Vicente Muchola, y todos sus compañeros, no se habían visto jamás.

La noticia, por este motivo, ha causado en el pueblo, el revuelo que se pueden imaginar, siendo muchísimos, los vecinos que se acercaron a la Tasca, donde se hallaba expuesta, para ver la fenomenal seta, pues la rareza de este gran ejemplar no se conoce aún.

José Sales

## ONDA

## Festividad de la Virgen de la Esperanza

La Caja Rural Cooperativa agrícola Nuestra Señora de la Esperanza un año más celebra la Festividad de su Santa Patrona, que también lo es de Onda.

Nuestra Caja Rural tiene y cumple el firme propósito de trabajar por y para Onda y los ondenses y por ello cuenta con la colaboración general y sobre todo de los agricultores.

El programa de actos es el siguiente:

Hoy a las doce, volteo general de campanas y disparo de tronadores anunciando la fiesta, repitiéndose al toque vespertino del Angelus.

A las isete de la tarde, en la casa social, sorteo ante el señor Notario de esta villa.

Día 18 diciembre: Festividad de Nuestra Señora de la Esperanza, que esta Entidad conjuntamente con el Ayuntamiento de Onda dedican a su Patrona.

A las 10,30 en la Iglesia Arciprestal de Nuestra Señora de la Asunción, misa celebrada por el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón Dr. D. José María Cases Deordal.

## VALL DE UXO

## EL AYUNTAMIENTO TOMA MEDIDAS CONTRA LA MENDICIDAD

El Ayuntamiento, entre un conjunto de medidas aprobadas por la Comisión permanente, decidió incrementar el control sobre las personas que practiquen la mendicidad en el Mercado de los viernes, aumentando la vigilancia sobre todo «si se sospecha que los menores están enfermos», según reza el acuerdo.

El servicio territorial remitió anuncio de obras entre las que figura la remodelación de aseos y reparaciones en el CP Nuestra Señora de la Asunción con un presupuesto de 3.826.195 pesetas y un plazo de ejecución de cuatro meses a efectos de que se dé publicidad a contratistas de Vall de Uxó.

También se dio lectura a escrito de la Conselleria de Cultura, que participa la concesión de un crédito, por importe de 1.093.444 pesetas, para gastos de mejora y acondicionamiento de la Biblioteca Municipal, pasando el asunto a la Comisión de Obras para aprobación memoria y realización obras previa consulta a contratistas.

La Comisaría de Aguas del Júcar participa la autorización del acondicionamiento del cauce del barranco de San José.

Tras la lectura de la correspondencia se pasó a las licencias de obras, acometidas de agua potable, infracciones urbanísticas, aperturas de establecimientos, recursos en el consumo de agua potable, cambio de nombre de arbitrios municipales, instalaciones de ferias, señalizaciones, recurso contra multas, así como se dio cuenta de la minuta de asistencia de sesiones del mes de noviembre con un importe de 511.000 pesetas.

El tribunal que juzgó las pruebas oposición a una plaza de Ayudante de servicio de aguas de la brigada municipal elevó propuesta de nombra-

miento a favor de Antonio Lavilla Pallarés para ocupar la misma y de la que ya ha tomado posesión el día 10.

## Comisiones informativas

En el capítulo de los dictámenes de las Comisiones informativas en la de Juventud se aprobaron las suscripciones de distintas revistas juveniles y de temas ecologistas, en Sanidad, adquirir macetas para el gabinete municipal de asesoramiento, aceptar la oferta más ventajosa para la confección de 9.500 calendarios del Servicio de Recogida de basuras, por un importe de 166.800 pesetas, que serán abonados el 50% con cargo a los fondos municipales y el 50% a la empresa concesionaria. Requerir documentación de los que practiquen mendicidad en el Mercado de los viernes y si se sospecha que los menores que les acompañan están enfermos llevarlos al jefe local de Sanidad para su debida revisión.

## Cultura

En Cultura, aprobar el gasto de 49.986 pesetas para la adquisición de un «grupo de presión» que sustituya al everiado en el colegio público Eleuterio Pérez, y conceder vivienda para profesora de EGB en la vivienda sita en Avenida Suroeste 32, en obras, reparar baches, solicitar de Hidroeléctrica un poste de fluido eléctrico sito en zona verde de Barrio Toledo, eliminar accesos laterales (escaleras) de la carretera Segorbe en el mismo barrio Toledo, ya que hay nuevo paso.

Interior, ordena la vigilancia en las zonas ajardinadas y que no se permita la venta ambulante sin la debida autorización ya que sólo es posible en el recinto del Mercado de los viernes y en ese día.

En el despacho extraordinario, se acordó pasar a dictamen la solicitud de la Asociación de Amas de Casa las solicitudes de los jefes de negociado sobre retribuciones, aprobar el gasto de adquisición de 8.000 litros de gasóleo para calefacción de centros escolares e igualmente la cantidad de 95.000 pesetas para construcción depósito de perros. A la vista del escrito del Grupo de Concejales Socialistas sobre necesidad de desagüe del Colegio Nuevo Camí Valencia y arreglo del patio del Colegio en Colonia San Antonio, se acordó estudiarse la forma de financiación y contratación así como tratar con los vecinos afectados. Asimismo y visto el escrito por el mismo Grupo sobre la necesidad de preparar terrenos para la construcción de un colegio de 8 unidades en el Polígono La Moleta se acordó esperar el resultado de la entrevista del Consejo de Dirección del Colegio Ausias March con el señor inspector para solicitar la construcción y, acordar la explanación de terrenos en la Colonia San Antonio en la primera quincena de enero próximo.

Por último en Ruegos y Preguntas el señor Borrás solicitó se recuerde a Imepiel que debe traer las muestras de las entradas de San José y que se dé publicidad para que otras empresas tengan opción, el señor Salvador rogó se busque un perito agrícola para informar las instancias sobre solares que se refieren a explotaciones agrícolas acordándose pase a dictamen de la comisión de Hacienda y el señor Franco solicitó se faciliten las carteleras para publicidad de la Escuela de Padres como servicio de Gabinete Municipal y se acordó se utilicen las existentes de reciente adecuación.

Ernesto Pérez

## VILLAFAMES

## ADIOS A UN AMIGO: MIGUEL OLIVER TORLA

Parece ser ayer cuando hablamos en tu despacho del Ayuntamiento al que fui para gestionar unos certificados. Como siempre, una entrevista atenta y agradable. Después, te vi cruzar la calle, nuestra calle y en la plaza de la Fuente junto al bar, te vi conversar con unos amigos. Cada cual siguió su camino. Tres días más tarde, me dan la triste noticia. Miguel ha muerto. Increíble, pero cierto.

Como a mí me ha ocurrido, así aún hoy después de ocho días de ello no damos crédito a tan fatal y rápido desenlace.

Lo cierto es, que la realidad convirtió en dolorosa noticia el mismo día de la Inmaculada. Ella la madre quiso llevarte consigo. A las doce y media de la mañana, tanto el interior del templo Parroquial como la Plaza de la Iglesia estaban repletos de amigos para dar el último adiós al amigo Miguel. Así de sencillo, como tú lo fuistes en vida. La Corporación

Municipal en pleno asistió al acto de las exequias fúnebres presididas por nuestro alcalde D. Vicente Esteller Mallasén. Ellos, los señores concejales sacaron del furgón la caja que contenía los restos mortales del Sr. Oliver Torla y lo llevaron a hombros en imponente silencio hasta el centro de nuestro templo parroquial. Allí comenzó la ceremonia celebrada por el rvdo.

Cura Rafael Torres. No hubo Eucaristía dado la solemnidad litúrgica del día, ni tampoco homilía. Bastante testimonio fue, el aludido silencio y atención al oficiante. Terminadas las oraciones propias de difuntos, de nuevo fue sacado a hombros el féretro y colocado en el coche fúnebre que tras unas breves oraciones llevó entre los asistentes conmovidos el cadáver de nuestro recordado Miguel a su última morada.

Entre las coronas que pendían del furgón pudimos leer dos con

sendas dedicatorias de familiares y del Ayuntamiento.

Atrás quedamos doloridos y apenados los asistentes al acto. En el Ayuntamiento está vacía una silla y una mesa, muchos papeles esperando sus mandamientos, certificaciones y demás que alguien pueda con mano acertada resolver lo que fue depositado con confianza a Miguel Oliver Torla, ya que con la esperanza en darles solución y curso a su tramitación se fue dejándolo pendiente.

El pueblo ha perdido su oficial mayor de este Ayuntamiento, los amigos, un amigo consejero y eficaz, y tus vecinos de calle uno de los mejores vecinos con que poder contar en todo y para todo.

Descanse en paz su alma y su esposa e hija y familiares, todos muy queridos entre los vecinos de este pueblo, reciban el pesar por tan irreparable pérdida.

Juan Meseguer

## EN TUS MANOS LA VIDA DE UN NIÑO.

Apadrinar un niño es darle comida, agua, salud y cultura. Es evitarle una muerte tan segura como injusta. Y eso está en tus manos. Sólo el pequeño esfuerzo de amor que suponen 50 pesetas diarias, con las que puedes regalar una vida. Apadrinar un niño es también seguir sus progresos por carta o personalmente. Conocer, a través de él mismo o su maestra, nuestros proyectos de desarrollo integral; cómo, con tu aportación y la de otros, evoluciona su aldea en los aspectos básicos de la supervivencia: agricultura, artesanía, instrucción y sanidad.

Que tus manos esta Navidad no estén vacías.

**Ayuda en Acción**

Caracas, 21. Tel. 410 07 59.  
Madrid-4  
Bertrán, 42. Tel. 212 47 99.  
Barcelona-23

Para mayor información llámenos o envía este cupón a: C/ Caracas, 21. Madrid-4

Nombre \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

235

# Energía de la Comunidad Valenciana.

Energía para impulsar el desarrollo industrial de nuestra Región.

Para generar bienestar y progreso social.

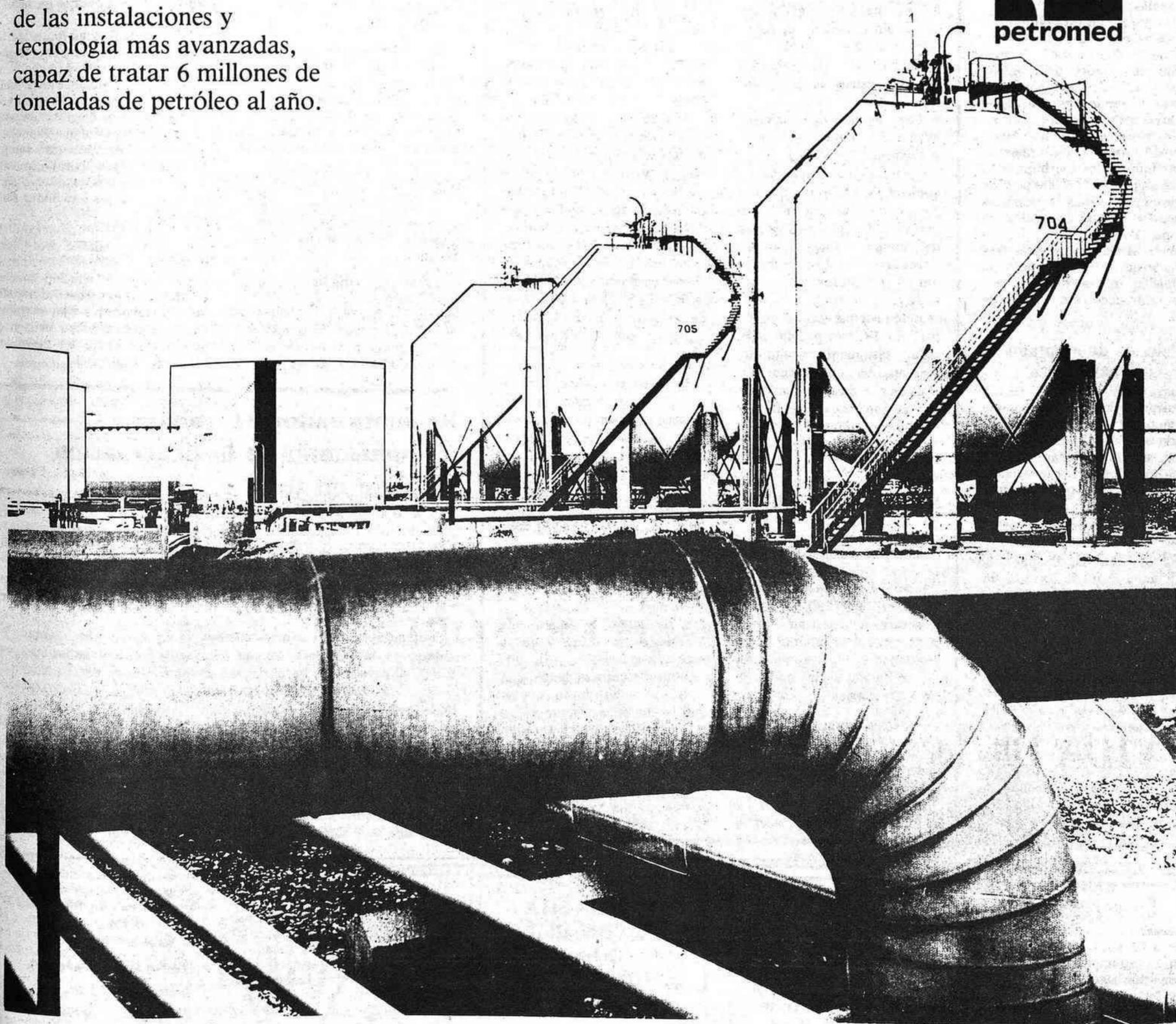
PETROMED está al servicio de la Comunidad Valenciana. Una moderna refinería dotada de las instalaciones y tecnología más avanzadas, capaz de tratar 6 millones de toneladas de petróleo al año.

Para colaborar, con todas las empresas petroleras, al abastecimiento energético de España.

Energía eficaz y rentable que sitúa a PETROMED a la

vanguardia de las instalaciones europeas del refino.

**Petróleos  
del Mediterráneo, S.A.**



**Petromed es energía.**

## Movimiento sísmico en el centro de Portugal

LISBOA, 16 (Efe).— Un movimiento sísmico que alcanzó el grado cuatro en la escala de Richter sacudió la pasada noche algunas zonas del centro de Portugal, según ha informado hoy el Instituto Nacional de Meteorología y geofísica.

El epicentro del fenómeno quedó localizado a 80 kilómetros al noroeste de Lisboa y afectó ligeramente a las poblaciones de Caldas de Rainha, Alenquer y Bombarral.

El seísmo, de algunos segundos de duración, no llegó a causar alarma entre la población, según han informado los bomberos de dichas poblaciones.

### Marruecos libera a tres pesqueros españoles

RABAT, 16 (Efe).— Los pesqueros españoles «hermanos Airas Caparrós», «Juan y Angeles» y «El Carburante» retenidos en el puerto de Casablanca fueron liberados esta tarde por las autoridades marroquíes, informó a Efe el consulado español en esta ciudad.

El «Hermandad Airas Caparrós», con base en Huelva, fue sancionado con una multa de 288.000 pesetas por faenar en «aguas prohibidas», llevar mallas antirreglamentarias y especies inadecuadas.

A los pesqueros «Juan y Angeles» y «El Carburante», ambos de Punta Umbría, les fue impuestas sendas multas de 168.000 pesetas por pescar en aguas territoriales marroquíes y llevar mm mallas no reglamentarias.

Con la liberación de estos tres barcos no queda ya en el puerto de Casablanca ninguno de los 16 que apresó Marruecos a principios de mes.

### Psicosis de atentado en Nueva York

Nueva York, 16 (Efe).— Una falsa alarma de bomba obligó hoy a desalojar el «Edificio Exxon», situado en pleno centro de Manhattan, en un momento en que Nueva York padece una psicosis de atentados para protestar por la intervención de los Estados Unidos en Oriente Medio y Centroamérica.

Los artificieros, después de desalojar el «edificio Exxon», llevaron los paquetes sospechosos a un lugar seguro y, cuando iban a explosionarlos, descubrieron con sorpresa que eran tartas de queso.

Un portavoz informó que la policía está trabajando activamente para identificar a quien está detrás del denominado «frente unido para la libertad», que se responsabilizó de los atentados.

El temor a atentados obligó anoche a desalojar a los cientos de personas reunidas en el coliseo de Nueva York para un partido, después de una amenaza de bomba que luego resultó falsa. Efe.

Mauricio López Roberts cree que debe haber algún testamento oculto

## LOS MARQUESES DE URQUIJO NO DESHEREDARON A SUS HIJOS.



Madrid, 16 dic. (Efe).— Myriam y Juan de la Sierra y Urquijo aparecen como únicos herederos, por partes iguales, de los marqueses de Urquijo en los testamentos que éstos otorgaron ante notario, en Llodio (Alava), el 12 de junio de 1969, según ha podido comprobar Efe en los registros de la propiedad.

Las preguntas de tipo económico han abundado en los interrogatorios ordenados por el magistrado-juez Luis Puerta, que instruye la causa seguida a Javier Anastasio por presuntas implicaciones en el crimen de los Urquijo.

Mauricio López Roberts, amigo de Rafael Escobedo Alday, manifestó, tras su segunda comparecencia ante el juzgado 14, que podría haber algún testamento oculto. Últimamente ha cobrado fuerza la tesis de que el crimen de Somosaguas pudo tener sólo motivaciones económicas.

Un hecho jamás reflejado en la prensa fue que, antes del entierro de los marqueses asesinados, la caja fuerte del chalet de Somosaguas apareció abierta.

El doble asesinato fue perpetrado el 1 de agosto de 1980. Cuatro meses después, el 23 de diciembre de 1980, se otorgó escritura notarial en Vitoria para poner de manifiesto el contenido de los testamentos y la realización de las operaciones hereditarias.

### Los marqueses Urquijo no desheredaron a sus hijos

Los dos únicos hijos de los marqueses de Urquijo acepta-

ron la liquidación de la sociedad conyugal. Como contador partidario figuraba el doctor Juan Antonio Vallejo-Nájera Botas, que fue representado en la firma de la escritura por el administrador de la familia, Diego Martínez Herrera, por un poder otorgado ante notario de Madrid, el 17 de diciembre de 1980.

Las fotocopias legitimadas del cuaderno particional, testamentos y certificaciones de defunción y última voluntad de los marqueses de Urquijo fueron presentados en el registro de la propiedad de Navacarne el 16 de junio de 1982 y doce días más tarde se realizó la correspondiente inscripción de la finca de Somosaguas a favor de Myriam y Juan de la Sierra y Urquijo, por mitad y proindiviso.

La finca de Somosaguas se valoró en ese momento en catorce millones de pesetas. El solar, de 7.000 metros cuadrados, fue comprado por Manuel de la Sierra Torres, marqués de Urquijo, a «Urbanizadora Somosaguas» en 4.508.000 pesetas.

El título de compraventa de esta finca fue inscrito en el registro de la propiedad de Navacarne el 20 de diciembre de 1974, a nombre de Manuel de la Sierra y de su esposa María Lourdes Urquijo Morenes, marquesa de Urquijo.

Dos años después construyeron el chalet, que tiene 1.019 metros cuadrados y costó 13.055.834'67 pesetas, pagadas por Manuel de la Sierra. La inscripción registral se realizó el 23 de marzo de 1977, a nombre de ambos cónyuges.

Por la Policía de Barcelona

## DESCUBIERTA UNA ESTAFA DE CIEN MILLONES EN «INVERSIONES FILATELICAS»

Ha sido desmantelada por la Policía de Barcelona una organización acusada de estafar a los clientes que acudían a ella bajo el reclamo de «Caja de Inversiones Filatélicas, Sociedad Anónima», obteniendo unas ganancias superiores a los cien millones de pesetas.

Según fuentes policiales, el señuelo empleado por la empresa consistía en dirigir una carta a matrimonios que acababan de tener un hijo, diciéndoles que habían sido agraciados con cincuenta y ocho mil quinientas pesetas en un sorteo realizado entre personas que habían tenido hijos dentro del mismo período.

Los agentes de Cifisa visitaban a los «premiados» y les convencían para que invirtieran en sellos de Correos el dinero del premio y todos o parte de sus ahorros, prometiéndoles que podrían recuperar la inversión al cabo de tres años.

Los problemas surgían cuando los inversionistas se personaban en Cifisa para recuperar el dinero y se daban cuenta que la devolución se efectuaba en sellos de Correos «de alto valor en el mercado filatélico».

Los inversores se encontraban con que el valor facial de los sellos oscilaba entre los 20 y 80 céntimos y que la venta a coleccionistas no reportaba ninguna ganancia por lo que dieron cuenta de las irregularidades a las autoridades.

La Policía ha comprobado que el gerente de Cifisa, José Rosell, había invertido quince millones en diversas empresas y unos veinte millones en la compra de su propia vivienda.

Junto al gerente han sido detenidos Antonio Alcaraz Duce, que ejercía las funciones de delegado de Cifisa en Baleares y a dos agentes de ventas, pasando todos ellos a disposición judicial.

## Presunto autor del robo al monasterio de la Encarnación se pega un tiro

Uno de los presuntos autores del robo de obras de arte en el monasterio de la Encarnación, detenido ayer junto con otros dos supuestos implicados, se pegó un tiro cuando estaba siendo interrogado por la policía, ha sabido Efe en fuentes fidedignas.

Los tres detenidos están relacionados, al parecer, con la extrema derecha y han sido localizados ayer tarde en un apartamento madrileño.

Jaime Gómez Racamán, de 20 años, es el joven que ha intentado suicidarse y está considerado como delincuente habitual; en los interrogatorios, al parecer, se ha declarado simpatizante de Fuerza Nueva.

Según la versión de los hechos obtenida por Efe, sobre las 20.00 horas de la tarde fue subido de los calabozos de una comisaría madrileña a un despacho para ser interrogado y, ante la sospecha de que tuviese una reacción violenta, le fueron colocados unos grilletes en una mano.

Cuando estaba en el despacho siendo interrogado por un inspector, en un descuido de éste cogió una pistola del cajón de una mesa y se pegó un tiro en el vientre.

Inmediatamente fue trasladado a un centro sanitario en grave estado, donde está siendo intervenido quirúrgicamente.

### Detenida en Bilbao banda internacional atracadores

Los cinco presuntos componentes de una banda internacional de atracadores han sido detenidos en Bilbao, en una operación conjunta entre la Policía Judicial de esta ciudad y la de Madrid.

Se trata de Francisco Javier Sánchez Rico, de 37 años, domiciliado en Sestao (Vizcaya); Santiago Oleaga Gorospe, de 35 años, natural de Portugalete (Vizcaya); Vincenzo Giovanni Giarratana, de 38 años, natural de Vizzini (Italia), y los súbditos argentinos Carlos Alberto Velázquez y Carlos Eduardo Lorca Ríos, ambos de 30 años.

Los detenidos, según una nota policial difundida hoy en Bilbao, son especialistas en atracos a joyerías y responsables de un atraco con secuestro, en Madrid, el pasado día 4 de diciembre.

Ese día, María Isabel Vázquez Tino, esposa de un viajante de joyería, fue abordada en el ascensor de su domicilio, por los citados individuos, quienes la obligaron, en compañía de sus tres hijos, a penetrar por la fuerza en la vivienda.

Una vez allí, exigieron a María Isabel que abriera una caja fuerte que había en la casa y se apoderaron de unos 30 millones de pesetas en joyas y un millón en efectivo.

Tras una serie de gestiones policiales, se comprobó que Francisco Javier Sánchez, quien fue detenido hace dos años acusado de ocho atracos a joyeros, mantenía contactos con varios individuos sospechosos.

Después de la detención, la Policía ha localizado tres pisos, dos en la localidad vizcaína de Sestao y uno en la de Sopelana, en los que se encontraron dos pistolas, tres revólveres y joyas y dinero en efectivo, cuyo origen no pudieron justificar los detenidos, según la nota policial.

### Organización Técnica (Contable y Fiscal),

necesita cubrir dos puestos de vendedor técnico, se exige edad de 30 a 55 años, experiencia en ventas (a nivel dirección), se valorarán (no imprescindible) conocimientos de Contabilidad. Se ofrecen altos ingresos (en función de fijo, más comisiones y Seguridad Social), superado el período de prueba. Trabajo agradable y de alto nivel posibilidades reales de ascenso, buenos ingresos económicos durante el período de prueba, reserva absoluta durante y después de la selección. Los empleados de esta empresa conocen este anuncio.

Para concertar entrevista llamar al Tfno. 22 71 61. Srta. Consuelo.  
Ref. INEM CS 12040/7774

### SI NECESITA UN CONJUNTO O UNA ORQUESTA PARA ESTAS FIESTAS

LLAMENOS AL TELF.  
21 59 93 ó 20 70 22



### IGNIFUGUE

su Hotel, Discoteca, Pub, Sala de Fiestas, etc., y obtenga el Certificado M-1

Consulte precios, a

CANO LOPERA

Teruel, 6 - Teléf. 21 46 06  
Castellón

Empresa dedicada exclusivamente a Seguridad Contraincendios

Con demostraciones populares de torno y elaboración de piezas

## El domingo se inaugura la V Exposición Provincial de Cerámica

● Organizada por el Ayuntamiento de Vila-real

El próximo domingo a las diez y media de la mañana, se inaugura en los Salones de la Caja Rural de Vila-real la V Exposición Provincial de Cerámica.

La organización, que supone un esfuerzo considerable y notorio, corre a cargo desde su primera edición del Ilustrísimo Ayuntamiento de esta Ciudad, contando con la colaboración de la Diputación Provincial de Vila-real, el Museo de Bellas Artes de la Diputación y la firma «Porcelanosa, S.A.». En la muestra cerámica, que este año alcanza su quinta edición, van a exponer artesanos y profesionales de quince poblaciones de nuestras comarcas castellonenses, tales como Alcora, con la Muy Noble y Artística; Almassora, Borriana, Castelló —con ceramistas de altura entre los que cuentan Ferrán Guallart, Manuel Pérez, José Ribera, Josep Lluís Viciano y los alumnos de la Escuela de Bellas Artes, Figueras, Onda, con la firma reconocida y de prestigio de Manolo Safont, Vicente Aguilera o Sagironda, S.A., Olocau del Rey, Ribesalbes, con la interesantísima aportación de la cerámica de José Figás, una de las más importantes del ramo cerámico en las comarcas de Castellón, Segorbe, Traiguera, Vall d'Uixó, Vila-famés, con la presencia de Ferrán y de Paúl y la propia población de Vila-real, que destaca con las muestras de Pedro Gil, Filippo Doppioni, Guillem Gil, Josep Monfort, Pasqual Arrufat y el «Col.lectiu de cerámica «La Patera».

### Els Ceramistes d'Olot (Girona)

Una de las aportaciones más interesantes de esta V edición de la Exposición Provincial de Cerámica de Vila-real, es la presencia de la Cooperativa de Ceramistas d'Olot (Girona).

Formada en estos momentos por diez ceramistas, fue creada a fines de 1979, entendida como el resultado final de una serie de actividades que poco a poco fueron aglutinando a los interesados por este arte y también con la intención de afrontar juntos y con mayor efectividad, los problemas derivados de su profesión.

Sin embargo y por las referencias de que disponemos, las aspiraciones del grup van más allá de todo lo dicho. Los artistas cerámicos d'Olot que forman parte de esta Cooperativa, intentan difundir el conocimiento de la cerámica y para ello han organizado cursos prácticos para maestros y escolares, con la idea de poner al servicio de todos los interesados, los procesos más elementales de esta práctica artística. Las exposiciones son otra de las actividades que

V exposición provincial  
de cerámica

Vila-real

Castelló



tienen en cuenta. Han expuesto conjuntamente en Sabadell, Banyoles, Terrassa i Barcelona y han participado mediante «stands» en Olot y Barcelona invitados por la Generalitat de Catalunya.

### Unas navidades cerámicas

La V Exposición Provincial de Cerámica de Vila-real, inaugurada el próximo domingo, con talleres de Artesanía y demostraciones de torno y elaboración de piezas en la plaza Mayor, á ser visitada durante todas las próximas fiestas de Navidad, clausurándose el día 6 de enero de 1984.

Colaboran en la aportación de Material Audiovisual, distintas firmas villarrealeses, estando al cuidado de las filmaciones nuestro colaborador José Beas. La Exposición aparecerá anunciada con un magnífico cartel que reproduce en primicia MEDITERRANEO, del escultor y cartelista Marcelo Díaz. Miquel

### Figura Señera de Vila-real

## EN EL ANIVERSARIO DE MOSSEN BENITO TRAVER

Serafin Sorribes Carceller

A una persona, cualquiera que sea, mientras vive, es fácil hacerle concesiones en el enjuiciamiento de su obra, y más si se trata de temas relacionados con la historia y costumbres locales.

«Post mortem», es igualmente fácil enjuiciar a esa misma persona, y en las mismas obras, desde otras vertientes no tan benignas. Quizá entonces la crítica sea más realista. Quizá sea más apasionada. Si se trata de varios años después, siempre será desde otros presupuestos científicos de tiempos diferentes. Los latinos tenían bien claro este punto de enjuiciar los acontecimientos y la manera de proceder de los hombres: «Distingue tempora et con cordabis jura».

Ante un hombre tan polifacético, como fue Mosén Benito Traver, no busquemos perfección en todas sus obras. ¡Abarcó tantos campos! El histórico, el musical, el folklórico popular, el fotográfico, el del dibujo, el de prestigioso casero... Etc.

Esta es la realidad: abarcó todos esos campos, según sus fuerzas y posibilidades.

### Villarrealense de los más conocidos

Mosén Benito es uno de los villarrealeses más conocidos. Esta es la verdad. Y también uno de los más apreciados.

Sobre todo desde hace 75 años que es escribiendo la «Historia de Villarreal».

Con ello llenó su tiempo. El vacío que en Villarreal existía en la presentación de los hechos acaecidos en su gloriosa historia, Mosén Benito lo llenó con la publicación de la Historia de Villarreal. Bien es verdad, que sin una profundización y métodos totalmente científicos. Explicable. Pero también es verdad, que lo hizo sin la retórica ampulosa de precedentes, entonces, recientes.

Llenó su tiempo colaborando en la «Revista de Castellón», en «Arte y Libros», en la «Revista del Cultura Valenciana», etc.

Recientemente he podido leer un artículo que Mosén Benito publicó en la «Revista de Castellón» del año 1919, en el que nos muestra una sucinta y sustanciosa biografía de nuestro Manuel Benedito Calzada, de quien tanto ignoramos ya actualmente, sin saber el porqué pueda tener en Villarreal una calle dedicada. Verdaderamente, interesante. Igualmente en cuanto se refiere a las «Efemérides de Villarreal».

### Sacerdote

Don Benito llenó su tiempo también con otras muchas publicaciones, y folletos de temas villarrealeses. Pero hizo más: Llenó su vida con el sacerdocio.

Tras los estudios eclesiásticos en los diferentes ambientes de los Seminarios de Valencia, Sigüenza y Tortosa, ya hombre maduro, a sus 32 años de edad, fue ordenado sacerdote el 4 de junio de 1898. El 26 del mismo mes celebraba su primera misa solemne, con una características muy especiales. Su alma de artista y su espíritu sacerdotal le hicieron preparar esta celebración con toda ilusión y con todas sus fuerzas. El mismo compuso la partitura que se interpretó en la celebración de su primera misa en la

iglesia Arciprestal de Villarreal. Pieza altamente inspirada, con su gran sentido religioso y su maestría musical.

La fama que don Benito tenía, y el reconocimiento de que gozaba, se ven patentes y manifiestos en la participación de 125 profesores de música, dirigidos por el maestro don Amancio Amorós, que interpretaron esta misa, a gran orquesta, a 3 y 6 voces, con corales de tipos y bajos.

### Organista

Pocos días después, y según un documento que se conserva, en 21 de septiembre de aquel mismo año 1898, el Arcipreste don Vicente Alba Zarzoso nombraba a Mosén Benito organista de la Arciprestal de Villarreal, plaza que se hallaba vacante por dimisión de su titular, don José Traver Font, padre de Mosén Benito, el cual había desempeñado este cargo, desde el 9 de febrero de 1877, durante 21 años.

El 6 de febrero de 1899, el obispo de Tortosa confirmaba dicho nombramiento, según hemos visto en el documento original, que se conserva igualmente.

### Virtudes

A pesar de su gran preparación, don Benito, sin pretensiones, humilde, sencillo, inquieto, siempre activo, no aspiró a ascensos y cargos relumbrantes. Quiso consagrar toda su vida a su pueblo Villarreal. Fue Beneficiado de la Arciprestal, organista, de la Arciprestal, archivero de la Arciprestal.

En el esplendor del culto, el cuidado de los libros y documentos, la investigación... pasó sus 35 años de sacerdocio. Todo por Villarreal.

Fiel a sus cargos, fiel a sus cargas. Fiel a su sacerdocio.

De su espiritualidad consagrada hablan sus obras musicales: En ellas abundan los temas religiosos. En cuanto publicista, hablan igualmente sus obras y artículos de historia, con temas totalmente de historia de Iglesia. Dejaba entrever siempre su condición sacerdotal. Siempre sacerdote.

En estas tareas llenó su vida con las virtudes de una voluntad férrea y de una paciencia benedictina. Más cuando en estos campos de la investigación histórica no son siempre amigos los del alrededor.

Quienes le conocieron dan testimonio de ello. El Dr. Tuixans nos dejó escrita una hermosa página acerca de Mosén Benito: «Cuanto Mosén Benito hizo, tiene su explicación. Amaba el bien, la belleza, el arte... amando a Dios. Caba nada más hermoso? El Rvdo. Traver es un trabajador infatigable, artista efectivo, ejemplar sacerdote».

Confortado con los santos sacramentos, falleció, en la paz del Señor, el 11 de junio de 1933. Toda una vida de fidelidad, de integridad y de entrega.

Estos días, en el 50 aniversario de su muerte, el pueblo de Villarreal, animado por sus autoridades, rinde, gozoso y reconocido, este merecido homenaje al hombre que supo gastarse por su pueblo. A este hombre que dedicó toda su vida y sus fuerzas para Villarreal.

Mosén Benito, a través de sus obras, continúa vivo en Villarreal.

Villarreal — y de ello también nos alegramos — le reconoce como a uno de sus hijos más preclaros.

## Guía de arte

**MUSEO DE VILAFAMÉS.** Palacio del Bayle de la Diputación Provincial. Traver Griño. Diciembre y enero. Todos los días de 11 a 13 de la mañana y de 17 a 19 de la tarde. Villafamés (Castellón).

**BRAULIO.** Salón de invierno: Borrás II, Miret Vasallo, Rafael de la Torre, Valenzuela y Chacón y Octavio Vicent. Hasta el 31 de diciembre. Horas de visita: de 11 a 1,30 y de 6 a 9. Sábados de 7 a 9. Tel. 21 03 54. Avda. Rey don Jaime, 23. Castellón.

**VERMELL.** Dibujos y acuarelas de Santana, y grabados de Cristina Suárez. Hasta el 31 de diciembre. Horas de visita, de 11 a 1, y de 6 a 9. Tel. 22 16 63. Plaza de la Paz, 9. Castellón.

**DERENZI.** Acuarelas. Cefirino Olivé. Hasta el 20 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1,30 y de 6 a 9 de la tarde. Teléfono 22 45 40. Colón, 34. Castellón.

**TRASSOS.** Acuarelas. Abel Puche. Hasta el 19 de diciembre. Horas de visita, de 11 a 13 de la mañana, y de 18 a 21 de la tarde. Tel. 20 78 88. Alloza, 70. Castellón.

**CASA ABADIA.** Salas I y II. Michavila. Hasta el 21 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

**TERRA.** Genovart. Hasta el 5 de enero: Horas de visita de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 8.30 de la tarde. Tel. 23 19 24. Vera, 13. Castellón.

**EL CAMPANAR.** Esculturas en Marfil de Sánchez Salas. Hasta el 30 de diciembre. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Tel. 22 48 11. Colón, 4. Castellón.

**SKYROS.** Martínez Berge. Hasta el 28 de diciembre. Horas de visita de 7 a 9 de la tarde. Tel. 22 49 84. Mayor, 18. Castellón.

**ENARROS.** Oleos. José Biot. Hasta el 19 de diciembre. Horas de visita de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Tel. 23 16 97. Avda. Virgen Lidón, 18. Castellón.

## TEATRO PRINCIPAL

CASTELLON

¡2 únicas funciones!

## LES NOCES

(Las bodas)

por el grupo Alimara

HOY 11 noche estreno

Mañana domingo a las 7,30 tarde  
Precios populares

## NEKANE

ARTESANIA Y REGALOS

★ TODO HECHO COMO ANTES & SALA DE EXPOSICION

DURANTE EL MES DE DICIEMBRE «GRAN EXPOSICION» DE BOTIJOS DE TODA ESPAÑA: HORARIO de 10 a 1,30 y de 5 a 9

RAMON Y CAJAL, 12 - TEL. 23 67 56 - CASTELLON



La noticia ha corrido como reguero de pólvora incluso a nivel estatal. La gravedad de la sanción y la personalidad del inculcado eran factores más que suficientes para que incluso las graves acusaciones que emanaban de la Federación Provincial de Pesca por la que se sancionaba a Marino a diecinueve años de inhabilitación por presuntas faltas cometidas.

La historia se remonta a cuando desde la Federación Provincial de Pesca se remite un escrito que copiado literalmente dice lo siguiente:

«A todas las sociedades de la provincia comunicamos la resolución del Comité Jurisdiccional y Disciplinario de la Federación Española de Pesca con relación a la sanción impuesta a don Marino Ferrer Claros.

«D. Marino Ferrer Claros es considerado autor y responsable de infringir los apartados b, c, d y g del artículo 5 del Real Decreto 2.690/80 del régimen disciplinario deportivo considerados como faltas muy graves y los apartados a, b, c, d y e del artículo 6 del mismo Real Decreto considerados como faltas graves.

Por todo ello se le sanciona a quince años de suspensión e inha-

bililitación y privación de licencia federativa, aplicable asimismo para la ocupación de cargos directivos de toda índole en entidades deportivas, federadas de cualquier rango, y ello por las faltas muy graves. Asimismo se le impone sanción por cuatro años de privación de licencia federativa e inhabilitación y suspensión para la ocupación de cualquiera de los cargos antes citados, y todo ello por las faltas graves y con las oportunas reservas de acciones en favor de posibles terceros afectados.

Por lo tanto informaremos a todas las sociedades de la provincia, a todas las federaciones provinciales de España y a quien pueda corresponder, la imposibilidad de extender licencia federativa a don Marino Ferrer Claros ni que pueda ostentar la representación de cualquier entidad deportiva tanto física como documentalente, lo contrario será infringir gravemente el régimen disciplinario deportivo, lo cual comunicamos para su conocimiento y efectos oportunos.

Castellón marzo de 1983. Federación Provincial de Pesca.

#### Reacción

Lógicamente la noticia de esta sanción conmocionó al mundillo deportivo castellanense porque Marino Ferrer además de consagrado deportista es un hombre

## ● LA FEDERACION DE PESCA LO HABIA SUSPENDIDO POR 19 AÑOS

## ● MARINO HA PRESENTADO QUERRELA CONTRA ALBERTO MENASANCH POR DIFAMACION

querido y muy conocido en toda la provincia.

La propia Cultural Deportiva de la que Marino es presidente y la inmensa mayor parte de sociedades de pesca y clubs deportivos hicieron patente su disgusto y disconformidad con el documento sangrante de la Federación de este deporte.

#### Escrito de la Cultural

Días después, Marino Ferrer remite un expediente a Madrid en el que rebate los argumentos por los que la Federación le ha sancionado a diecinueve años de inhabilitación, tal vez la sanción más grave que haya recaído nunca en cualquier deportista castellanense. El recurso es denegado. La Cultural Deportiva envía otro escrito a la Federación Española para preguntar cuál es la situación de Marino Ferrer ante los hechos que estaban aconteciendo.

La Federación, con fecha 20 de abril de los corrientes remite un escrito a la Federación Provincial

y a la Cultural Deportiva en el que certifica lo siguiente:

«Con fecha 18 del presente mes tuvo entrada en esta Federación Española de Pesca, escrito de la Cultural Deportiva de Castellón en el que solicitaban información sobre si don Marino Ferrer Claros sigue ostentando la presidencia de la misma pese al expediente de esa Federación Provincial y teniendo en cuenta el recurso interpuesto en su día por el Sr. Ferrer.

El fallo emitido en su día por la Federación Provincial de Castellón y posteriormente ratificado por el Comité Jurisdiccional de la Federación Española de Pesca no es firme en tanto no se resuelva el recurso interpuesto por el Sr. Ferrer ante el Comité Superior de Disciplina Deportiva.

Continúa pues el Sr. Ferrer ostentando a todos los efectos la Presidencia del citado Club.

Rogamos trasladar el contenido de este escrito a la Sociedad Cultural Deportiva de Castellón, en respuesta a la consulta citada. Madrid, a 20 de abril de 1983. El



Representantes de los clubs de la provincia afectados por esta resolución.

secretario general. Firmado, Federico Abad de Vega.

#### Sentencia

Tardó en resolver el Comité el Recurso presentado por Marino Ferrer pero ayer mismo se hizo público que «No procede sancionar y consiguientemente, Marino quedaba exculpado.

#### La emoción de Marino

Minutos después de conocer la sentencia del Comité, Marino Ferrer se personó en MEDITERRANEO. Es muy difícil intercambiar cualquier conversación coherente con él porque estaba sumamente emocionado.

A lo largo de sus palabras repetía constantemente el mismo estribillo: «El deporte ha sido mi vida desde siempre y me lo querían quitar».

Hay que recordar, entre otros galardones, que Marino Ferrer posee la 1.ª Medalla de Plata Real Mérito Deportivo, la primera

que concedió en España Su Majestad el Rey D. Juan Carlos.

Pasados algunos minutos, Marino Ferrer y quien suscribe pudieron entrar en diálogo en línea de vista. Hoy, Marino, «precisamente en el día de la Fiesta del deporte», es el hombre que poliarquiza la actualidad deportiva en la provincia.

«Antes que nada —si me lo permito—, quiero agradecer profundamente y remitir un fuerte abrazo a cuantas entidades y deportistas durante estos meses de aguda crisis para mí han mostrado su solidaridad para conmigo. En los momentos difíciles es cuando se aprecia la autenticidad de la amistad y me he convencido de que en Castellón tengo miles de amigos que creo que ha sido no sólo un triunfo personal sino el triunfo del deporte en general.

Yo he sido toda la vida un hombre dedicado por entero al deporte en todas sus facetas. He tenido fallos, como creo que los

tendrá todo el mundo, habré cometido errores, pero lo que es cierto es que jamás me he servido del deporte para nada. He hecho deporte cuando he podido y he estado al lado de él de siempre porque me apasiona, ha llenado mi vida desde siempre y soy feliz así.

Esta sentencia del Comité Superior de Disciplina Deportiva en la que se me habilita ha sido la alegría más grande de mi vida deportiva aunque no sé todavía si compense el terrible disgusto que me ha proporcionado durante todo este tiempo. Diecinueve años de sanción equivalía a separarme del deporte por lo que me queda de vida y no sé si hubiera superado el trauma.

Gracias a todos los que me han ayudado y un fuerte abrazo. Pero no sería justo si no hiciese especial hincapié en mi querida sociedad, en la Cultural Deportiva de la que incluso en los momentos más amargos sólo he recibido aliento y cariño. Pese a todo, me mantuvieron en el puesto contra viento y marea, han respaldado todas mis decisiones y ahora seguro comparto jubilosamente conmigo estos momentos felices. Emocionadamente, gracias.

#### Menasanch debe dimitir

«Respecto al presidente de la Federación Provincial, Alberto Menasanch, Marino Ferrer nos dijo:

«Si yo estuviera en su lugar, dimitiría. La sanción que me impuso es tan grave que yo no recuerdo se pueda comparar con ninguna al menos en nuestra provincia y es evidente que no tenía razón. Ha puesto en entredicho mi nombre y mi honorabilidad y cuando, —como en este caso—, no se tiene razón, es lo peor que una persona puede hacer respecto a otra. Creo que no dimitirá, seguirá ahí aferrado a su cargo pese a tener en contra a la mayor parte de los deportistas. En este deporte siempre ha habido armonía, paz, tranquilidad y hermanamiento y este hombre lo ha roto. Lo de mi sentencia creo que colma ya el capítulo de despropósitos. Insisto: si yo estuviera en su lugar, dimitiría.

#### Querrela contra Menasanch

Marino Ferrer ha interpuesto contra el presidente de la Federación Provincial de Pesca una querrela por difamación.

«Efectivamente, me he querrelado contra él y le pido responsabilidades y que públicamente se retracte de los cargos que se me imputa. Hubo en su día un acto de conciliación en el Juzgado pero no hubo tal. La querrela sigue su curso.

«Quien ha de reprender no ha de tener vicios». Por lo visto el Sr. Menasanch denuncia las irregularidades que él considera realizan los demasés, pero nunca ha predicado con el ejemplo.

El señor Menasanch sabe perfectamente que es preceptivo convocar una Asamblea Anual Ordinaria de esta Federación. Hace cinco años que no ha habido ninguna. Si no convocarla un año ya es una falta grave, siendo reincidente entiendo que la cosa pasa ya de castaño oscuro. Hemos presentado también otra denuncia a la Federación por esta circunstancia.

#### Cultural

«En lo deportivo, ¿qué supone esta decisión del Comité?

«Supone sobre todo salir de esta situación extraña que para la sociedad era también muy incómoda. Vamos a celebrar una Asamblea para dar a conocer oficialmente a los socios la resolución del Comité y posteriormente programaremos ya el trabajo para volver si cabe con mayor impulso a trabajar por el deporte en todas las facetas que abarca nuestra sociedad.

Marino Ferrer ha sido exculpado y la noticia es importante.

Desde aquí nuestra felicitación que obviamente hay que hacer extensiva a su familia, especialmente a su hijo Marino —otro fenomenal deportista de la caza submarina—, a sus amigos y especialmente a los socios de la Cultural Deportiva de Castellón, de la que Marino Ferrer es flamante presidente casi desde su fundación.

Y en general, felicidades al deporte provincial precisamente hoy en esta señalada fecha porque acaba de recuperar a uno de sus más firmes paladines.

Eduardo Mas  
Fotos: Heredio

Marino Ferrer protege de las inclemencias del tiempo a una de las jóvenes participantes en el concurso juvenil de pesca de la Cultural.



El Comité Superior de Disciplina Deportiva hizo pública su sentencia

# MARINO FERRER GANO EL RECURSO



El coto de pesca de la Cultural Deportiva.

ESTADIO CASTALIA

MAÑANA DOMINGO A LAS 4.30 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
2.ª DIVISION

CARTAGENA, F.C.

C.D. CASTELLON



- ★ REGALOS EMPRESA
- ★ ENCENDEDORES ★ PLUMAS
- ★ CARTERAS ★ ESTUCHES
- ★ MATERIAL TECNICO
- ★ DIBUJO Y PINTURA...

- ★ ENCICLOPEDIAS ★ DICCIONARIOS
- ★ LIBROS INFANTILES
- ★ JUEGOS INSTRUCTIVOS...

LOS GRANDES EXITOS  
Y PREMIOS LITERARIOS  
DE MAYOR ACTUALIDAD

LIBRERIA Y  
PAPELERIA

# ARMENGOT

Enmedio, 21

Teléfono 21 40 44

# FUTBOL LOCAL

## Resultados Adheridos

### Primera Categoría

**11ª Jornada**  
 Huracán, 1-Sequiol, 1  
 Chiclana, 1-De. Castelló, 0  
 Usia, 1-Cervantes, 0  
 Churruca, 3-Fore-ut, 1  
 Trinidad, 0-R. Milián, 1  
 A. Levantina, 0-Exc. Fábrega, 0  
 Els Mussols, 4-Barquillo, 1  
**6ª Jornada (aplazada)**  
 Cervantes, 1-R. Milián, 0  
 Dep. Castelló, 1-Barquillo, 3  
 Sequiol, 0-Els Mussols, 1  
 Chiclana, 2-Churruca, 1

### Segunda Categoría

**11ª Jornada**  
 Idaho, 0-Tombatosals, 3  
 R. Sorribes-S. La Plana (incom-  
 parecido S. La Plana)  
 C. Babiloni, 0-Asorcas, 0  
 Alexander, 0-S. Limac, 3  
 Lanas Josna, 0-Algi, 2  
 Ribalta, 0-Les Forques, 0  
**6ª Jornada (aplazada)**  
 C. Babiloni, 1-Alexander, 0  
 Asorcas, 1-Barranquet, 1  
 Idaho, 1-Ribalta, 0  
 R. Sorribes, 2-Lanas Josna, 1  
 S. Limac, 2-Les Forques, 0  
 Algi, 0-Tombatosals, 1  
 Descansó S. La Plana

### Juveniles

**10ª Jornada**  
 Castellón B, 2-San Pedro, 2  
 Roda B, 3-La Casera, 0  
 Borriol, 1-Fadrell, 3  
 Polígono, 0-San Cristóbal, 1  
 Taxida, 1-Roda A, 7  
 Cafés Joya, 3-At. Castellón C, 2  
**11ª Jornada**  
 At. Castellón C, 2-Taxida, 1  
 Roda A, 3-Polígono, 1  
 San Pedro, 1-Cafés Joya, 0  
 San Cristóbal, 1-Borriol, 0  
 Fadrell, 0-Roda B, 0  
 La Casera, 1-Castellón B, 5

### Infantiles

#### Grupo Primero

I. Tiempo Libre, 2-Benicasim, 0  
 Atco. Castellón, 1-Roda A, 2  
 Descansó Alcora

#### Grupo Segundo

**7ª Jornada**  
 Pinilla, 0-Font B, 6  
 Roda B, 1-Cafés Joya, 0  
 Fadrell, 0-San José, 2  
 Descansó C. Babiloni  
**1ª Jornada**  
 Cafés Joya, 2-Pinilla, 0

### Alevines

#### Grupo Primero

**7ª Jornada**  
 Roda B, 0 - San Pedro, 0  
 Font A, 1 - Castellón A, 1  
 Castellón B, 0 - Cafés Joya A, 3  
 Benicasim, 2 - Roda A, 1  
 Descansó San José Obrero 1.ª  
**Jornada (Pendiente)**  
 C. Joya A, 1 - San Pedro, 0

#### Grupo Segundo

**7ª Jornada**  
 Roda C, 1 - Sol, 3  
 Font B, 3 - Roda D, 0  
 C. Joya B, 1 - C. Babiloni, 2  
 E. Alé, 2 - Fadrell, 2  
 Taxida, 2 - La Plana, 6  
 F. Dolores, 2 - S. José B, 1 1.ª  
**Jornada (Pendientes)**  
 Taxida, 0 - Font B, 5

(Repet. partido)  
 Fundación D, 2 - C. Babiloni, 1

## Clasificaciones

### Aheridos

#### Primera Categoría

Els Musols	17
Barquillo	16
Exc. Fábrega	15
Cervantes	13
Chiclana	12
Usia Cast.	12
Dep. Castelló	11
Trinidad	11
A. Levantina	10
Huracán	10
Churruca	8
Sequiol	7
R. Milián	6
Fore-ut	6

#### Segunda Categoría

Tombatosals	17
S. Limac	15
Barranquet	14
Algi	13
Les Forques	11
R. Sorribes	11
C. Babiloni	10
Ribalta	9
Idhao	9
Asorcas	8
Lanas Josna	7
Alexander	5
S. La Plana	3

### Juveniles

Castellón B	18
San Pedro	18
Roda B	17
La Casera	14
Cafés Joya	13
Roda A	11
At. Castellón	9
Polígono	8
Fadrell	6
Taxida	6
Borriol	5
San Cristóbal	5

### Infantiles

#### Grupo Primero

Roda A	10
At. Castellón	10
Castellón B	6
Sol	6
Alcora	4
Benicasim	4
Tiempo Libre	2

#### Grupo Segundo

Roda B	11
C. Babiloni	8
Font B	6
Cafés Joya	6
San José O.	5
Fadrell	5
Pinilla	1

### Alevines

#### Grupo primero

Castellón A	11
Font A	10
Roda A	8
Cafés Joya A	8
Benicasim	7
Castellón B	5
Roda B	3
San José A	2
San Pedro	0

Nota: El Club San Pedro figura con dos puntos menos por sanción.

#### Grupo segundo

La Plana	14
Fadrell	11
Fundación D. G.	10



Cervantes 1918 (Adheridos)

Font B	10
C. Babiloni	8
Sol	7
Roda C	7
E. Alé	5
San José B	3
Cafés Joya B	3
Taxida	2
Roda D	2

## Próxima jornada

### Adheridos

#### Primera Categoría

**12ª jornada**  
 Cervantes-Els Mussols. 9 (domingo). Federativo A.  
 D. Castelló-Huracán. 10 (domingo). Federativo A.  
 Barquillo-A. Levantina. 11 (domingo). Federativo A.  
 Fore-ut-Chiclana. 12 (domingo). Federativo A.  
 Sequiol-Usia. 13 (domingo). Federativo A.  
 Ex. Fábrega-Trinidad. 12 (domingo). Federativo B.  
 R. Milián-Churruca. 13 (domingo). Federativo B.

#### Segunda Categoría

**12ª Jornada**  
 Barranquet-Ribalta. 14'45 (sábado). Federativo B.  
 Les Forques-Lanas Josna. 15'45 (sábado). Federativo B.  
 Algi-Alexander. 16'45 (sábado). Federativo B.  
 S. Limac-C. Babiloni. 9 (domingo). Federativo B.  
 Asorcas-R. Sorribes. 10 (domingo). Federativo B.  
 S. La Plana-Idhao. 11 (domingo). Federativo B.  
 Descansa Tombatosals.

### Juveniles

#### 12ª Jornada

Fadrell.Castellón B. 15 (sábado). Bovalar I.  
 La Casera-San Pedro. 9 (domingo). Bovalar I.  
 At. Castellón-Polígono. 10 (domingo). Bovalar I.  
 Roda A-Borriol. 11 (domingo). Bovalar I.  
 S. Cristóbal-Roda B. 12 (domingo). Bovalar I.

Cafés Joya-Taxida. 13 (domingo). Bovalar I.

### Infantiles

#### Grupo Primero

**8ª Jornada**  
 Tiempo Libre-Roda A. 15'30 (sábado). Municipal B.  
 Sol-Benicasim. 16'30 (sábado). Municipal B.  
 At. Castellón-Alcra. 16'50 (sábado). Bovalar I.  
 Descansa Castellón B.

#### Grupo Segundo

**8ª Jornada**  
 Fadrell-Babiloni. 11 (domingo). Municipal B.  
 Roda B-San José. 12 (domingo). Municipal B.  
 Pinilla-Cafés Joya. 10 (domingo). Municipal A.  
 Descansa Font B.

### Alevines

#### Grupo Primero

**8ª Jornada**  
 San José A.-Benicasim. 9 (sábado). Federativo A.  
 C. Joya A-Font A. 9'50 (sábado). Federativo A.  
 Roda A-Castellón B. 15'10 (sábado). Bovalar I.  
 Castellón A.-Roda B. 16 (sábado). Bovalar I.  
 Descansa San Pedro.

#### Grupo Segundo

**8ª Jornada**  
 Fadrell-C. Joya B. 10'40 (sábado). Federativo A.  
 C. Babiloni-Font B. 11'30 (sábado). Federativo A.  
 Sol-Fundación D. 9 (sábado). Federativo B.  
 Roda D-Roda C. 9'50 (sábado). Federativo B.  
 La Plana-E. Alé. 10'40 (sábado). Federativo B.  
 San José B-Taxida. 11'30 (sábado). Federativo B.

### fantiles Grupo Primero 8ª Jornada

Tiempo Libre-Roda A. 15'30 (sábado). Municipal B.  
 Sol-Benicasim. 16'30 (sábado). Municipal B.  
 At. Castellón-Alcra. 16'50 (sábado). Bovalar I.  
 Descansa Castellón B.

### Grupo Segundo 8ª Jornada

Fadrell-Babiloni. 11 (domingo). Municipal B.  
 Roda B-San José. 12 (domingo). Municipal B.  
 Pinilla-Cafés Joya. 10 (domingo). Municipal A.  
 Descansa Font B.

### Alevines

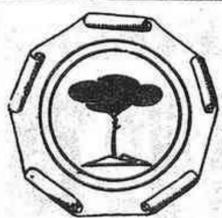
#### Grupo Primero 8ª Jornada

San José A.-Benicasim. 9 (sábado). Federativo A.  
 C. Joya A-Font A. 9'50 (sábado). Federativo A.  
 Roda A-Castellón B. 15'10 (sábado). Bovalar I.  
 Castellón A.-Roda B. 16 (sábado). Bovalar I.  
 Descansa San Pedro.

#### Grupo Segundo 8ª Jornada

Fadrell-C. Joya B. 10'40 (sábado). Federativo A.  
 C. Babiloni-Font B. 11'30 (sábado). Federativo A.  
 Sol-Fundación D. 9 (sábado). Federativo B.  
 Roda D-Roda C. 9'50 (sábado). Federativo B.  
 La Plana-E. Alé. 10'40 (sábado). Federativo B.  
 San José B-Taxida. 11'30 (sábado). Federativo B.

Coordina: Ximo Alcón



Colón, 47  
 CASTELLON

J. & J. DOLS

JUGUETES

ESPECIALISTA EN JUGUETES ELECTRICOS Y ELECTRONICOS



Por el mal estado del campo no entrenó ayer el Castellón

## EL CARTAGENA, ULTIMO RIVAL DEL AÑO



El Cartagena que visitó Castalia la pasada temporada, casi completamente distinto al que veremos mañana.

Mañana, a partir de las cuatro y media de la tarde, el Cartagena visita Castalia para disputar un encuentro sumamente trascendente para ambos equipos. Cartagenos y castellonenses se encuentran en situación similar en la tabla clasificatoria y es evidente que cuando falta muy poco para que concluya la primera vuelta, los puntos van haciéndose ya cada vez más importantes, mucho más los de Cartagena que tiene tres negativos en la clasificación real.

Veinte goles a favor y veinticuatro en contra es el balance que arroja su situación actual. Quiere esto decir que el equipo de Artero es, después del Atlético Madrileño, el que más goles ha encajado de la Segunda División, a excepción claro está del Castellón que le han marcado veintiséis tantos.

Pese al pobre balance a favor y en contra del Cartagena es todavía mejor que el del Castellón que habiendo encajado veintiséis goles tan sólo ha marcado dieciocho. Decimos todo esto, porque entre dos equipos de similar posición en la tabla, el balance de goles a favor y en contra es muy importante y tal y como están las cosas,

no nos extrañaría que más de uno tuviera que dilucidar su permanencia o no incluso el tuviera que dilucidar su permanencia o no o incluso el ascenso por goles y no por puntos. No hay más que dar un somero repaso a la clasificación y observar esta circunstancia, por el apretado margen de puntos que hay entre los equipos.

### Resultados

Los resultados del Cartagena hasta la fecha suponen cuatro partidos ganados, cinco empatados y seis perdidos. Fuera del Almarjal no ha ganado ningún encuentro limitándose sus positivos a un empate en Alicante frente al Hércules. Todo lo demás han sido derrotas. En su campo ha perdido puntos frente al Racing (2-2), Rayo Vallecano (1-1), Palencia (2-2) y Castilla (3-3). Es decir, pese a los numerosos empates, no ha conocido la derrota en casa.

### Goleadores

Los más importantes goleadores del Cartagena son Txomin, que ha conseguido cuatro goles, Rivero también con cuatro, Rebollo

que ha marcado seis. Abad y Casimiro, dos y Trasante, uno.

### El Castellón

No entrenó ayer el Castellón. Los jugadores acudieron a la cita previamente concertada en el Estadio Castalia y el campo estaba en deplorables condiciones como consecuencia de la lluvia caída esta mañana en nuestra ciudad. Torres les dio fiesta.

La falta de entrenamiento hace que tampoco haya en torno a la plantilla mayores novedades que las reseñadas ayer. De todas formas, hoy por la mañana habrá un último entrenamiento y Toni Torres podrá despejar ya las dudas que pueda tener. En principio la más importante reside en Huertas que sigue en el dique seco y que consiguientemente no podrá enfrentarse al Cartagena.

Todos los demás efectivos están perfectamente por lo que no sería de extrañar que el Castellón presentara mañana ante los cartagenos el mismo equipo que jugó en Coruña el domingo pasado.

E. Mas

## MOTOCICLISMO

### HOY, FIESTA EN CUEVAS EN HONOR DE FUMADO

Hoy, de nuevo en Cuevas de Vinromá habrá fiesta motociclista que será presidida por el alcalde presidente de la Caja Rural y presidente de la Peña Motorista Vinromá.

En primer lugar hay tres aficionados que montan una excursión motociclista a Cuevas, son Juanito el de Ibermoto, Juanjo de Recasa, y Pícolo. A quien le interese, puede hablar con ellos. Habrá una cena a 500 pesetas en el Mesón, en la que se rendirá homenaje con entrega de placas a Fumado, Campeón de España de Moto-croos Senior, al

Senior de Trial Oliver, 5.º en la final con una sola prueba, y al campeón provincial de Junior Martínez Ribes. Por la tarde, la fiesta comenzará con exposición de motos en la que colaboran, Recasa con Yamaha, Quintana hermanos con Honda-Fantic-Merlin y SWM-Ibermoto con BMW y Kawasaki—Cano con Montesa-Derbi y Rieju. Montesinos con Guzzi, Ossa y Lambreta. Automotor con Puch y Montesa, Benimoto de Benicarló con Husquevarna. Después de la cena, en discoteca Lison, la fiesta con la entrega de las placas.

### Ricardo Tormo en Villarreal

Con motivo de la inauguración de un nuevo comercio en Villarreal en la que habrá Derbi y con Derbi no puede faltar el Campeón del Mundo en 50 c. c. que ahora desea lograr el de 80 sobre Derbi. Tormo acompañado de Domingo Gil un subcampeón de España y Glewns líder nacional de Trial, recibirá entre otras muestras de afecto el domingo a las 7 de la tarde, la medalla de Oro del deporte Provincial Motociclista.

Escape

# MEDITERRANEO ELEGIRA A LOS MEJORES

Recordamos a nuestros lectores que la selección de Tercera División se formará con los jugadores de los equipos del Villarreal, Vinarós, Vall de Uxó, Burriana y Benicarló, y la selección de Regional con el Castellón y Segorbe, de preferente, y Benicasim, Onda, Moncófar, Niño Perdido, Nules, San Pedro, Almazora, Orpesa, Alcora, Bechí y Almenara, de primera.

Los cupones, una vez cumplimentados, pueden remitirlos a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, 23. Castellón, No es preciso que los envíen todos los días, sino que pueden hacerlo en un solo sobre los lunes o martes de cada semana.

### SELECCION MEDITERRANEO Tercera División

- 1 .....
  - 2 .....
  - 3 .....
  - 4 .....
  - 5 .....
  - 6 .....
  - 7 .....
  - 8 .....
  - 9 .....
  - 10 .....
  - 11 .....
- Entrenador: .....

## VIAJES CASTELLON

Fiesta Fin de Año en el Valle de Arán

Salida día 30 diciembre a las 15.- horas  
Día 31 Pensión completa con cotillón  
Día 1 desayuno y almuerzo

Hotel ★ ★ ★ ★

Precio 12.300 pesetas  
Reservas: Mayor 62 Teléf. 22 33 00



### SELECCION MEDITERRANEO Regional

- 1 .....
  - 2 .....
  - 3 .....
  - 4 .....
  - 5 .....
  - 6 .....
  - 7 .....
  - 8 .....
  - 9 .....
  - 10 .....
  - 11 .....
- Entrenador: .....

En la primera línea deberá escribirse el nombre del jugador y en la segunda el nombre del equipo donde actúa.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....

NOCHE VIEJA

Cena de Uvas - Cotillón

EN

Bar - Grill - Restaurante

Información y Reserva: Tel. 30 28 52 Paseo de Coloma, 24 Las Villas de Benicásim



Cada mañana, esté donde esté

# MARCA

Diario Nacional de los Deportes

## CAMPEONATO PROVINCIAL FUTBOL VETERANOS

## A. Avenida se destaca en cabeza de la clasificación

Seguros Torres, 1-  
Chover, 3

Partido jugado en los campos federativos. Dirigió el encuentro el colegiado castellonense Fernández Serrano. Su actuación fue muy buena.

Seguros Torres: Reboll, Troncho, Viciano, Ortiz, Varella, J. Ortiz, Más, Avinet, Yuste y Estrada. Boix substituyó a Yuste.

Chover: Puig, Mesa, Piñana, Esteller, Clausell, Morales, Palatsí, García, Barberá, Nicolás y Fernández. Santolaria y Rodríguez, substituyeron a Fernández y Morales.

Marcaron los goles, por Seguros Torres, Varella y por el Chover, Palatsí, García y Barberá.

Siendo los destacados por Seguros Torres, Viciano, Varella, Más y Yuste, por el Chover Palatsí, García y Barberá.

Ferro Enamel, 1-  
Veteranos Onda, 3

Se jugó en el parque Sindical y fue arbitrado por Ignacio Piqueras, su arbitraje fue perfecto no mostró ninguna tarjeta Ferro Enamel: Margall, Araujo, Torrent, Ibáñez, Reinoso, Del Pozo, Viciano, Rodríguez, Oms y Jiménez. De Cristo y Martí, salieron en los puestos de Ibáñez y Del Pozo.

Veteranos Onda: Mata, Herrera, Guillamón, Setembre, Monferrer, Marco, Cánovas, Rubio, Piquer, Moliner y Más. El equipo Veteranos de Onda no hizo ningún cambio.

Marcó por el Ferro Enamel Torrent y por los Veteranos del Onda Setembre, Piquer y Moliner.

Siendo los más distinguidos por Ferro Enamel, Margall, Ibáñez y Viciano, por el Onda, Setembre, Piquer y Moliner.

C. Pescacar, 1-  
BMW Profesa, 0

Se jugó en el campo Polideportivo, corriendo el arbitraje a cuenta del colegiado Guinot Sanchiz. Su actuación pasó desapercibida.

C. PASCACAR: López, Velasco,



Almacenes Avenida.

Jaime, Membrado, Merino, Tell, Jesús, Calvo, Sanchez, Agusta y Fernández. Saez y Peris reemplazaron a Velasco y Jaime.

BMW PORFESA: Melchor, Antonio, Tirado, Montoliu, Sales, Mora, Artola, Samuel, Fernández, Altava y Escribá. López y Serra substituyeron a Montoliu y Fernández.

El gol que supondría la victoria del Pescacar fue logrado por Sánchez.

Destacaron por el Pescacar, Tell, Jesús y Fernández, siendo los mejores del BMW Porfesa, Mora, Altava y Escribá.

Macose Cuevas, 3;  
Diario  
Mediterráneo, 1

Campo federativo. Arbitró Miguel Soler, su actuación fue meticulosa, amonestó al jugador del Diario Mediterráneo Bellmunt

por zancadillear a un contrario.

MACOSE CUEVAS: Blanco, Del Río, Cuevas, Mendez, Archilés, J. Cuevas, Lavernia, Segura, Soriano, Marzá y José Cuevas, Botet, Sábado, Tirado y Ribes, substituyeron a Blanco, Del Río, Lavernia y Soriano.

DIARIO MEDITERRANEO: Mestre, Gozalbo, Bellmunt, Gasque, Giménez, Del Río, Artero, Corcuera, Cotanda, Roca y Asín. En la segunda parte Marcelo, entraría en el puesto de Asín.

Los goles del Macose Cuevas, fueron marcados por Vicente Cue-

vas, Jesús Cuevas, Lavernia y José Cuevas, el jugador Vicente Cuevas se introdujo el balón en propia meta, gol que supuso el empate a un gol del Diario Mediterráneo.

Destacaron por Macose Cuevas, los hermanos Cuevas, por Mediterráneo, Mestre que fue la figura del partido y el mejor hombre sobre el terreno de juego, Bellmunt y Juan Corcuera.

Torrecid, 2;  
Fincas Edfe, 1

Este partido se jugó en el campo de Els Viñals de Alcora, corriendo el arbitraje a cargo del colegiado González Redondo, amonestó al jugador del Torrecid Vicente Beltrán, su actuación fue buena en líneas generales.

TORRECID: Antequino, Francisco, Beltrán, Chiva, Andrés, Fabregat, Granell, Nebot, José Luis, Manuel y Juan. Miralles substituyó a Nebot.

Fincas EDFE: Rovira, Calvo, Gozalbo, José, Sos, Vilaró, Lavernia, Manuel Bueno, José Bueno, Vicente Calvo y Escrig. Fincas Edfe no realizaría ningún cambio.

Marcaron por Torrecid, José Luis y Manuel, por Fincas Edfe Vicente Calvo.

Destacaron por Torrecid, Antonio, Granell y Manuel, por Fincas Edfe Calvo, Lavernia y Escrig.

B. Lorenz, 0  
Ceinsa, 1

Se jugó en el campo Polideportivo.



Pescacar.

## LA JORNADA DE HOY

Décima Jornada - 17 y 18 de diciembre de 1983

Ferro Enamel - Fincas Edfe.-Polideportivo, 11,30 domingo.

Veteranos C. D. Onda - Frudesa.-Onda, 4.00 sábado.

Mediterráneo - Yacaré.-Torreblanca, 4 sábado.

Chover - Macose Cuevas.-Polideportivos, 10 domingo.

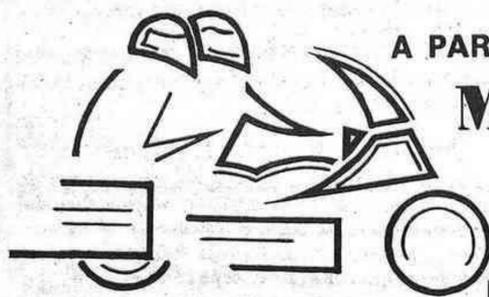
Cafés Beltrán/Cons. Babiloni - Seguros Torres.-Federativos, 4,30 sábado.

Ceinsa - Club de Tenis.-Oropesa, 4 sábado.

Almacenes Avenida - Boutique Loren's.-Federativos, 3 sábado.

C. C. Bonet - B. M. W. Porfesa.-Ribesalbes, 4 sábado.

Congelados Pescacar - Torrecid.-Polideportivo, 4,30 sábado.



A PARTIR DEL LUNES EN VILLARREAL

MOTO ROSSO

Lavadero automático-Servicio de recambios-Boutique para rotars-Exposición y videoteca-Servicio directo a clientes-Banco de pruebas-Taller propio.

DOMINGO 7 TARDE INAUGURACION/Ermita 163



COMAVI

ESTUFAS DE LEÑA  
PARA  
NAVES INDUSTRIALES  
Y GRANDES LOCALES  
BAJO CONSUMO Y  
GRAN RENDIMIENTO

ESMALTE, FRITA Y COLORES CERAMICOS

COLORIFICIO CERAMICO BONET



CAMPEONATO PROVINCIAL FUTBOL VETERANOS



Cover.

vo. Arbitró el encuentro el colegiado Estepa Pérez. Amonestó al jugador de B. Lorenz Ibáñez por zancadillear a un contrario. Su actuación fue buena en líneas generales.

**B. LORENZ:** Rapios, Trujillo, Fabregat, Andrés, Mínguez, Del Real, Riedra, Lloréns, Rubio, Ferrer e Ibáñez.

**CEINCA:** Calvo, Vicente, Martí, Ramón Barberá, Salafranca, Vicente, Capsir, Joaquín, Valeriano Barberá, Clares y Capdevila. Martínez, Pedro Alcañiz, López y Daniel, sustituyeron a Martí, Salafranca Bugner y Capdevila.

El único gol del encuentro fue materializado por el jugador del

Ceinca Valeriano Barberá, que fue la figura del partido.

Destacaron por el B. Lorenz, Ferrer y Ballester, siendo los mejores del Ceinca, Martí, Burner, Valeriano Barberá y Capdevila.

**Yacaré, 0 Frudesa, 1**

Se jugó en el campo del Oropesa y fue dirigido por el colegiado Barrachina Castillo. Mostró muchas tarjetas, el partido por lo que se refleja en el acta, hubieron cantidad de incidentes, la rivalidad entre estos dos grandes equipos era de esperar, pero nunca llegar a tal extremo. Mostró tarjetas

a Armelles, Das, Beivide y Leónica por el Frudesa y a Alfonso Garrido y José M. Garrido por el Yacaré.

**YACARE:** Andrés, José Queral, Juan Queral, Ferris, Alfonso Garrido, José R. Garrido, Abat, José María Garrido, José, Fernández y Ramos.

**FRUDESA:** Armelles, Calduch, Castell, Peris, Climent, Beinvide, Campos, Das, Leónida José y Selma, Ramón Beivide, Gordo y Torregrosa, sustituyeron a Calduch, Leónida y José.

El único gol del partido fue materializado por José. Destacaron por el Yacaré, Andrés, Queral José, Ferris. Por el Frudesa, Peris, Miguel Beinvide y Leónida.

**RESULTADOS Y CLASIFICACION**

- A. Avenida, 3 - C. Bonet, 0.
- M. Cuevas, 3 - Mediterráneo, 1.
- S. Torres, 1 - Chóver, 3.
- B. Lorenz, 0 - Ceinca, 1.
- Ferro Enamel, 1 - Onda, 3.
- Yacaré, 0 - Frudesa, 1.
- Torrecid, 2 - F. Edfe, 1.
- Pescacar, 1 - BMW Porfesa, 0.
- C. Tennis, 0 - C. Beltrán, 1.

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1 A. Avenida	8	7	1	0	29	4	15
2 C. Beltrán	8	6	1	1	10	4	13
3 Frudesa	8	6	1	1	21	5	13
4 M. Cuevas	8	5	2	1	16	7	12
5 C. Tennis	8	4	3	1	24	9	11
6 Onda	7	3	4	0	17	10	10
7 Pescacar	8	4	2	2	17	15	10
8 C.C. Bonet	8	2	4	2	9	7	8
9 BMW Porfesa	8	4	0	4	20	16	8
10 Torrecid	8	3	1	4	15	20	7
11 Ferro Enamel	8	2	3	3	12	17	7
12 Ceinca	8	3	1	4	13	19	7
13 Yacaré	7	2	2	3	12	8	6
14 F. Edfe	8	1	2	5	11	16	4
15 S. Torres	8	2	0	6	11	23	4
16 B. Lorenz	8	1	1	6	7	20	3
17 Chóver	8	1	1	6	8	26	3
18 Mediterráneo	8	0	1	7	6	28	1

**SANCIONES**

**Partido: Yacaré-Seg. Torres**

(Corresponde a la 4.ª Jornada)

-Multa de 100 pesetas al Club Seguros Torres, por empezar el partido con 9 jugadores, terminando con 11. (37).

-3.ª Amonest. con advertencia de suspensión en caso de reincidencia al jug. Club Yacaré, José Manuel Garrido Siero, por empleo de juego peligroso. (49 - f - 50)

**Partido: Macose-Cuevas - Mediterráneo**

-1.ª Amonest. jug. Club Mediterráneo, Manuel Bellmunt Segarra, por empleo de juego peligroso. (49-f).

**Partido: Torrecid-F. Edfe**

-1.ª Amonest. jug. Club Torrecid, Vicente Beltrán Pallarés, por formular observaciones al árbitro. (49-b).

**Partido: A. Avenida-C.C. Bonet**

-1.ª Amonest. jug. Club A. Avenida, Ramón Salvador Cerdá, por formular observaciones al árbitro. (49-b).

**Partido: B. Loren's- Ceinca**

-Multa de 500 pesetas al Club B. Loren's, por no presentar delegado de campo para el partido de referencia, siendo reincidente. (80).

-1.ª Amonest. jug. Club B. Loren's, Emilio Ibáñez Iserte, por empleo de juego peligroso. (49-f).

**Partido: Yacaré-Frudesa**

-1.ª Amost. jug. Club Frudesa, Facundo Leonisa Soriano, por formular observaciones al árbitro. (49-b).

-1.ª Amost. jug. Club Frudesa, Juan Armelles Ferrer, por formular observaciones al árbitro (49-B).

-Suspender un partido oficial al jug. Club Frudesa, Ramón Das Falomir, por empleo de juego peligroso, acumulando así la cuarta amonestación (49 - f - 50).

-1.ª Amonest. jug. Club Frudesa, Miguel Beinvide Royuela, por empleo de juego peligroso. (49-F).

-Suspender 1 partido oficial al jug. Club Yacaré, Alfonso Garrido Siero, por formular observaciones al árbitro, acumulando así la cuarta amonestación. (49-b-50).

-Suspender un partido oficial al jug. Club Yacaré José Manuel Garrido Siero, por formular observaciones al árbitro, acumulando así la cuarta amonestación. (49-b-50).

**Partido: Bluc Tennis-Beltrán Babiloni**

-3.ª Amonestación con advertencia de suspensión en caso de reincidencia, jugador Beltrán Babiloni, Alfonso Hernández del Oro, por formular observaciones al árbitro. (49-b-50).

-1.ª Amonestación al jugador del Club Beltrán Babiloni Joaquín Gual Vilalta, por pérdida deliberada de tiempo. (49-e).

**Galería de jugadores**

**«Este campeonato fue un acierto desde que se fundó»**

(Manolo Clares)

Si siguiendo con nuestra nueva sección Galería de Jugadores, en esta ocasión, ilustra nuestras páginas, un hombre muy conocido de nuestro fútbol, Manolo Clares, que jornada tras jornada se viste de corto y defiende los colores del Ceinca.

-¿Cómo ves el campeonato?

-Es perfecto en todo. Hay buenos equipos que cuentan con jugadores que en sus tiempos jugaron en categoría nacional. Este campeonato fue un acierto desde la primera temporada en que se fundó.

-¿Cuántos años llevas jugando?

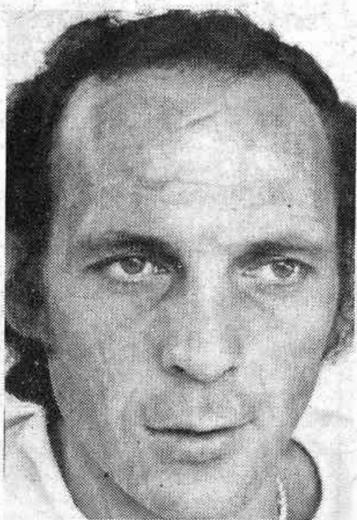
-Con esta son dos, comencé jugando con el Deportes Teyka y ahora juego en el Ceinca.

-¿Qué diferencia ves de esta temporada a la anterior?

-Veo que de un año a otro ha cambiado mucho. Esta temporada hay más calidad en los equipos, se han reforzado mucho y lo que es muy importante, el aficionado acude a los campos.

-¿No te parece que hay desigualdad entre algunos equipos?

-Pues sí, hay un grupito en los puestos de cabeza que son algo superiores al resto. Sería muy



pierde así, como la alegría cuando se gana.

-¿Llevas marcados muchos goles?

-Está bastante bien. De momento, cuatro.

-Se está preparando otra liguilla, ¿cómo será esta?

-Se harán dos grupos de nueve equipos cada uno. Será como una Primera División en la que se enfrentarán entre sí los nueve primeros clasificados y otro que se le podía denominar Segunda División, en la que intervendrán, los otros nueve equipos, que clasifiquen después del noveno puesto. Habrá más igualdad.

-¿Cómo ves este fútbol?

-Es muy bueno y hay mucha calidad de jugadores en algunos equipos. Por mencionarte a algunos, te puedo citar Babiloni, Linares, Víctor León, Meliá, Salvador, Tonín, Casanova, Martí, Pedro Alcañiz y un largo etc.

-Como podrán comprobar nuestros lectores, Manolo Clares, toda una institución en nuestro fútbol, juega en el campeonato y con una ilusión, como cuando defendía los colores del C. D. Castellón y del Barcelona. Quique

importante que se hiciesen dos grupos, pero por desgracia, no hay más equipos.

-¿Se toma muy en serio los partidos?

-Jugamos por hobby, pero cuando salimos al terreno de juego, nos lo tomamos muy en serio y el disgusto es grande cuando se

**MARTON®**

En el Centro de Sonido

Vd. oye y ve la diferencia.

Distribuidor exclusivo para Castellón de **marantz®**

Equipos Hifi-Discos·Iluminación discotecas TV color·Video cassettes Organos y pianos·Visite nuestro Videoclub libre. Enmedio.103. Tel. 2162 33. Castellón

## LIGA NACIONAL JUVENIL

# El Castellón se enfrenta al Valencia y el Atlético recibe al Figueres

Mañana domingo se disputa la décimosexta jornada de la liga nacional juvenil que para los equipos albinegros tiene partidos de diferente signo: mientras el Atlético recibe en el campo del Bovalar la visita del Figueres, el Castellón acudirá a Paterna, donde le espera el líder Valencia.

## El Atlético no puede dejar escapar más puntos

Después de su partido ante el Turó Peira, donde mereció mejor suerte, el Atlético afronta este importante envite con intención de conseguir la victoria, puesto que su situación en la tabla es bastante complicada y la suma de algún nuevo negativo empeoraría su situación, convirtiéndola en dramática.

No hay novedades dentro de la plantilla atlética y todos los hombres están a disposición del tándem Casanova-Morales para ofrecer un buen partido y obtener un mejor resultado, que mantenga las ilusiones de permanencia, objetivo a conseguir al término de la liga.

El Figueres, por su parte, se está mostrando como un equipo bastante irregular, habiendo ganado solamente un partido de sus últimos nueve disputados, precisamente contra el Español, que ocupaba entonces el primer lugar de la tabla. A juzgar por sus resultados en campo contrario, es un oponente asequible, porque regresó de vacío en sus confrontaciones con Valencia, Ciudadela, Europa, Turó, San Cayetano y Algemés, sumando una victoria en Fabra y Coats, ante el Barça Atlético.



El Castellón, a cambiar su suerte

## Probables alineaciones

**ATLETICO.**— Miguel, Cristóbal, Barrachina, Cubells, Miró, Carretero, Cabeza, Toño, Sancho, López y Valls.

**FIGUERES.**— Pepus, Quintana, Soler, Castaño, Honrado, Teixidor, Manolo, Juanpe, Fábregas, Linares y Rabaseda.

**CAMPO:** Bovalar. **HORA:** 11.30 mañana. **ARBITRO:** Escrig Roig, A (C).

## La necesidad obliga al Castellón

Partido comprometido para el Castellón, tras los últimos resultados negativos en Bovalar, ante

Sabadell y Mallorca, de los que se perdieron tres de los cuatro puntos en litigio, alejándole de la cabecera de la tabla, ahora en poder del Valencia.

Si ya de por sí los encuentros de rivalidad regional como éste que nos ocupa tienen un especial condicionamiento, que los hace diferentes al resto, en esta oportunidad y por las circunstancias que concurren al mismo, hacen de él el más interesante de la jornada.

El Valencia, hasta el momento, es conjunto infranqueable en su «fortaleza» de Paterna, puesto que no ha dejado escapar ningún punto. Allí sucumbieron Figueres, San

Cayetano, Algemés, Atlético Castellón, Trajana, Damm y Cide, lo que demuestra la regularidad del conjunto que prepara nuestro viejo conocido Oscar Rubén Valdez.

Como en sus partidos de fuera ha ido sumando positivos, aunque los inicios no fuesen excesivamente buenos, el equipo valencianista es el actual líder de la tabla con todo merecimiento. Estará, por tanto, dispuesto a aumentar su diferencia con respecto al Castellón, dándole alas para la consecución del título, en el supuesto de conseguir la victoria. El momento del Castellón no es el más idóneo para



Valdez, entrenador valencianista

derrotar al «todopoderoso» Valencia, pero los hombres que componen la plantilla albinegra tienen calidad y deben demostrarla. Es esta la ocasión propicia, porque tan solo les vale un resultado positivo, a ser posible la victoria, para acercarse de nuevo al liderazgo, si de verdad tienen ilusiones puestas en el título, que últimamente se están desvaneciendo.

En cuanto a la posible formación castellanense, existe la duda del exterior Sorribes, lesionado el pasado domingo. Posiblemente, hasta momentos antes de saltar al césped de la Ciudad Deportiva no se despejará la incógnita. Si el nulense no se encontrase en condiciones, probablemente ocuparía su plaza Mateu, pasando Franch al centro del campo y entrando Tejedor en la defensa.

## Probables alineaciones

**VALENCIA.**— Monzó, Piquer, Santillana, Capella, Fernando, Bacete, Naixes, Granero, Bayarri, Castro y Armando.

**CASTELLON.**— Fermín, Franch, Agustín, Segura, Madueño, Alfredo, Nando, Sánchez, Pedro, Mateu y Sorribes.

**CAMPO:** Ciudad Deportiva. **HORA:** 12 mañana. **ARBITRO:** Martín Lloris (V).

X.A.

## Primer entrenamiento de la selección en Sevilla

En un ambiente relajado y tranquilo, los jugadores convocados por Miguel Muñoz para el próximo compromiso internacional de la selección española, se preparan en Alcalá de Guadaíra, para vencer a Malta.

Lo malo es que hay que vencer por una cantidad de goles que aún no puede determinarse pero que, de todas formas, ha de ser de escándalo, y Miguel Muñoz, seleccionador nacional, reconoce que «por muchas vueltas que le doy a

la cabeza no recuerdo nada igual a esto».

Pero eso no parece influir demasiado en el ánimo de los jugadores, que esta mañana se han trasladado con Muñoz desde el hotel Oromana, donde están concentrados, hasta el campo del Club Deportivo Alcalá, para participar en una sesión de entrenamiento que se ha prolongado durante casi dos horas y media.

El que más ha trabajado esta mañana ha sido el guardameta Buyo, tal vez por su casi segura

titularidad y también, porque está solo, ya que Zubizarreta no vendrá hasta el domingo junto con sus compañeros Goicoechea y Sarabia, por lo que la «paliza» de Vicente Miera al guardameta sevillista no pudo estar compartida con el posible suplente.

Entre los jugadores hay tranquilidad, camaradería, alegría a ratos y tal vez no demasiado optimismo porque saben que la victoria puede ser clara pero no servir si no se alcanza la cifra apetecida y necesaria.

## Por la tarde la carrera del pavo

## MAÑANA POR LA MAÑANA, DÍA DE LA BICICLETA

Con la amenaza de un día poco favorable, climatológicamente hablando, se va a celebrar el domingo, a partir de las 10,30 de la mañana el V Día de la Bicicleta, con la organización a cargo del Club Ciclista Castellón, y el patrocinio de la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Castellón y diversas firmas comerciales.

Desde el anuncio de la fecha —ya tradicional— de finales de diciembre, son varios los comentarios que hemos recibido sobre lo poco apto de la celebración. Nosotros hemos insistido durante las cinco ediciones anteriores en lo mismo, pero el Club Ciclista Castellón se mantiene en sus trece en las fechas poco idóneas. Y el pensar nuestro, se acrecienta con los que nos han abordado estos días. Volvemos —una vez más— a hacer hincapié sobre lo del mes de octubre, e incluso durante la celebración de las Fiestas de la Juventud, que se celebran en noviembre.

Tras lo dicho, si alguien se anima, y esperamos lo sean muchos para dar realce al acto, el recorrido es el siguiente: Concentración en el Paseo Ribalta, y salida a las 10,30 desde La Farola, P. Ribalta,

República Argentina, Pelayo, Ronda Mijares, Burriana, Herrero, Plaza de la Paz, Mayor, María Agustina, Gobernador, Hermanos Bou —hasta el Grao—, Buenavista, Serrano Lloveres, Avda. del Mar, Columbreres —ya en la capital—, Rafalafena, María Agustina, Capuchinos, Ros de Ursinos, San Roque, Teodoro Izquierdo, Ronda Magdalena, Zaragoza, Colón y Plaza Mayor, donde, terminada la marcha, se hará el sorteo de los regalos. Los mismos se exhiben en el Banco de Bilbao.

## La social del pavo

Por la tarde, a las cuatro y media, se celebrará en la Avda. del Rey D. Jaime, una carrera social, que por tradición sí debe celebrarse en estas fechas. Diez pavos, y alguna prima regalo es lo que se van a llevar los participantes en la misma, que pueden ser todos los ciclistas que tengan licencia federativa, sea de la categoría que sea.

Éxitos en ambas pruebas al Club Ciclista Castellón, y el consejo de siempre: Hay que cambiar de fecha el Día Provincial de la Bicicleta.

Salvador March

## SINDICATO MEDICO DE CASTELLON

Se convoca a los Sres. Médicos que puedan estar interesados a la **reunión informativa** que tendrá lugar el próximo martes, día 20 de los corrientes, a las 19,30 horas en los locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, avenida Rey Don Jaime, n.º 47, en la que los señores que se indican informarán sobre los asuntos que también se expresan:

- D. Enrique Tejedó sobre la federación con la C.E.S.M.
- D. José Gómez sobre el estado de cuentas del Sindicato.
- D. Enrique Simón sobre la Ley Básica de Sanidad.
- D. Enrique Bellido sobre el Proyecto de Ley de Incompatibilidades.
- D. José A. Francia sobre la reforma para asistencia extrahospitalaria.

LA JUNTA DIRECTIVA

★ ★ ★ ★ ★

**CENA**  
**FIN DE AÑO**

**RESTAURANTE**  
**CLUB NAUTICO**

ESPECIAL Y EXQUISITO MENU

**GRAN FIESTA**  
**COTILLON, HASTA**  
**LA MADRUGADA**

RESERVA DE MESAS  
**22 24 90**

★ ★ ★

ETA (m) se responsabilizó anoche en llamada a un diario donostiarra

## ATENTADO TERRORISTA CONTRA UN CUARTEL DEL EJERCITO DEL AIRE EN NAVARRA

ETA militar se ha hecho responsable de la colocación de dos artefactos que estallaron a las 2,50 de la madrugada de ayer en el polígono de tiro de las Bardenas Reales, en la localidad navarra de Arguedas, en llamada telefónica a un periódico guipuzcoano.

El comunicante informó de que todavía existían cuatro artefactos sin explotar en el mismo lugar que los anteriores.

Especificó que dos de estos artefactos han sido colocados en el edificio, uno en el cuarto del butano y otro en el garaje, y recomendó que «anden con cuidado y no los toquen».

En la explosión de ayer resultaron heridos leves dos tenientes, un cabo y dos soldados, según ha manifestado a Efe el teniente Eduardo Fairen Soria, herido en una mano.

Precisó que «las heridas no fueron producidas propiamente por el

atentado, sino en la evacuación posterior, por la ruptura de cristales, cascotes y piedras».

El otro teniente herido, que no quiso dar su nombre y que se identificó como «el teniente controlador de esta semana», sólo presenta heridas superficiales en la nariz y en las muñecas.

Los soldados heridos e ingresados en la clínica «La Milagrosa» de Tudela son José Angel Verger Montañés y Jesús Jiménez Navascués.

Verger Montañés presenta heridas en la cabeza y en la cara, de pronóstico menos grave, y Jiménez Navascués sufre un golpe en el cuello y su estado es menos grave.

El soldado Jiménez Navascués ha dicho a Efe que resultó «herido después del atentado y que en todo momento estuve consciente, pero no recuerdo nada».

El presunto autor del atentado es el soldado Miguel Angel Gil Cer-

vera, de 19 años, natural de Pamplona, de profesión peón de albañil, perteneciente al reemplazo 2/83 y que llevaba 10 meses de Servicio Militar.

Miguel Angel Gil realizaba un servicio de patrulla junto a otro soldado, secundado por otra persona procedente del exterior, redujo a su acompañante de vigilancia y lo maniató.

Tras colocar los dos artefactos, uno de ellos en el edificio de acuatelamiento y otro en el garaje, donde se encontraban de 10 a 12 vehículos según ha sabido Efe, avisaron por un teléfono interior a la centralita de las instalaciones de la inminente explosión de las bombas, por lo que se procedió a su desalojo.

Los artefactos explotaron hacia las 3 de la madrugada y uno de ellos alcanzó al edificio central, donde quedaron totalmente destruidos la cocina, la cantina y el

comedor de la planta baja. Al primer piso no se ha podido acceder para evaluar los daños.

El segundo artefacto, colocado en el garaje, destruyó los vehículos estacionados y el local.

Los autores del atentado huyeron del lugar con 2 metralletas «Z-70» y su correspondiente munición. Las metralletas aparecieron posteriormente en unas obras, a unos cien metros del edificio del cuartel del polígono.

Un equipo de especialistas en desactivación de artefactos (EDEX) de la Guardia Civil encontró y desactivó un tercer explosivo debajo del depósito de propano, informaron fuentes militares.

El citado artefacto, compuesto por unos 10 kilos de goma-2 estaba en un maletín y fue presuntamente colocado por el soldado Miguel Angel Gil.

## MANIFESTACION EN TOLOSA

Los restos mortales del industrial Francisco Arín Urkola, asesinado en Irura por los «comandos autónomos anticapitalistas», fueron enterrados ayer tarde en Tolosa.

Poco después, unas 1.500 personas se manifestaron en esta localidad, en la que hace 48 años nació Francisco Arín, en protesta por el atentado que le costó la vida al industrial.

Los funerales se oficiarán hoy a las cinco de la tarde, en la parroquia de Santa María de Tolosa.

En la pancarta que la encabezaba se leía: «Pakea ETA askatasuna. Patxi Gogoan Zaitugu» (paz y libertad. Patxi no te olvidamos), y la portaban compañeros de colegio de los hijos de la víctima.

## HACIENDA RECURRIRA LA SENTENCIA DE LA IRPF

El Ministerio de Economía y Hacienda va a recurrir ante el Tribunal Supremo contra la sentencia de la Audiencia Territorial de Valencia que considera aplicable a cada miembro de la familia la deducción de 10.000 pesetas en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF), ha sabido Efe.

Fuentes del departamento consultadas por Efe han señalado también la posibilidad de que el Ministerio estudie una norma de rango suficiente que aclare el objetivo de la Ley del IRPF de una deducción en la cuota por parte de la unidad familiar.

La citada sentencia considera contribuyentes o sujetos pasivos del impuesto a todos los miembros de la familia para deducir cada uno de ellos 10.000 pesetas en la cuota del impuesto, por el concepto de gastos personales que no requieren justificación.

Visitó los de la Guardia Civil en Navarra

## El estado de los cuarteles es lamentable (Barrionuevo)

El ministro del Interior, José Barrionuevo, manifestó al término de la visita que efectuó ayer tarde a cuarteles de la Guardia Civil en Navarra que el Estado de los mismos es lamentable.

Barrionuevo, acompañado por el director general de la guardia civil, general Sáenz de Santamaría, visitó los acuatelamientos de Leiza, Lecumberrí y Arriba, que en los últimos meses sufrieron atentados a miembros de la Benemérita adscritos a los mismos.

Aseguró que de forma inmediata se iniciará la construcción de nuevos cuarteles, para lo que ya han sido dadas las órdenes necesarias. «En aquellos lugares —añadió— en que sea preciso un arreglo del edificio, se arreglará, y en los que esto no sea posible, se construirán edificios de nueva planta o de comprarán casas adecuadas».

### Funerales por policía nacional muerto en San Sebastián

Los funerales por el policía nacional Eduardo Navarro Cañada se celebraron ayer en la parroquia donostiarra del Buen Pastor, con la asistencia del ministro del Interior, José Barrionuevo.

El ministro del Interior dio vivas a España, al pueblo vasco, la Constitución, el Rey, las fuerzas de seguridad y la Policía Nacional, que fueron coreados por los asistentes.

Posteriormente el ministro y otras autoridades se dirigieron al boulevard donostiarra, donde se rezó un responso ante el lugar en que cayó muerto el policía, en el que se habían colocado unos ramos de flores.

### Valencia: Sepelio restos mortales policía nacional

Gritos contra ETA y algún desmayo rodearon el entierro, ayer, en Valencia, de los restos mortales del Policía Nacional Eduardo Navarro Cañada, muerto en atentado en San Sebastián.

El arzobispo Miguel Roca Cabanellas ofició el responso en la capilla del cementerio, que no pudo albergar al gran número de asistentes que se dieron cita para acompañar los restos mortales del policía nacional.

Asistieron a los actos fúnebres el gobernador civil Eugenio Burriel, el coronel de la Policía Nacional, el teniente coronel jefe de la Guardia Civil y otras autoridades militares.



Lugar en el que cayó muerto el policía valenciano Eduardo Navarro, en el boulevard donostiarra. En la foto, momento en el que se rezó un responso en presencia del ministro del Interior, José Barrionuevo.

(Telefono EFE)

Esta Navidad, haz que todo sea de lo más brillante.

Especialmente, ella.

**Central Joyera**  
c/ Enmedio, 37. Castellón  
Comercial Joyera: Pascual Tirado, 1

**HOTEL**

## Monte Picayo

AUTOPISTA PUZOL - Tel. 142 0100

\*\*\*\*\*

Grandes especialidades en cocina valenciana e Internacional.

**PRIMERA MARCA DE ORDENADORES precisa**

## PROGRAMADOR

para estar al frente de su nueva Delegación en Castellón, de próxima apertura.

Se ofrece: Sueldo interesante, Seguridad Social, otros incentivos.

Interesados, dirigirse por escrito, adjuntando «Curriculum vitae», a ref:

**PROGRAMADOR. Apartado Correos, 80. Castellón.**  
Ref. INEM 12040/7775

## CRONICAS CON NOMBRE

## MIEDO A VOLAR

A veces en un país se suceden las malas rachas. El refrán castellano «Las desgracias nunca vienen solas» se convierte en realidad en algunas ocasiones. Esto es lo que ha ocurrido en España con la concatenación de accidentes aéreos, ferroviarios y anteriormente, con las catástrofes de las inundaciones. Ya he comentado en esta misma columna que el grado de seguridad en nuestro país es escaso, que hay demasiados cabos sueltos y que es preciso una campaña de amplia envergadura, aunque cueste dinero y tiempo, que nos haga alcanzar las cotas vigentes en Europa.

Sin embargo, este país tan proclive a las obsesiones, está cayendo quizás en una exageración que puede acarrear nefastas consecuencias sociales. Ciertamente no se puede olvidar el impacto que sobre la población ha causado los casi doscientos muertos de los dos últimos accidentes aéreos. Impacto que ha sufrido el efecto multiplicador de las informaciones constantes, reiterativas hasta la saciedad, de los medios de comunicación, que una y otra vez tratan de buscar culpables y responsabilidades de todo tipo.

El problema de todo esto es la especie de paranoia que domina a los españoles viajeros en estos momentos. Hay un miedo generalizado a la utilización del avión, y no es extraño ante el panorama catastrófico de las últimas semanas, exacerbado por el cuestionamiento de la seguridad de los aeropuertos españoles e incluso de la pericia de nuestros pilotos. Este descarnamiento plantea problemas psicológicos de carácter social ciertamente perniciosos. Por otro lado, la imagen exterior de España, en este terreno, está sufriendo un deterioro del que no va a ser fácil salir. Para el turismo, los efectos habrán de ser bien nocivos.

El fenómeno, pues, presenta dos caras. No se pretende aquí aconsejar que se esconda la cabeza bajo el alero. Los problemas de seguridad permanecen y deben ser atacados de raíz. Pero, junto a ello, es preciso un intento de desdramatización ambiental. Es imprescindible que el viajero recobre la confianza. El alarmismo desahogado no conduce a nada. Lo importante es que, junto a esta recuperación del crédito, los poderes públicos y todos los responsables, aprendan la lección y actúen en consecuencia.

José Antonio Gabriel y Galán

## XI Congreso del Partido Comunista de España

## NO HABRA UN TERCER HOMBRE ENTRE CARRILLO E IGLESIAS

La tercera jornada del XI Congreso del PCE transcurrió bajo el signo de la calma, entre los debates de los documentos políticos y la secreta elaboración de las listas de candidatos al nuevo comité central del partido.

Las comisiones de trabajo que estudian las diversas partes del documento político presentado por el comité central están asumiendo buena parte de las enmiendas presentadas, en un intento de acercar posiciones entre los dos sectores que se enfrentan en el congreso.

La comisión de candidaturas, que se ha reunido en la sede del partido para evitar presiones del congreso, no ha dado a conocer sus conclusiones.

A última hora de la tarde, el secretario político del PCE de Madrid, manifestó que no se había producido ninguna conversación formal para buscar un acuerdo sobre el nuevo comité central.

Medios próximos a la comisión dijeron a Efe que no se había presentado ninguna lista que pudiese ser alternativa de la oficial.

La lista oficial (95 miembros) es única y a ella se añadirá un anexo con los nombres de otros candida-



Nicolás Sartorius no quiere ser «el tercer hombre»

tos, que pueden estar cercanos a los doscientos, según las mismas fuentes.

La parte del documento político referidas a la «renovación del PCE», la política internacional y el análisis de la situación política española, son las que suscitaron más debate en los trabajos de las comisiones.

Por el contrario, transcurrieron con mayor tranquilidad los traba-

jos de las comisiones sobre reforma de estatutos, alternativa de Gobierno comunista y la que se refiere a la acción del PCE en la sociedad española.

En todos los debates se reproducen los argumentos expuestos en el debate sobre el informe de gestión presentado por Gerardo Iglesias.

En política internacional continúa el enfrentamiento entre quienes mantienen una condena global a la política de bloques (gerardista) y quienes pretenden un mayor acercamiento a las posiciones de los países del Este (carrillistas).

La comisión sobre la situación política española centra el debate en si la transición ha terminado o no. Los carrillistas dicen que no y los gerardistas que sí.

Por último, las comisiones que estudian temas internos del partido, renovación y penetración en la sociedad, reproducen en sus debates las tesis de Iglesias (un partido abierto e integrado en los movimientos ciudadanos) y las de Carrillo (partido disciplinado en cuya acción prime el concepto de la lucha de clases).

## DEBATE SOBRE ATRIBUCIONES Y COMPETENCIAS DE LA LODE

Las atribuciones y funciones del director y del consejo escolar y las competencias administrativas y autonómicas acapararon ayer el debate de la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE), en el pleno del Congreso.

La discusión global del título cuarto de la LODE con 17 artículos dedicados a los centros concertados (privados subvencionados con fondos públicos) aportó «soluciones diferentes para problemas similares según el portavoz del PNV, Iñigo Aguirre.

El diputado vasco hizo hincapié en la defensa de las competencias autonómicas, y pidió la sustitución del título de centros concertados por el de «centros a extinguir».

Minoría catalana presentó varias enmiendas sobre la función del director y relativas a los límites de tiempo de mandato de los órganos de gobierno.

El catalanista Josep Antoni Durán defendió que los centros concertados tengan el mismo tratamiento fiscal y tributario que los públicos, que el director lo nombre el titular del centro docente y que éste tenga mayores facultades en la contratación de personal.

Por el grupo popular, Oscar Alzaga compartió con Iñigo Aguirre la tesis de, que el título cuarto debería llamarse de «centros a distinguir», criticó la relación del artículo que, a su juicio, traduce una forma blanda de estatizar la enseñanza y acusó al socialista Victorino Mayoral por «perderse en los meandros del derecho jurídico-administrativo.

El presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, levantó la sesión hasta el próximo lunes por la tarde, sin debatir los artículos 50 y 54 del título cuarto para los que se ha concedido debate individualizado.

En la sesión de la mañana el pleno del Congreso aprobó el título dos de la LODE, que establece la participación en la programación general de la Enseñanza, y el tres, que establece los órganos de Gobierno de los centros públicos.

Respecto al título dos, no hubo apenas debate y en el tres las intervenciones de los distintos grupos parlamentarios reclama-

ban mayor participación de los padres en el Consejo Escolar.

El grupo parlamentario vasco y la minoría catalana pidieron mayores competencias para determinar la composición del Consejo Escolar dentro de las atribuciones que le corresponden a las comunidades autónomas.

El grupo parlamentario socialista defendió la participación en la escuela y el texto según el dictamen de comisión.

No se modificó ninguno de los artículos del título tercero, que abarcan desde el 37 al 47, y recogen la composición de los órganos de Gobierno, funciones del director, atribuciones del consejo escolar y tiempo de mandato.

El diputado del grupo popular calificó de «homeopáticas» las enmiendas transaccionales socialistas porque, en su opinión, «son diminutas y sirven de hoja de parra para tapar las vergüenzas jurídico-políticas de esta ley».

Rebatió Alzaga el concepto de participación tal como lo entienden los socialistas y dijo que a nadie se le ocurre imponer a la prensa un órgano colectivo de gobierno, con representantes de linotipistas y administrativos sólo porque reciba subvenciones estatales, y, además, algunos periódicos repartían dividendos y tengan ánimo de lucro.

Victorio Mayoral, del grupo socialista destacó que en Dinamarca, los centros docentes subvencionados se rigen por un consejo de administración y la ley «Debré» francesa prevé el pago directo por el estado a los profesores. Dijo que se pretende en la escuela un sistema de «gestión compartida» sobre todo en los centros financiados con fondos públicos.

«Nunca se puede participar en un consejo áulico, señor Alzaga —dijo Mayoral— y la democracia para ser real tiene que ser cotidiana».

Fueron admitidas a trámite tres enmiendas transaccionales socialistas que matizaban el procedimiento de despido de los profesores y la intervención de la comisión de conciliación en caso de desavenencia entre el titular del centro y el consejo escolar.

## Diez mil personas

## Manifestación contra la LODE en Valencia

Casi diez mil personas, según la policía municipal y alrededor de sesenta mil, según los organizadores, recorrieron ayer tarde las principales calles de Valencia en una manifestación en defensa de la libertad de enseñanza y contra la LODE.

Encabezaba la marcha una gran pancarta, con el lema «Una libertad de enseñanza y una educación en libertad», y durante la misma se gritaron consignas contra la LODE, la actuación del ministro Maravall y en favor de la libertad de enseñanza.

Los organizadores entregaron en la Generalidad un escrito, en el que se pide a todos los grupos políticos que no hagan de la educación una cuestión de partido, «si no de Estado», el derecho de los padres a elegir el tipo de educación que quieran para sus hijos y la gratuidad de la enseñanza en los niveles básicos y obligatorios.

La manifestación, convocada por la Junta Coordinadora Prolibertad de Enseñanza, constituida por la Federación Católica de Padres de Alumnos y Padres de Familia y la Federación Española de Religiosos de Enseñanza, con el apoyo de los partidos conservadores, concluyó sin incidentes.

■ **Suárez suspende viaje por cierre aeropuerto.** — El presidente nacional del «Centro Democrático y Social» (CDS), Adolfo Suárez, no pudo viajar ayer noche a Valencia, como estaba previsto, al encontrarse cerrado al tráfico el Aeropuerto de Valencia. Suárez viajará con toda probabilidad hoy a Valencia.

El aeropuerto se encuentra cerrado al tráfico desde las 18.30 debido a que una pista está en obras y la otra en condiciones de viento adversas.



Diputación Provincial Castelló

7.º

**CERTAMEN  
PROVINCIAL  
DE BANDES  
DE  
MUSICA**

**NULES**

MAÑANA DOMINGO - 4 de la vesprada

EN

TEATRE ALCAZAR  
ACTUACION DE LAS BANDAS:

**BURRIANA**

ASOCIACION MUSICAL  
«SANTA CECILIA»

**VILLARREAL**

UNION MUSICAL  
«LA LIRA»

**VALL D'UXO**

CENTRO INSTRUCTIVO  
DE ARTE Y CULTURA

Según denuncian los sindicatos SPP y USP

## Miembros de la Policía Nacional fueron interrogados por el CESID con detector de mentiras

Los sindicatos del Cuerpo Superior de Policía han pedido que se abra una investigación oficial sobre los interrogatorios hechos por miembros del Centro Superior de Información de la Defensa (CESID) a policías nacionales, utilizando un detector de mentiras.

La apertura de investigación se refiere a interrogatorios realizados a policías nacionales adscritos al servicio de seguridad del Palacio de la Zarzuela, en relación con una desaparición de armas en la compañía de reserva de la Guardia Civil destacada en la Casa Real.

Este hecho —que los representantes de los sindicatos del Cuerpo Superior dicen «parece haber sido confirmado por fuentes oficiales de la Inspección General de Policía Nacional»— se solicita que sea investigado en la carta remitida por el presidente del SPP, Manuel Novas, y el secretario general de la USP, Modesto García, a los ministros de Interior, Defensa y Justicia, al fiscal general del Estado, presidentes de la Comisión de Interior y Justicia del Congreso y Senado

y Asociación Pro-Derechos Humanos.

La carta señala que el sometimiento a un acto de interrogatorio con detector de mentiras conculca los derechos constitucionales, es una «vejación» para la dignidad de las personas y supone una extralimitación en sus funciones de los miembros del CESID, que carecen de la condición de Policía Judicial.

«El acto —afirma la carta— fue realizado contra la voluntad de los policías, como se desprende del escrito que pretendieron entregar al capitán de la unidad a su mando, aunque luego se les hiciera firmar un escrito de conformidad, inducidos por los argumentos razonables de sus jefes».

Continúa diciendo que «este escrito de conformidad no es de recibo, pues el sometimiento al acto de interrogatorio con detector de mentiras supone la renuncia a derechos constitucionales (artículos 15, 17 y 24/2) que son irrenunciables».

Añade la carta que el hecho de interrogar con detector de mentiras «no es una información previa a expediente disci-

plinario, pues la persona que la realiza, ni el método empleado se encuentra reglamentado».

Además —continúa— no se han seguido las formalidades de nombramiento de instructor y secretario, de la simple comunicación del expediente ni información a los interesados.

Finaliza la carta diciendo que «los policías, que tenemos encomendado por mandato constitucional la protección del ejercicio de los derechos y libertades de los ciudadanos, como ciudadanos poseemos esos derechos y el derecho para que los poderes públicos promuevan las condiciones para que nuestra igualdad sea real y efectiva».

Por todo ello, «instamos de los poderes públicos correspondientes a la apertura de una investigación oficial sobre los hechos que, de haberse producido en los términos conocidos públicamente, son presumiblemente un atentado a las libertades y en consecuencia, sean depuradas las posibles responsabilidades».

El PSOE contestó aludiendo al «talante poco democrático» del presidente de Unión Liberal

## Schwartz acusa a Felipe González de presionar a los tribunales «al estilo franquista»

Pedro Schwartz, presidente de Unión Liberal, afirmó ayer en Valencia que Felipe González, «para mantenerse en el poder», había realizado presiones a los tribunales de Justicia, «al estilo de como se hacía en el franquismo».

Esta afirmación aludía a la sentencia del Tribunal Constitucional sobre Rumasa. Schwartz agregó que le parece positivo que «el PSOE no haya aplicado su programa, para acercarse al centro, pues con el socialismo se agostan las libertades, crecen los impuestos y el paro y decrece la seguridad ciudadana».

Sobre el liberalismo opinó que «no puede vencer sin coaligarse. Tenemos sentido común y por eso vamos con AP-PDP, con la intención de realizar un proceso de transformación y renovación de la derecha y el centro para ofrecer una opción que los españoles elijan como gobierno en 1985 ó 1986».

Pedro Schwartz indicó que Unión Liberal tiene 2.000 militantes y gestoras en algo menos de la mitad de las provincias españolas, que primero desea un reconocimiento de los electores en España ganando las elecciones, y que luego vendrá el reconocimiento internacional.

La gestión socialista fue blanco de las críticas de Pedro Schwartz por sus nulos resultados en la re-

conversión industrial, dogmatismo en la LODE, restricción de libertades públicas, mala gestión en TV y política monetaria incompleta». Sólo el habeas corpus y asistencia letrada al detenido dijo que habían sido positivos.

### Bofill, responde

Pedro Bofill, miembro de la ejecutiva del PSOE, acusó al diputado del Grupo Popular Pedro Schwartz de intentar deteriorar las instituciones del Estado.

Con esta afirmación, Pedro Bofill ha replicado al presidente de Unión Liberal y diputado del Grupo Popular, quien afirmó en Valencia que Felipe González, «para mantenerse en el poder», había realizado presiones a los tribunales de justicia, «al estilo de como se hacía en el franquismo», aludiendo a la sentencia sobre Rumasa.

El insulto y la descalificación que Schwartz hace del Tribunal Constitucional y de la honorabilidad de quienes lo componen llevan su pataleta a intentar deteriorar las instituciones del Estado, precisó Bofill.

El dirigente socialista agregó que las declaraciones que ha realizado Schwartz, además de ser una muestra de inmadurez, denotan un talante muy poco democrático, así como su incapacidad para ejercer una oposición leal.

En la entrega de los premios «Libertad de Expresión», de la Unión de Periodistas

## SOTILLOS AFIRMA QUE «DEBE CUMPLIRSE LA LEY DE INDULTO» EN EL CASO VINADER

El portavoz del gobierno, Eduardo Sotillos, declaró a «Efe» que el gobierno no se define sobre el tema de Xavier Vinader, durante el acto de entrega de los Premios a la Libertad de Expresión otorgados por la Unión de Periodistas, celebrado ayer.

«Es un tema —añadió— que está en los límites de las decisiones judiciales. Hay una ley de indulto que tiene cerca de cien años de existencia en España, que debe cumplirse y que, naturalmente, hasta que no se cumplan los trámites que prevé esta ley es innecesario e impropio que el gobierno se manifieste sobre esta materia».

Recabado sobre los proyectos para una próxima Ley de Prensa, el portavoz gubernamental afirmó que «hay una ley de desarrollo de la libertad de expresión: en este momento están preparando sus proposiciones sobre ella organizaciones profesionales, empresariales, sindicales, etc., y que una vez que se presenten serán recogidas por el gobierno».

Los premios a la Libertad de Expresión, en esta su IV edición, fueron otorgados a Xavier Vinader, de «Interviú», recogido por

Alvarez Puga en representación del galardónado y entregado por el presidente de la Unión de Periodistas de Madrid, Celso Collazo.

Eduardo Sotillos entregó el premio correspondiente a José Luis Martín Prieto, corresponsal de «El País» en Argentina, recogiendo la distinción en su nombre, su compañero de redacción, Rafael Fraguas.

Por último, y como homenaje a la prensa de provincias, José Luis Almenara, comentarista político del «Faro de Ceuta», fue reconocido con este galardón por la publicación, cuando era director del desaparecido «Diario de Ceuta» de un trabajo sobre la corrupción en un determinado sector de esta ciudad, por lo que tuvo que sufrir prisión. Lo recibió de manos del subsecretario de Cultura, Mario Trinidad.

Eduardo Sotillos tomó la palabra a continuación y anunció el objetivo gubernamental de «hacer efectiva la libertad de expresión», aunque «dos periodistas —agregó— somos los administradores de esta libertad, pero no los propietarios».

### Asociaciones de la prensa

Los presidentes de 14 asociacio-

nes de la prensa española, miembros del consejo directivo de la federación, han firmado una carta de apoyo a la solicitud de indulto para el periodista Xavier Vinader.

Luis Apostua, presidente de la Federación y de la Asociación de la Prensa de Madrid, se mostró favorable al indulto así como los presidentes de las asociaciones de la prensa de Bilbao, Zaragoza, Sevilla, San Sebastián, Pamplona, Málaga, Santander, Coruña, Vigo, Oviedo, Huesca, Las Palmas y Jerez de la Frontera.

La Asociación de la Prensa de Barcelona, que media en los trámites legales, está pendiente de recibir igual apoyo de las otras asociaciones de la prensa española.

Los directores de La Vanguardia, El Correo Catalán, Avui, Noticiero Universal, Diario de Barcelona, El Periódico y el director adjunto de El País en Barcelona han encabezado un pliego de firmas que se está pasando a todas las redacciones de los medios informativos barceloneses para apoyar la petición de indulto de Vinader.

## SENADO: CINCUENTA Y DOS ENMIENDAS A LOS PRESUPUESTOS DEL 84

El Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1984 fue dictaminado ayer por la comisión correspondiente del Senado.

La Comisión de Presupuestos de la Cámara Alta ha introducido al texto remitido por el congreso de los diputados un total de 52 enmiendas, 28 del Grupo Socialista y el resto de los demás grupos parlamentarios.

Los presupuestos generales del Estado serán debatidos en el pleno que la Cámara Alta celebrará la próxima semana, y si estas enmiendas son aceptadas —lo que es prácticamente seguro, por contar con el apoyo del Grupo Socialista— el proyecto habrá de volver al Congreso de los Diputados para que se pronuncie sobre las enmiendas introducidas.

Por una de las enmiendas admitidas se establece un criterio uniforme, de tipo máximo, de incremento

de haberes para todo el personal de las administraciones públicas, que se sitúa en el 6'5 por ciento.

Con otra enmienda se pretende cerrar el esquema de concurrencia de pensiones, incluyendo en él las que dependen del régimen de la seguridad. Este límite es de 187.950 pesetas.

A través de otra enmienda, se eliminan los límites de concurrencia de pensiones en el caso de personal civil o militar en los casos de incapacidad o muerte por causas de acciones terroristas.

La comisión aceptó otra enmienda por la que se trata de adecuar el artículo 23 del proyecto de presupuestos al proyecto de Ley del Fondo de Compensación Interterritorial, aprobado ya por el Senado y pendiente aún de debate en el Congreso, puesto que este proyecto fue tramitado antes en el Senado que en el Congreso.

## LA AUDAZ ESTRELLA DE LOS GRANDES CORTES



# STIHL

## motosierras

GRAN GAMA DE MODELOS

*FRENO SEGURIDAD	*PROTECTOR DE CADENAS
*ANTIVIBRATORIA	*ARRANQUE ELECTRÓNICO
*RECAMBIOS ORIGINALES-CADENAS	*SERVICIO TÉCNICO

CALIDAD - GARANTIA - SERVICIO  
VENTA Y TALLERES EN TODA ESPAÑA



### Béal y Cia, S.A.

C/ Zorrogoiti s/n  
Telfs. 94-441 61 79 - 441 79 89  
BILBAO-13

El escritor Ernesto Sabato y el Obispo Jaime Nevares, dos de los elegidos para esta misión

## El gobierno argentino crea una comisión investigadora sobre detenidos-desaparecidos

El gobierno argentino ha creado una comisión investigadora sobre los detenidos-desaparecidos que, según las organizaciones de derechos humanos, ascienden a unos 30.000.

Un portavoz ha declarado que el gobierno está decidido a llevar hasta las últimas consecuencias la investigación sobre los detenidos-desaparecidos en el país.

Según el mismo portavoz, el gobierno acordó anteanoche la creación de una «Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas», designada para recibir denuncias y pruebas sobre las desapariciones y remitir todos los datos a la justicia.

Tres diputados, tres senadores y diez personas destacadas en la lucha por la libertad y los derechos humanos, nombradas por el Gobierno, integran este organismo.

El escritor Ernesto Sabato y el obispo Jaime de Nevares son dos de estas personalidades elegidas por el gobierno para investigar la desaparición de las personas.

El anuncio de la constitución de esta comisión nacional viene a satisfacer las exigencias presentadas por las Madres de la Plaza de Mayo y entidades defensoras de los derechos humanos, que plantearon a los representantes de los partidos políticos, en el congreso de los diputados, la solicitud de

creación de un órgano investigador bicameral.

Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la Paz, que acudió a la sede del Congreso en demanda de la creación de dicha comisión, denunció que existen por lo menos 136 niños desaparecidos con vida en distintos puntos geográficos del país.

También denunció que hay adultos desaparecidos, de los que tuvo noticias por testimonios recientes de individuos que recuperaron su libertad tras estar encarcelados durante el gobierno militar.

Pérez Esquivel afirmó a los periodistas, en la sede del Congreso, que el gobierno radical tenía conocimiento de la existencia de desaparecidos con vida, aunque «no queda claro que pasos se están dando para lograr su liberación».

Las madres de la Plaza de Mayo, que han celebrado su primera manifestación en período de democracia, también mantuvieron una conversación en el Con-



greso con un grupo de legisladores, a los que pidieron juicios orales y públicos para los responsables de los 30.000 desaparecidos en el país.

La delegación de Madres expresó sus dudas acerca del reciente mensaje divulgado por el presidente argentino, Raúl Alfonsín, en el que admitió investigaciones

para aclarar el tema de los derechos humanos y juicios a los integrantes de la junta militar que organizaron una represión no ética de la subversión.

Las madres quieren que se investigue en forma urgente a todos los militares citados por los familiares de desaparecidos en los «habeas corpus» presentados en los últimos siete años.

Pidieron también que el gobierno cese a los jueces que ejercieron durante el gobierno militar.

En representación del justicialismo, el diputado Miguel Unamuno se mostró favorable a la investigación de las desapariciones y coincidió con los radicales en cuanto al sistema de justicia que se aplicará a los responsables.

Ayer comenzó en el Congreso de diputados el debate sobre una serie de proyectos relativos a los derechos humanos y al juicio de las tres primeras juntas militares, debate que presenciarán las representantes de las Madres de la Plaza de Mayo, entre otros invitados.

### Danuta Walesa sustituyó a su esposo en el homenaje autorizado por el Gobierno

## LA POLICIA TOMO GDANSK EN EL ANIVERSARIO DE LAS VICTIMAS DE 1970

Lech Walesa delegó en su esposa Danuta la misión de rendir ayer el homenaje a las víctimas de 1970, ante el monumento alzado frente a los astilleros «Lenin» de la ciudad báltica polaca de Gdansk.

El líder de «Solidaridad» afirmó por teléfono desde su casa que se veía imposibilitado a asistir, debido a un fuerte enfriamiento.

Miles de policías antidisturbios polacos mantuvieron cercado desde el mediodía el centro de la ciudad, pese a lo cual, pequeñas manifestaciones pro «Solidaridad» se produjeron de acuerdo con la convocatoria de dirección clandestina del sindicato.

Unas doscientas personas lograron seguir a Danuta Walesa en su recorrido desde la Iglesia Santa Brígida, parroquia del astillero «Lenin», hasta el monumento que dista unos 600 metros.

Doscientos metros antes del propio monumento una muralla humana formada por policías impedían el paso, y sólo a Danuta Walesa y a su secretaria les fue permitido el acceso.

Danuta hizo el recorrido hasta el lugar a la hora en que le habían dado la autorización a su marido para que lo hiciera entre las tres y media y las cuatro de la tarde (hora local).

A pesar, de que la Policía man-

tenía un estricto control en el área que rodea al monumento, que impedía que la gente se concentrara, se formaron algunos grupos desde donde se escucharon gritos de: Solidaridad, Solidaridad.

La Policía intervino cortando el tráfico y consiguió acallar los gritos de apoyo al sindicato.

Lech Walesa que había dicho intentaría pronunciar un discurso programático en algún momento del día hizo llegar a la prensa extranjera su programa político en el que responsabiliza de la crisis polaca a la dirección comunista del país de la que dijo «no ha aprendido nada» de las cíclicas crisis de Polonia.

La actual jornada de protesta de los partidarios de «Solidaridad» comenzó anteanoche en Wrocław, ciudad situada al Suroeste de Varsovia, donde la Policía antidisturbio dispersó con gases lacrimógenos y porras a unas dos mil personas.

En la capital polaca, gran número de policías controlaron ayer la céntrica plaza de la Constitución, cuando más de mil personas formando una columna bastante compacta, pero sin desplegar banderas ni lanzar gritos, pasearon por el centro de Varsovia. La Policía no intervino.

### La guerrilla colombiana anuncia una cumbre de paz

Los máximos dirigentes del movimiento guerrillero «19 de abril» (M-19), anunciaron aquí por primera vez en la historia, la inmediata celebración de una cumbre que traiga la paz a Colombia.

El nuevo comandante nacional del «M-19», Ivan Marino Ospina, tras la desaparición de Jaime Bateman, y el segundo comandante de este grupo guerrillero, Alvaro Fayad, concedieron una entrevista.

Se trata de las primeras declaraciones públicas del «M-19» desde que junto con las «Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia» (FARC), se reunieron en Madrid con el presidente Belisario Betancourt hace algo más de dos meses.

Al confirmar la existencia de un diálogo interno entre los distintos grupos guerrilleros de Colombia y una inminente reunión de los mismos, como paso previo a un nuevo diálogo con el Gobierno, tras el primer encuentro con Betancourt en la capital de España, el «M-19» dijo que había «fuerzas agazapadas que tratan de frustrar el proceso de pacificación nacional».

### Tras dieciséis días de bombardeos

## ACORDADO UN ALTO EL FUEGO EN EL LIBANO

Con el nuevo «alto el fuego» establecido ayer, el aeropuerto de Beirut vio despegar a un avión comercial, tras dieciséis días de paralización total.

El acuerdo por el que se decide el cese de los combates ha tenido lugar en Damasco, donde el Gobierno libanés y el líder de la oposición Walid Jumblat han coincidido en la necesidad de un alto el fuego, que, no obstante, ha sido calificado por los observadores como «meramente provisional».

En efecto, se teme que, una vez más, el acuerdo sea violado ya que minutos más tarde de conocerse aquel, el aeropuerto de la capital libanesa vio como varios proyectiles hacían blanco en sus pistas, dificultando la reanudación del tráfico aéreo, aunque los observadores lo atribuyeron al hecho de que algunos combatientes desconocían el acuerdo.

### Ataque israelí

Los palestinos que esperan en Trípoli a ser evacuados fueron atacados por lanchas israelíes.

Los partidarios de Arafat, concentrados en la zona del puerto en espera de la llegada de los transbordadores griegos que deberán sacarlos de Trípoli, respondieron anteanoche a los disparos procedentes de lanchas israelíes.

Las patrulleras se aproximaron a las posiciones palestinas con las luces apagadas, informaron las emisoras de Beirut, al dar cuenta del ataque.

El tiroteo, que comenzó hacia la medianoche y duró aproximadamente 90 minutos, parece desmentir la promesa del primer ministro israelí, Isaac Shamir, de que Israel respetará la evacuación de los 4.000 palestinos, prevista para el próximo lunes.

## DE TODO EL MUNDO

■ **Reagan aumenta el presupuesto militar un 17 por ciento.**— El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, ha comunicado al Pentágono sus intenciones de obtener para el año fiscal 1985 un presupuesto militar de 305.000 millones de dólares, según anunció ayer la cadena de televisión «ABC».

Reagan habría indicado asimismo al secretario de Defensa, Caspar Weinberger, que esta cifra sin precedentes para gastos militares que solicitará del Congreso puede ser superior si el jefe del Pentágono así lo estima.

Esta cantidad supone un aumento del 17 por ciento sobre los 260.000 millones de dólares que el Congreso aprobó para el presente año fiscal y el doble del nivel de crecimiento que estipuló el legislativo para 1984.

Tal subida provocará, según todos los analistas, una nueva pugna entre la Administración y el Congreso en los próximos meses, e incluso los propios líderes republicanos han advertido a Reagan de los problemas que puede entrañar la citada petición.

Pero fuentes del Pentágono estiman que, «tras el éxito de la invasión de Granada» y las noticias diarias de los «marines» en Líbano, Reagan tendrá el apoyo público que necesita para otra nueva cifra sin precedentes en el gasto militar del país.

■ **El Salvador pide ayuda EE.UU. contra escuadrones.**— El Gobierno de El Salvador ha pedido al de Estados Unidos ayuda técnica para controlar las actividades de los escuadrones de la muerte salvadoreños, según dijeron fuentes diplomáticas de ambos países a «The Washington Post».

El «Post» publica ayer una entrevista con el embajador salvadoreño en Estados Unidos, Ernesto Rivas Gallont, quien asegura que el general Carlos Vides Casanova, ministro de Defensa de El Salvador, presentó la petición durante su visita a Washington la semana pasada.

«Pidió oficialmente asistencia para lograr pruebas contra los escuadrones de la muerte», dijo Rivas al diario.

Fuentes del departamento de Estado confirmaron la solicitud de Vides Casanova e indicaron que será aceptada por el Gobierno de Ronald Reagan, aunque la fecha de su comienzo está aun por determinar.

Esta ayuda será probablemente financiada por el Fondo de Derechos Humanos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) e incluirá equipos tales como computadoras y expertos técnicos para recabar información sobre los presuntos organizadores de los escuadrones.

■ **Dinamarca: Elecciones anticipadas.**— El rechazo por el Parlamento danés de los presupuestos generales del Estado para 1984 ha forzado al Gobierno a convocar elecciones anticipadas para el próximo diez de enero.

Por 93 votos de socialdemócratas y progresistas, contra 77, el Parlamento rechazó anteanoche tras largo debate, el proyecto de ley de presupuestos del Gobierno compuesto por conservadores, liberales, centro-demócratas y cristianos populares.

Al conocerse el resultado, al filo de la medianoche, el primer ministro Poul Schluter envió a la Reina Margarita II la carta que confirma la convocatoria de elecciones al Parlamento el 10 de enero.

## CRECIENTE INTERES POR EL RECETARIO COCINAR CON CERVEZA

Es de destacar el interés que ha despertado entre amas de casa y personas aficionadas a la gastronomía, este útil recetario que inspiró hace pocos meses el crítico gastronómico Lorenzo Díaz y que Cerveza SAN MIGUEL se encargó de editar y distribuir entre tantos interesados en el arte culinario y en el conocimiento de las aptitudes de una cerveza de calidad reconocida.

Al mismo tiempo que agradecer tan favorable acogida, informar que la Empresa editora se ha visto en la necesidad de ir a nuevas ediciones de este librito «Cocinar con Cerveza SAN MIGUEL» esperando sepan disculpar, todos aquellos peticionarios que aún no lo han recibido, si por tal causa se produce algún retraso.

Los interesados en esta nueva edición, pueden solicitar su ejemplar en las oficinas y fábricas de Cerveza SAN MIGUEL en toda España.

# Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

## V Banco de Vizcaya

<b>BANCOS</b>		<b>NAVIERAS Y TRANSPORTES</b>	
Banco de Vizcaya .....	313,00	Transmediterránea .....	-
Banco Atlántico .....	253,00	Unión Naval de Levante .....	-
Banco de Bilbao .....	266,00	Metro de Madrid .....	-
Banco Central .....	267,00	<b>QUIMICAS Y SIMILARES</b>	
Banco Español de Crédito .....	-	Cristalería Española .....	-
Banco Europeo de Negocios .....	196,00	Cros .....	36,00
Banco Exterior de España .....	409,00	Energía e Indus. Aragonesas .....	53,00
Banco F. Industrial INDUBAN .....	119,00	Española de Oxígeno .....	225,00
Banco de Fomento .....	210,00	Española de Petróleos CEPSA .....	99,50
Banco Hispano Americano .....	-	Fosforera Española .....	204,00
Banco Ibérico .....	-	Hidro-Nitro Española .....	14,00
Banca López Quesada .....	-	Ibys .....	205,00
Banco Mercantil e Industrial .....	224,00	Insular del Nitrógeno .....	-
Banco Popular Español .....	-	Perfumería Gal .....	206,00
Banco Rural .....	262,00	Papelera Española .....	-
Banco de Santander .....	-	Papeleras Reunidas .....	-
Banco Urquijo .....	-	Petroliber .....	-
Banco de Valencia .....	-	Sarrió, Papelera de Leiza .....	-
Banco Zaragozano .....	213,00	Sniace .....	32,00
Unión Industrial Bancaria .....	-	Unión Explosivos Río Tinto .....	18,50
Bankinter .....	131,00	Unión Resinera Española .....	-
Banco Comercial .....	135,00	<b>SEGUROS</b>	
Banco Herrero .....	510,00	La Estrella .....	-
Banco Pastor .....	-	La Unión y el Fénix Español .....	354,00
<b>ALIMENTACION</b>		<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>	
Azucarera de España .....	108,00	Altos Hornos de Vizcaya .....	21,00
El Aguila Fábrica de Cervezas .....	107,50	Astilleros Españoles .....	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes .....	373,00	Auxiliar de Ferrocarriles .....	-
<b>ELECTRICAS</b>		Citroën Hispania .....	-
Electra de Viesgo .....	102,00	Duro-Felguera .....	216,00
Eléctrica de Langreo .....	-	Empresa Nacional Aluminio .....	-
Eléctricas R. de Zaragoza .....	194,25	Española del Zinc .....	135,00
Fecsa .....	44,50	Fasa-Renault .....	145,00
Fenosa .....	-	Ind. Asturiana Santa Bárbara .....	-
Hidroeléctrica del Cantábrico .....	91,00	Material y Construcción .....	40,00
Hidroeléctrica de Cataluña .....	43,75	Metalúrgica de Santa Ana .....	-
Hidroeléctrica Española .....	46,00	Minero Metal-Los Guindos .....	-
Iberduero .....	42,25	Minero Siderúr de Poferrada .....	-
Salto del Nansa .....	258,00	Nueva Montaña Quijano .....	-
Sevillana de Electricidad .....	39,00	Seat .....	-
Unión Eléctrica .....	45,00	<b>SOCIEDADES DE INVERSION</b>	
<b>INMBS. Y CONST. CEMENTOS</b>		Cartinbao .....	111,00
Bami .....	-	Cartisa .....	173,00
Ceisa .....	-	Ceivasa .....	136,00
Cementos Alba .....	255,00	Fibansa .....	127,00
Cementos y Portland Asland .....	136,00	Finsa .....	-
Dragados y Construcciones .....	115,00	General de Inversiones .....	74,00
El Encinar de los Reyes .....	580,00	Industria y Navegación INSA .....	-
Inmobiliaria Metropolitana .....	-	Invatasa .....	148,00
Inmobiliaria Simane .....	-	Popularinsa .....	243,00
Inmobiliaria Urbis .....	25,50	Vamosa .....	-
Inmob. Vasco-Central VACESA .....	45,00	Esp. de Inversiones .....	-
Portland Valderrivas .....	-	Figranvisa .....	-
Urbanizadora Metropolitana .....	275,00	<b>VARIOS</b>	
Valenciana Cementos Portland .....	-	Central Inversión Crédito CIC .....	-
Vallehermoso .....	62,00	Española Acumulador TUDOR .....	137,00
Eurobuilding .....	32,50	Femsa .....	-
<b>MONOPOLIOS</b>		Finanzauto .....	126,00
Campsa .....	231,00	Finanzauto y Servicios .....	-
Tabacalera .....	113,00	Galerías Preciados .....	-
Telefónica Nacional de España .....	80,00	Marconi Española .....	-

# La Bolsa

## Las siderúrgicas llevan hacia abajo el índice

Cierra la semana en Madrid con una jornada desanimada y falta de interés. Las pequeñas diferencias en más se experimentan en el sector de bancos industriales y en mínima cuantía en monopolios.

Siguen siendo los grupos que más depreciación sufrieron el de siderúrgicas y el de alimentación. También en varios hubo una pequeña diferencia en más que superó el entero.

El índice general volvió a sufrir una nueva depreciación en forma discreta. El cierre poco animado. De un total de 172 valores contratados en renta variable, 34 suben, 53 bajan y 85 no varían.

Índice general de la sesión: 119,43 contra 119,97 (119,43 -0,54).

### Bolsa de Barcelona

El ciclo semanal de la Bolsa barcelonesa ha concluido con una sesión de corte similar a las precedentes.

El tono general se ha enmarcado dentro de una línea de debilidad, como consecuencia de la continuidad de la presión de la oferta frente a unas órdenes compradoras que se han mostrado remisas a tomar posiciones y que únicamente actuaban con decisión en la negociación de los valores concretos.

A nivel sectorial destaca la evolución de los grupos de alimentación y de servicios y varios. Eléctricas, monopolios y bancos comerciales, este último a pesar de saldar la jornada con un discreto balance negativo, han acreditado firmeza en su evolución, caracterizándose por la resistencia a la baja mostrada por la práctica totalidad de sus valores.

Los grupos textiles y papeleras y comercio y finanzas han presentado un cierre ligeramente negativo, como consecuencia de la concentración del papel en algunos de sus valores punteros.

El papel se ha concentrado en mayor medida en los sectores de cementos, construcciones e inmobiliarias y siderometalúrgicas, que han acusado, además, la ausencia de órdenes compradoras.

En total se han contratado 103 clases de acciones de las que 21 suben, 39 bajan y 43 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-83 = 100 cede 0,58 puntos y se sitúa a 132,16 y en base 1-1-63 = 100 pierde 0,61 puntos y cierra 138,78.

### Bolsa de Bilbao

Vuelve la Bolsa de Bilbao a ofrecer una sesión de fondo débil,

pese al comportamiento de los valores siderometalúrgicos, que registran diferencias favorables, aunque de reducida entidad.

Por lo demás, coinciden en la orientación negativa las acciones eléctricas, también con la moderación anterior, y el sostenimiento de los títulos bancarios, que requieren la recogida de papel ante la presión que ejerce la oferta sobre este corro.

Uniformidad igualmente en el sector de alimentación, en el que Koipe y Savin descuentan dividendos, y parecida trayectoria descendente para los industriales, con las excepciones de Telefónica, que ofrece resistencia, y el avance de Cementos de Lemona, que recupera una parte de las pérdidas que arrastraba con anterioridad.

Entre las diferencias de este corro sobresalen las de Petróleos y Dragados, de 5 y 4 duros respectivamente, resultando del mismo signo las de Nitratos de Castilla e Inmobiliaria Vacesa, en una sesión de poco negocio y en la que el cierre que no ha registrado síntomas de animación.

La situación final presenta dominio de papel.

Índice general: 121,89 -0,11. Suben 10, bajan 21 y repiten 63.

Índices parciales: Bancos, 115,45 +0,08, Inver. y Seg., 141,92 -0,18, metalúrgicas, 144,60 -0,12, químicas, 198,82 -1,12, Inmob. y Const., 150,53 -0,19, Serv. y Var., 142,92.

Volumen global de contratación registrado en la sesión de Bolsa anterior: 381.258.225 pesetas.

### Bolsa de Valencia

La semana bursátil ha venido a cerrarse con una jornada de negociación activa en la que nuevamente hay dominio de las corrientes vendedoras, lo que hace inclinar el balance general hacia las pérdidas.

Se negocian 66 valores y de ellos hay una mayoría amplia, 44, que repiten, mientras los que bajan son 17 y los que suben solamente cinco, no obstante hay pequeños indicios de repetición, en puntos clave del mercado, que van frenando la baja del índice.

En la energía se observa una fuerte pérdida de cuatro y medio en Petróleos, Hidrola e Iberduero suben, un cuarto y medio punto respectivamente, mientras FECSA y Sevillana pierden.

Aguas Valencia cotiza a 81 la acción y a 18 el derecho, después de su ampliación de capital, en ambos casos está un poco por debajo del valor teórico calculado, de otra parte transportes e inversiones paga dividendo de 18,10 pesetas.

Hay ganancias de medio en Explosivos, baja de seis en Dragados y estabilidad en Telefónica, que sigue cotizando a 80, en cuanto a la banca, calma general, con ocho repeticiones, a las que hay que añadir la pérdida de uno en Bilbao y la de tres en Central, Banco de Valencia, en posición de papel, sigue bajando, para perder tres enteros.

Ronsa continúa mejorando posiciones y en la inversión mobiliaria hay abundancia de repeticiones, en el mercado secundario de letras, finalmente, se operan dos, por 1,25 millones, mientras no hay negociación de pagarés.

El índice de la Bolsa de Valencia descendió hoy 0,11, con lo que el índice general quedó establecido en 125,61.

## El dólar subió a 159'417 pesetas

El dólar volvió a subir ayer y su cambio medio fue fijado en 159'417 pesetas, a 12 céntimos del «récord», alcanzado el pasado miércoles, según datos facilitados a Efe por el Banco de España.

Esta cotización media de la divisa norteamericana, consecuencia de una posición para el comprador de 159'237 pesetas por dólar y de 159'597 para vendedor, supone una depreciación de la peseta de 44 céntimos respecto a las 158'968 pesetas por dólar de anteayer (el 0'28 por ciento).

El banco emisor, que abrió la sesión a 159,25/45 pesetas, la cerró a 159'30/50 pesetas, mientras que en el mercado se está haciendo un cambio a 159'43/48 pesetas.

Tras fijar el cambio medio de ayer, el Banco de España vendió 10'6 millones de dólares.

Si el dólar -opinan los analistas financieros consultados por Efe- supera el cambio de 2'7780, en la apertura del mercado neoyorquino, cabe pensar que la relación con la peseta supere la cota de las 160 pesetas por dólar el próximo lunes.

La publicación de estadísticas en los Estados Unidos que hablaban de incremento en el índice de producción en dicho país ha constituido -señalan- el principal factor de relanzamiento del dólar.

El esperado incremento de unos cinco mil millones de dólares en la oferta monetaria norteamericana, que fue anunciada ayer, influirá poco sobre el dólar -en todo caso lo hará al alza- ya que, según los citados analistas, esta cifra ha sido ya descontada por el mercado.

Frente al marco alemán, nuestra moneda está a 57'409/57'463 pesetas.

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados a Efe por el Banco de España, han sido las siguientes:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar U.S.A. ....	159,237	159,597
1 Dólar canadiense .....	127,325	127,773
1 Franco francés .....	18,789	18,843
1 Libra esterlina .....	225,527	226,675
1 Libra irlandesa .....	177,979	179,019
1 Franco suizo .....	71,851	72,176
100 Francos belgas .....	281,810	282,948
1 Marco alemán .....	57,409	57,643
100 Liras italianas .....	9,479	9,506
1 Florín holandés .....	51,142	51,340
1 Corona sueca .....	19,579	19,647
1 Corona danesa .....	15,858	15,910
1 Corona noruega .....	20,389	20,462
1 Marco finlandés .....	27,005	27,112
100 Chelines austriacos .....	814,095	818,446
100 Escudos portugueses .....	120,115	120,568
100 Yenes japoneses .....	67,607	67,904

Con la pluma y el amor  
**GEORGE SAND**



16. La estancia en Mallorca le inspira a George Sand un libro: «Un invierno en Mallorca». Como la casita no reúne condiciones, alquila un convento cartujano. Allí la vida es más cómoda: al menos no les cae el agua encima. «Chopin, dirá después George, era un gran artista, pero un enfermo detestable». Además, ya escupe sangre. Vuelven a París y el rompimiento se produce poco después. Sand, por supuesto tiene otros amantes, aunque ya no va siendo tan joven. Tras de varios escarceos amorosos, se refugia en su propiedad de Nohant, su verdadero hogar.



17. Allí han transcurrido los años, dedicada a la literatura y también a la política. Aún tiene un último encuentro con Federico Chopin, con el que intenta reanudar la amistad, al menos, pero el músico no la acepta. Además, está a punto de morir. Ella nota espantada que va quedando sola: ni siquiera la dejan entrar en el cuarto del moribundo. La soledad, para una persona como ella, jamás la aceptó, le pesa como una tumba. Aún le quedan sí, la literatura y la política. Puesta al servicio de Ledru-Rollín, redacta manifiestos, proclamas, escribe en las mejores revistas del país... Sí, pero... comienza a estar sola y lo sabe.



18. Hacia principios de 1876, se siente ya enferma y cansada. En mayo, los problemas se agudizan. Una parálisis intestinal —probablemente apendicitis se declara—. Imaginamos a aquella vivaz, activa mujer, en cama, pensando, pasando revista a sus amigos y amantes: Arago, Berloiz, Delacroix, Alejandro Dumas, Flaubert, los Goncourt... El 30 de mayo se siente peor. Es operada rápidamente, pero el 8 de junio deja de existir. La mujer que enarbó la bandera de la libertad femenina, que vivió por el arte y el amor, recibirá las póstumas palabras de Víctor Hugo, emocionado: «Lloro por la mujer muerta, pero saludo a la inmortal».

FIN

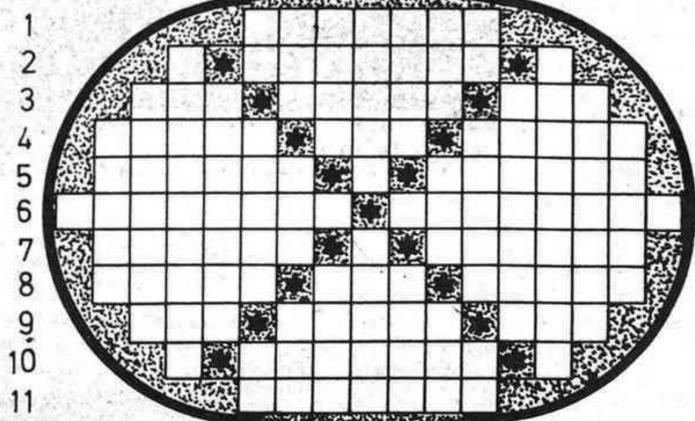
Guión: Francisco Cortés

Dibujos: Arturo Arnau

RESUMEN DE LO PUBLICADO: George Sand lleva al doctor Pietro Pagello a París, pero allí reemprende sus relaciones con Musset. Y no sólo con Musset: con un abogado, con un periodista, con el preceptor de su hijo Maurice... Es amiga de Listz, de Balzac y por fin conoce al joven compositor Chopin, enfermo ya de tisis, con el que viaja a Mallorca.

**CRUCIGRAMA**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALES.**— 1: Cuerpos esféricos.— 2: Cien. Tomara nota. Consonante.— 3: Título de alta dignidad en algunos países. Cierta mes. Sonido que hace un golpe.— 4: Ensenadas. Altar. Raros, poco comunes.— 5: Mentiras. Vocal. Interjección.— 6: Pertenecientes a la escritura. Que contiene radio.— 7: Al revés, hiciera asonancia. Vocal. Composición de música instrumental.— 8: Ciertas cartas de la baraja española. Lía. Relativos al nacimiento.— 9: Cabeza de ganado. Aflige. Arbusto leguminoso del este de Africa.— 10: Vocal. Arrasado. Abreviatura de punto cardinal.— 11: Estacas de las barandas de los carros.

**VERTICALES.**— 1: Consonante.— 2: De mucho valor.— 3: Cierta establecimiento hostelero.— 4: Acción de calafatear.— 5: Dícese de una arteria y una vena, situadas en la cara inferior de la lengua.— 6: Fam, y rep., padre. Ciertos recipientes. Al revés, matrícula española.— 7: Nombre de letra. Señal de socorro. Tueste.— 8: Tejido burdo. Consonante. Al revés, orate.— 9: Cerro aislado que domina un monte. Bebida a modo de gachas, muy usado en México.— 10: Defecto. Consonante. Labrar la tierra.— 11: Anillo. Apócope de casa. Al revés, composición lírica.— 12: Siglas comerciales. Elemento químico. Interjección.— 13: Esposas de ciertos emperadores.— 14: Ladrones sagaces que roban con disimulo.— 15: Pan tostado que se moja en aciete.— 16: Espuertas grandes sin asas.— 17: Vocal.

**SALTO DEL CABALLO**

MUES	SEN	ME	TRES	QUE
NO	MUESTRES	DE	NO	
TRES	LO		NO	CA
ME	NO	SI	ME	RO
GO	MUES	NO	MI	LO

...: un fragmento de «Libertate señor», de Miguel de Unamuno.

**SOPA DE NUMEROS**

5	+	-	+	=9
x	+	+	+	
	x	+	-	=5
-	-	+	-	
x	-	-	-	=4
=2	=7	=9	=1	

3	x	-	+	=6
+	x	+	x	
	x	-	+	=7
+	-	-	+	
+	-	-	+	=5
=9	=9	=3	=7	

1	x	+	-	=2
+	+	x	+	
	+	-	+	=7
+	-	-	-	
x	-	-	-	=4
=9	=2	=9	=3	

Rellenando las casillas en blanco deberá obtener el resultado de las casillas con el signo igual

**SOPA DE LETRAS**

V	M	E	D	I	A	N	O	G	T
F	A	Y	L	A	T	I	B	U	C
R	Y	G	I	U	J	K	N	S	R
E	A	R	O	C	F	X	Z	A	U
N	I	D	C	I	U	J	H	F	R
I	U	T	I	B	I	A	L	E	A
C	Y	T	A	A	U	Y	H	N	L
O	F	C	T	W	L	Ñ	I	O	C
R	C	X	I	Z	A	S	Q	X	F
Ñ	L	O	C	U	T	A	N	E	O
C	D	F	O	E	T	U	L	G	X
M	L	A	T	I	P	I	C	C	O

Se encuentran escondidos los nombres de doce nervios.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES (solo):**— 1: Pelotas.— 2: C. Anotara. G.— 3: Par. cos. Radifero.— 7: Aranos. A. Sonata.— 8: Sotas. Ata. Natos.— 9: Res. Acora. Sen.— 10: O. Asolado. S.— 11: Teleros.

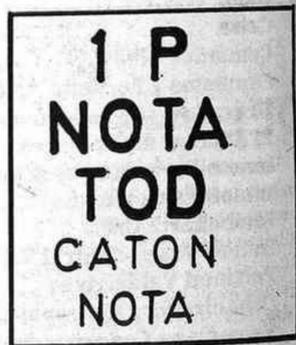
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Vago, frénico, mediano, radial, cubital, cural, ciático, tibial, Safeno, cutáneo, occipital, glúteo.

**AL SALTO DEL CABALLO**  
 No me muestres sendero, no me muestres camino, no me lo muestres, que no lo sigo...

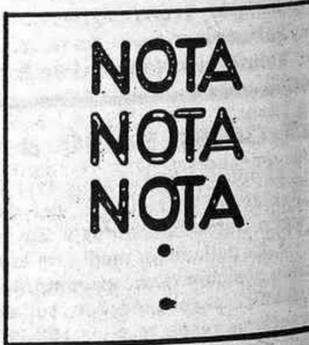
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 P La T O D C al do. Plato de caldo.  
 Si La Mi es. Si la mies.  
 Si es T as R mana. Si esta semana.

**SOPA DE NUMEROS**  
 5 + 5 - 4 + 3  
 1 x 6 + 3 - 4  
 2 x 4 - 3 + 2  
 3 x 4 - 2 - 6  
 4 + 3 - 5 + 3  
 6 + 3 - 4 + 2  
 2 x 4 - 3 + 2  
 1 x 5 + 3 - 6  
 3 x 3 - 5 + 2  
 2 x 6 - 3 - 5  
 4 + 3 - 5 + 3

**JEROGLIFICOS**



¿Qué tomasteis?



¿Vas a recoger algo en el campo?



¿Vendréis pronto?

**VIDEOTECA**  
Por Manuel Arrufat

PARA GRABAR

# SHAKESPERIANA

ENRIQUE V fue la primera de las tres adaptaciones cinematográficas que dirigió el actor Laurence Olivier sobre la obra del genial William Shakespeare. Dicen los entendidos que es, también, mejor que las versiones de «Otelo» y «Ricardo III». En cualquier caso, producida en 1944, durante la Segunda Guerra Mundial, la película se estrenó en España con más pena que gloria, por lo que casi puede considerarse como un «estreno de interés». Se trata, ya se ha dicho, de una adaptación de W. S., realizada con bastante libertad —es decir mucho menos fiel al original que sus hermanas— y muy preocupada por conseguir una brillante espectacularidad y una estimable narración cinematográfica. El resultado ha sido calificado de fascinante.

De «western crepuscular» ha sido calificada LOS PROFESIONALES (1966), en la que Richard Brooks, basándose en una novela de Frank O'Rourke, nos cuenta historia de millonario norteamericano que contrata a cuatro mercenarios para que rescaten a su esposa mejicana secuestrada, según él, por un guerrillero del país. Y todo ello para elucubrar sobre «bastardías» y corruptelas congénitas o adquiridas en contacto con el poder —el dinero—, sobre la moral y el idealismo del profesional, bañándolo todo de un inevitable pesimismo. Un atractivo reparto de «duros» —Lancaster, Marvin, Ryan, Palace, Stroode— complementa el de la película.

Y no menos atractiva resulta la visión/grabación de LLAMAD A CUALQUIER PUERTA (1949), uno de los alegatos «pro juventud descarriada» de Nicholas Ray, el último gran romántico del cine. Se trata de un melodrama policiaco-judicial, en el que un abogado, a instancias de su mujer, se encarga de la defensa de un joven delincuente, hijo de un hombre al que la desapasionada defensa del mismo abogado condujo a la cárcel. Ni el abogado —inter-



Una escena de la película «Enrique V»

pretado por Humphrey Bogart— ahora, ni Ray, cometen semejante pecado y luchan por exponer su punto de vista.

TVE está haciéndole un flaco favor al más internacional de los cineastas españoles —don Luis Buñuel, por supuesto— con la emisión del ciclo de sus películas mejicanas. Hay en él mismo más arena que cal y me temo que UNA MUJER SIN AMOR (1951) no mejorará, precisamente, el balance.

Adaptación de una novela de Guy de Maupassant —«Pedro y Juan»—, cuenta el enamoramiento de una mujer, casada no demasiado felizmente con un señor mayor, y un joven ingeniero. Un melo al uso mejicano, o sea desmadradísimo, con algunas anotaciones humorísticas típicas de Buñuel.

Una cosa esta, la del humor, tan

sana, que no se permite jamás Manuel Mur Oti, aunque sus melodramas no vayan a la zaga, en cuanto a desmadre se refiere, a los mejicanos de Buñuel. Es el caso de CONDENADOS (1951) donde Aurora Bautista va de pobre campesina atormentada por los celos de su marido, Carlos Lemos, dispuesto a reincidir cuantas veces haga falta y asesinar a todo hombre que se acerque a ella, aunque sea para labrarle las tierras mientras el marido está en la cárcel.

La programación de la semana se completa —y se inicia— con una película que, afortunadamente, no marca su tónica: TARZAN EL JUSTICIERO (1960), donde Gordon Scott se patea todo el territorio selvático de Kenya para apresar a los asesinos de un buen amigo.

## VIDEOCASSETES

### DEL ALQUILER Y OTRAS NOVEDADES

Queridos videoadictos todos, preparad vuestros bolsillos porque es muy posible que ya, desde el mismo lunes, su videoclub les suba el precio del alquiler de las películas. La Asociación provincial ha llegado al acuerdo, que compromete a todos sus socios, de poner éste a 300 pesetas/día, con un recargo de 100 pesetas por cada día que retenga usted la película. Se han acabado, pues, los alquileres a 75 ó 100 pesetas, el que usted pudiera disfrutar de la misma dos o tres días y, lo que era mejor —que los hay pillines— compartirla a escote con los amigos. Los videoclubs, acuciados por las nuevas normas y asustados por los rumores que circulan por doquier, se han sentado —y lo que se sentarán todavía—, han sacado sus cuentas y han llegado a la conclusión de que ésta de los nuevos precios de alquiler es una de las medidas urgentes a tomar si se quiere mantener el negocio.

Porque así, de principio, van a tener que retirar de sus estanterías un ele-

vadísimo porcentaje de películas como ya les dije, pero, además, gran parte del nuevo material —el distribuido por las multinacionales mayormente, que es el más atractivo— que adquirieran tendrá unos precios de coste o alquiler notoriamente más elevado. Y todavía, por si esto fuera poco para los pobrecillos, corre el rumor que por Madrid andan unos cuantos inspectores de Hacienda —que somos todos, ya saben— reclamando, y levantando actas, el pago del ITE por el alquiler de películas, previo control de albaranes porque si no es peor, de cinco años acá. Historias para no dormir, palabra.

Por eso servidor, desde esta página aconsejo y advierto a los videoclubs, que todavía no se hayan asociado, lo hagan ya. Porque me sospecho y temo que los que sí lo están les «marcarán» de cerca y, como descubran que alquilan sus películas a precios más bajos, igual se temen que allí se juega sucio, que es imposible mantener el negocio con

semejantes precios y... bueno, para qué les cuento. En cualquier caso la vida de los videoclubs era «tan alegre y confiada», tan a su aire, que toda la legislación actual ha venido a complicarla enormemente, por lo que la asociación, aunque sólo sea para tener conocimiento de las normas y asesoramiento jurídico-fiscal, se hace imprescindible.

Por lo demás, sepan que andan por ahí ya los representantes de las multinacionales ofreciendo/contratando sus productos. Los de «Polygram» ya están en los videoclubs y muchos hemos podido constatar la calidad de sus copias, que nada tienen que ver con los productos pirateados y los antaño editados por algunas productoras nacionales. «Metro» está ya contratando los suyos —con la mítica «Lo que el viento se llevó» incluida— y otro tanto ha hecho «Thorm-Emi», con una interesante «primera entrega» que incluye títulos como «El cazador», ya pirateado pero que ahora podrá verse en versión íntegra, «Conan», «El señor de los anillos», «Alguien voló sobre el nido del cuco», «El mensajero» y la superatractiva «La vida de Bryan» de los Monthly Python.

■ **Está visto que el cine francés**, cuyas obras más destacadas de los últimos años permanecen inéditas en nuestro país, sólo tiene éxito en España cuando la campaña promocional es amplia o cuando la presencia de una estrella lo justifica. Ambas condiciones se dan en «As de Ases», la película protagonizada por Jean Paul Belmondo estrenada recientemente, y que promete ser una de las más taquilleras de la temporada. En tres semanas de exhibición en Madrid ha recaudado 18.000.000 de pesetas. Belmondo tiene actualmente en su país otro importante éxito con «El marginal», mientras rueda «Les morfalous», con Henri Verneuil y tiene en cartera «La java des loqueducs».



Visite nuestra gran videoteca y verá más de 16.000 películas con los últimos éxitos cinematográficos (en Sistemas BETA, VHS y 2000)  
ALQUILER DE PELICULAS DESDE 75 Ptas.

Herrero, 11 - Tel. 22 62 79 - Castellón

**videos**  
THOMSON, SONY, JVC  
PANASONIC  
Video Club Ucel  
**VIDEOCOLOR**  
Falcó, 14 - Castellón

ALQUILER VIDEOS A 150 PTAS.  
**Video Club**  
CASTELLON: Avda. Rey D. Jaime, 106  
VILLARREAL: Pedro III, 8

**HOLLYWOOD**  
ALQUILER DE PELICULAS DESDE 75 Ptas.  
Alquiler y venta de películas de video, cine, fotografía, sonido, TV Color, electrodomésticos, joyería y relojería  
**HOLLYWOOD I**  
Avda. Rey Don Jaime, (junto Telefónica)  
**HOLLYWOOD II**  
Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil)  
**HOLLYWOOD III**  
Gran Vía, 62 (junto Hiperdescuento Castalia)

**VIDEOS**  
THOMSON - SONY  
PANASONIC - JVC  
VIDEO CLUB UCEL  
**teecasa**  
En medio. 90. CASTELLON, e Iturbi. 5. BURRIANA

**MARTON®**  
La Videoteca más actualizada de todo Castellón  
**VIDEOCLUB LIBRE**  
En medio. 103. Tel. 21 62 33. Castellón

**VIDEOCLUB**  
**VIDEO TAR**  
La cartelera más espectacular del momento.  
Venta y alquiler de películas de video, Sistemas VHS, Beta y 2000.  
TV Color y Videos en los 3 sistemas, con las más acreditadas marcas.  
C/ Mayor, 31 - Castellón



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

### HOY COMEREMOS

#### ENSALADA DE MARISCO

1 Kilo aproximadamente de mejillones. Almejas. 150 gr. de gambas. 200 gr. de pulpos pequeños. Zumo de dos limones. Aceite. Sal. Pimienta. Perejil picado.

### BAR RESTAURANTE

## BLASCO

Chafán Torreblanca-Tenerías  
Teléfono 22-22-24  
CASTELLON

## CLUB B.B.S.

Abierto a partir de las siete de la tarde  
B.B.S. Es un Club distinto  
Venga a vernos y será atendido por bellas  
y simpáticas Srtas.

C/. Juan Ramón Giménez, 57 CASTELLON

## MESON

### «LOS CANDILES»

Especialidad en carnes y  
asado de ternasco y  
conejo

Avda. Valencia, 6  
Teléfono 20 60 49  
CASTELLON

## BAR RESTAURANTE LOS NARANJOS

Especialidad en Mariscadas  
y zarzuelas

Su lugar para bodas,  
banquetes, comuniones, etc.  
Ctra. Valencia-Barcelona,  
Km. 78  
Frente Gasolinera Campsa  
Tel. 30 00 01 - BENICASIM

## SI NECESITA UN CONJUNTO O UNA ORQUESTA PARA ESTAS FIESTAS

LLAMENOS A LOS TELEFONOS  
21 59 93 O AL 20 70 22

## PUB VARADERO RECOMIENDA

### MIGUETAMET II

1/4 Ron Negro  
2/4 Tía María  
1/4 Café fuerte azucarado  
1/4 Crema de leche (Nata)  
Se presenta en copa de Cocktail

Enrique Hernández y Victor Rosas

## Mediterráneo

PARA ANUNCIOS EN  
ESTA PAGINA LLAMAR  
A LOS TELEFONOS 22  
00 60 Y AL 22 00 56

O A CUALQUIER  
AGENCIA  
DE PUBLICIDAD

## CLUB TAYLOR

Calle Carcagente, 48  
CASTELLON

## ...Y DESPUES DE CENAR...



## PUB VARADERO

COCTELERIA INTERNACIONAL  
BATIDOS NATURALES  
CAFE: IRLANDES, ESCOCES, VIENES,  
FRANCES, JAMAICANO, ROYAL y AMERICANO  
JAMON JABUGO - SALMON AHUMADO  
«VARADERO» ES DISTINTO, MODERNO,  
ACOGEDOR Y DE CLIENTELA SELECTA

BUENAVISTA, 60

GRAO DE CASTELLON

## RESTAURANTE MARISQUERIA



Cierra los lunes

EN LA PLAYA DEL PINAR JUNTO AL MAR  
RESERVAS TELEFONO 33 - 63 - 34

## HOTELES

## HOTEL BENICASIM

BODAS, COMUNIONES  
Y BANQUETES  
Bayer 50 Telf. 30-05 58  
BENICASIM

## PUB «EL CAU»

Hoy sábado  
GRAN SHOW

CON LAS ACTUACIONES de

### «JOSE»

(canción moderna)  
y la bailaora

### «JUANI RODRIGO»

(baile español)

Reserva de mesas

C/. Segorbe, 1. Tel. 21 37 31

PARA LA GENTE JOVEN

## CLUB AZAHAR

Algo nuevo, con el ambiente  
más agradable  
Fernando El Católico, 1

Hoy, estreno en el Principal

## Les Noces: Un spectacle al teatre

Aixo diu que era, en un temps que no era temps, un poble de les nostres contrades, -del pla o de la muntanya-, de gent afable i carn d'olla tots els dies, on home i dona, capficats en els seus quefers, veien transcórrer la seua vida.

Entre primavera i hivern, entre Nadal i l'Assumpció, un bon dia, dia de festa major, entre balls i danses, cançons i albaides, un jove i una xicona: «Soc morena i no mascare, i tinc un granet de pebre que a tots agrada», s'enquimeramen. ¡Amor havia ferit dos cors!

I passaren dies i mesos. I el xicot, delerós, entrare en casa i demanà la filla als pares: I passaren el fret i la calor, la joia i la dissort, la feina i la festa. Per fi en abril, «espiga a espigueta per abril dreta», arribà el dia fixat, el moment del casament, de les nocces. Abillats amb els seus millors vestits i acompanyats per parents i amics, acudiren a l'esglesia per sacralitzar el seu voler.

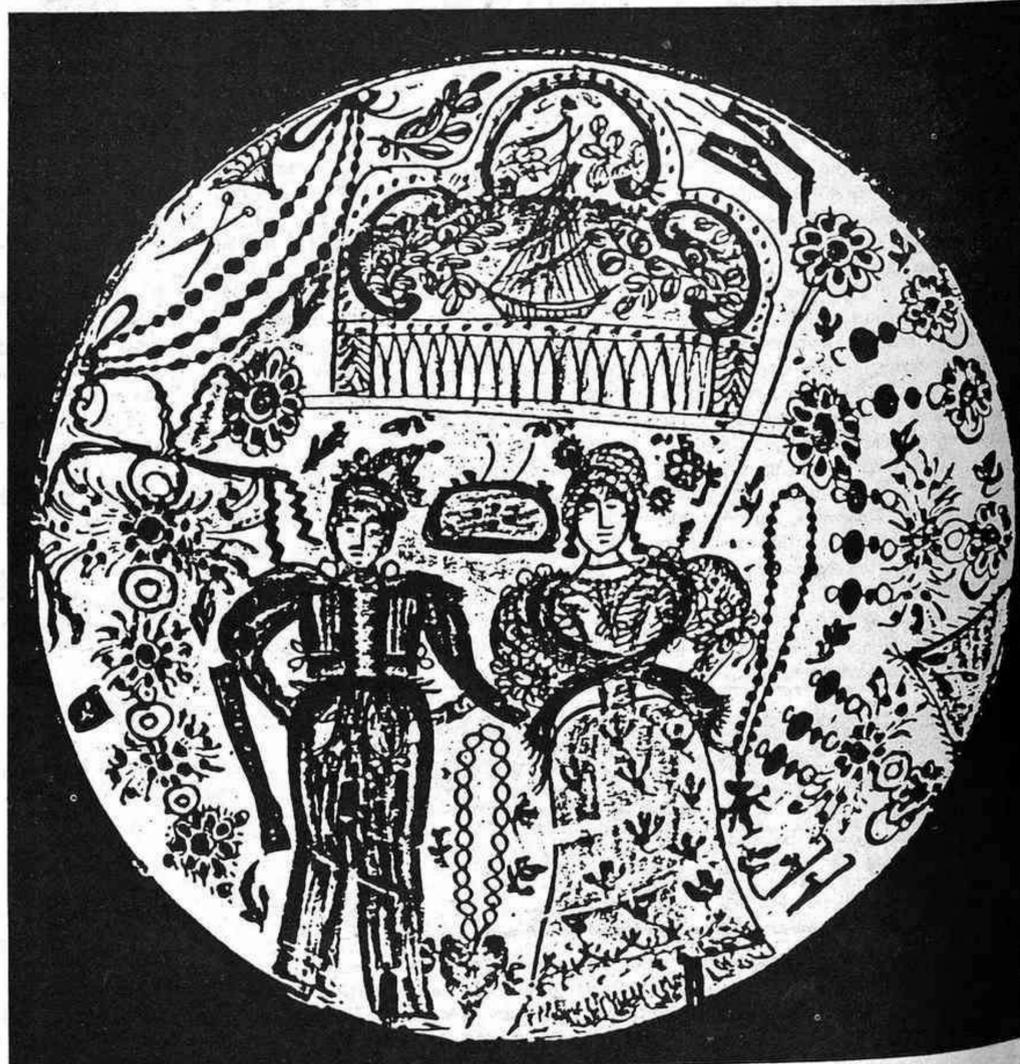
Aquest és, si més no, pam dalt pam baix, el fil que, cabdellat, dona cos a un spectacle que, amb el nom de Les Nocces, es presentarà a tots els castellanencs el dissabte i diumenge proper al Teatre Principal, gràcies a una gent treballadora que forma el grup ALIMARA.

Un grup que amb 7 anys de història s'ha plantejat l'estudi i realitat del nostre folklore com una imposició més per al redreçament cultural, però amb una perspectiva progressista, no preocupant-se tant solament de recuperar danses i balls, sinó, a més a més, de difondre-les i eixamplar-les.

Si primer foren les xarrades i conferències per passar després a Faena i Festa, un spectacle que ja vam poder contemplar a Castelló, ara, amb Les Nocces, el treball callat i continuat d'aquest grup, que està orientat a tot el nostre poble i a totes les persones i comarques que fan possible la cada dia més esperançada realitat del País Valencià, s'ens mostra valent i ferm.

I, de veres, pense que val la pena que hom no deixi d'anar a veure i disfrutar el que esta gent ens pot oferir el proper dissabte i diumenge. No es tracta sols d'un spectacle folklòric, al més endins hi batega altra cosa, algo més nostres, el nostre passat, la nostra història, la de tots.

F.F.



Els nuvis en un plat de ceràmica

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL** Tel. 213499. Hoy 4,30 tarde **DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO**. Todos los públicos. Sesiones 7,30 y 10,30 **EL ANSIA**. No recomendada menores 18 años.

**ASTORIA** Tel. 215956. 7,30 y 10,30 **EL HOMBRE DEL PITO MAGICO**. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA** Tel. 223224. 7,30 y 10,30 **EL PICO**. (3.ª Semana) No recomendada para menores de 18 años. **GOYA** Tel. 210221. 7,30 y 10,30 **MARTES Y 13 EN LA LOCA HISTORIA DE LOS 3 MOSQUETEROS**. (2.ª Semana. Ahora en esta sala). No recomendada para menores de 13 años.

**RIALTO** Tel. 224296. 7,30 y 10,30 **TIEMPO PARA MORIR**. Mayores 14 años.

**SABOYA** Tel. 214619. 7,30 y 10,30 **ZELIG**. Todos los públicos.

**CINES CASALTA** - Campaomor, 24 (Tel. 224069) **SALA PORCAR Y SALA TARREGA**, 7,30 y 10,30 2.ª semana **VIVIR SIN ALIENTO Y UN HOMBRE, UNA MUJER, UN HIJO**. No recomendables para menores de 13 años.

**CONDAL 2** Tel. 227608. 7,30 y 10,30 **MATA Y MATA OTRA VEZ**. Todos los públicos.

**CINE REX** Tl. 220591. Hoy 7,30 y 10,30. 2.ª Semana de éxito **CLASS**. No recomendada menores 13 años.

**TEATRO PRINCIPAL**. Burriana. Teléfono 510938. Hoy en funciones 7 tarde y 10,15 noche. **FIERAS RADIOACTIVAS**. No recomendada 14 años.

**CINE IDEAL**. Onda. Teléfono 601144. Hoy tarde y noche, **EL FUROR DEL DRAGON**. Con Bruce Lee. No rec. 13 años.

**VIGIANA** Burriana. 7 y 10,15 **LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR**. Tolerada.

**BAHIA** Villarreal, 7 tarde continua **TODOS ME LLAMAN GATO Y AL FILO DE LA MEDIANOCHE**. Mayores 18 años.

**CONDAL** Villarreal Tel. 521120. 7,15 y 10,30 **POLTERGEIST, FENOMENOS EXTRAÑOS**. Mayores.

**PISTA DE PATINAJE 2002** Rolling Skating. Hoy de 11 a 2 y tarde de 4 a 10.

**BINGO** Club Ciclista. Avda. Cedre, 27. Villarreal.

**CASINO MONTE PICAYO**. Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 1421211.

Comenzó a rodarse en Sueca con el testimonio de Joan Fuster

## TVE PREPARA UN «ESPECIAL RAIMON»



El rodaje comenzó en tierras valencianas



Raimon en casa de Joan Fuster en Sueca.

Ha comenzado a rodarse de un especial televisivo sobre el cantante Raimon, realizado por Alfonso Hungria con un guión de Manuel Vázquez Montalbán. El programa tendrá una hora de duración y se emitirá por el circuito nacional, previsiblemente, un domingo por la tarde del mes de marzo.

El rodaje se inició en Sueca, en casa de Joan Fuster, escritor que ahora hace más de veinte años apadrinó a Raimon, cuando éste no era más que un estudiante de Filosofía y Letras en Valencia. Fuster encabeza una corta pero sustanciosa lista de personalidades que participarán en este especial; entre otros portarán su testimonio Salvador Espriu, Jorge Semprún y el «folk-singer» Pete Seeger.

La filmación proseguirá en Denia, Xàbia, Xàtiva, la ciudad de Valencia, Barcelona, Arenys de Mar, Madrid, París y Nueva York. Las cámaras se pasearán también por el Palau de la Música Catalana de Barcelona, la Fundación Miró y el propio domicilio de cantautor en Xàtiva.

Alfonso Hungria tiene la preten-

sión de presentar la trayectoria humana, civil y artística de Raimon, en estos últimos veinte años. Este especial debía titularse en principio «Han passat vint anys», pero Hungria prefiere «un título más escueto como «Raimon, hoy». El otro da una idea de algo histórico ya pasado. Incorporaremos pequeños fragmentos documentales de estos veinte años, pero sólo como datos que apoyen la narración. El guión abierto, que vamos ajustando cada día al rodaje. Además yo quiero darles un poco la vuelta, porque siguen un orden cronológico. A mí me gustaría más que empezase hoy y se fuera

remontando hasta los principios de Raimon».

Las canciones incluidas en el especial sobre Raimon —cuatro o cinco de ellas inéditas— se pasarán sin subtítulo en su emisión nacional. Los diálogos serán enteramente en castellano.

Les ofrecemos algunos testimonios gráficos del rodaje de un especial que será asimismo un valioso documento sobre el contexto en que se ha desarrollado la carrera de Raimon a partir de la primera popularidad alcanzada en 1962 por su canción «Al vent».

Fotos: Guillermina Puig

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON, S.A. CADENA S.E.R.

6 El despertador.- 7 Matinal Cadena SER.- 7.03 Pentagrama de la mañana.- 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Fantasia musical.- 10 Boletín informativo.- 10.03 Matinal musical.- 10.10 Hiper-Ama.- 11 Boletín informativo.- 11.03 Super-Baby.- 12 Boletín informativo.- 12.03 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.- 12.30 Noticias deportivas.- 12.40 Disco flash.- 13 Boletín informativo.- 13.03 Servicio meteorológico de Levante.- 13.05 Música hoy.- 13.15 Castellón actualidad.- 13.45 Long-Play.- 14 Campo deportivo.- 14.30 Informativo de las dos y media.- 14.45 La voz de...- 15 Canta para Vd.- 15.30 Su cantante favorito.- 16 Boletín informativo.- 16.03 El Gran Musical del sábado.- 17 Boletín informativo.- 17.03 Los 40 Principales, desde la Discoteca Scandals.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Estrellas musicales.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Música en el recuerdo.- 19.30 Batido de éxitos.- 20 Informativo de las ocho.- 20.15 Mitos musicales.- 21.15 Éxitos del momento.- 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22.10 La noche es joven.- 22.30 Angel Alvarez.- 23 Hora XXV.- 1 La Gran Movida, hasta las 8 horas.

### RADIO CASTELLON FM 95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El disco rojo. Boletines informativos musicales y El Pijama.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F.M. MODULADA

**MATINAL:** 6.58 Sintonía y apertura.- 7 Boletín informativo.- 7.03 Buenos días con música.- 8 Boletín informativo.- 8.03 Epicentro uno.- 8.30 A 33 revoluciones por minuto.- 9 Boletín informativo.- 9.07 Música para la mañana.- 10 Boletín informativo.- 10.07 La radio también es cosa de niños.- 11 Boletín informativo.- 11.07 Escala en Castellón.  
**MEDIODÍA:** 12 Boletín informativo.- 12.03 Generalidad.- 12.30 Els nostres pobles.- 13.30 Epicentro dos.  
**SOBREMESA:** 14 Boletín informativo.- 14.03 Penalty.- 14.30 Edición fin de Sema-

na primera.- 14.45 Con ustedes...- 15 Boletín informativo.- 15.03 Historia del cine musical.- 16 Boletín informativo.- 16.03 Ritmos, canciones y melodías.

**TARDE:** 17 Boletín informativo.- 17.03 Los sábados de cinco a siete.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Con sabor andaluz.- 19.30 Edición fin de semana segunda.- 19.45 Solistas o conjuntos.

**NOCHE:** 20 Boletín informativo.- 20.03 Con sabor andaluz.- 20.30 Penalty.- 21 El pupitre loco.- 03.00 Despedida y cierre de emisión.

### RADIO POPULAR A.M. (1.224 Kcs.)

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día, informativo nacional; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19.30 La tarde gira; 21 Popular deportivo; 21.30 Popular 45; 22 Espacio religioso; 22.30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23.30 Noche, informativo nacional; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

### RADIO POPULAR F.M. (92,2 Mgs.)

8 Apertura.- 8.02 Vivir y contar.- 8.15 El loro amarillo (espacio infantil).- 9 Vivir y contar.- 13 Hey you.- 15 El ritmo del trabajo.- 19 Calle Mayor-Comarcas.- 20 El submarino amarillo.- 22 Extraños en la noche.- 24 Fin de emisión.

### ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7 Concierto para la hora del desayuno (Rafael Benedito).- 10 La Hora H (Jesús Hermida).- 12.10 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.- 12.30 Antena de Castellón - Fin de semana.- 14 Antena de Castellón - Deportiva.- 14.30 Crónica 3.- 14.45 Café de redacción.- 15.30 Salsa musical (Gonzalo GarcíaPelayo).- 17 Retransmisión diferida del Concierto Extraordinario de la Gran Banda Sinfónica de Músicos Valencianos en Madrid, celebrado el lunes en La Pérgola.- 19 Adiós, semana, adiós.- 21 Cara a cara (Luis Herrero).- 22 Sólo para exquisitos (Rafael Benedito).- 23 Jazz porque sí (Juan Claudio Cifuentes).- 24 Información deportiva.- 24.30 Asignaturas pendientes (José Luis García).- 1.30 Gomaespuma.- 3.30 Ya es domingo en Antena 3.- Servicios de noticias, a todas las horas.

### Con la actuación del «Grup Torreblanquins»

## Hoy se clausura el II Certamen de Teatro de Torreblanca

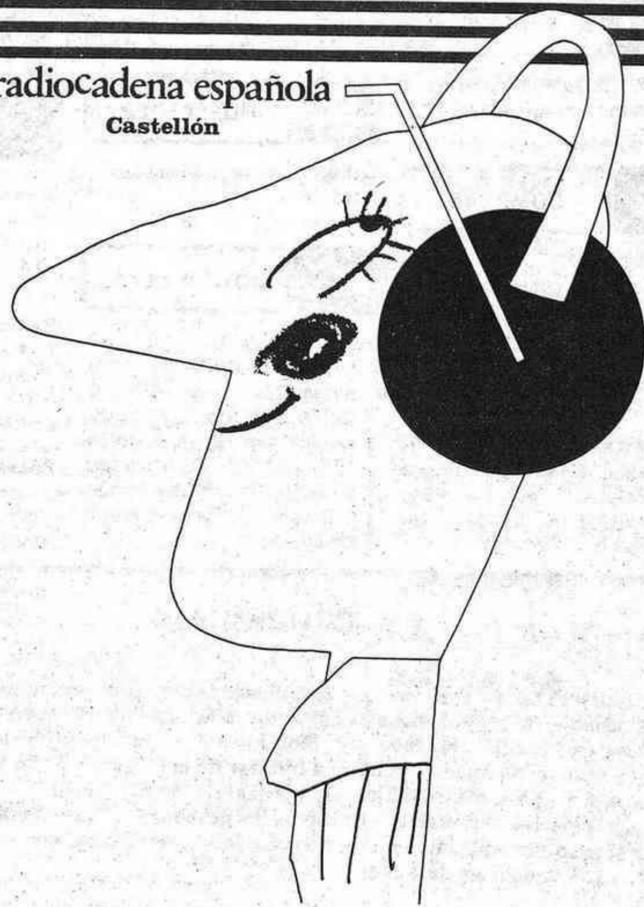
Hoy, sábado, se clausura, en Torreblanca, el II Certamen de Teatro que durante siete semanas seguidas se ha estado celebrando en esta ciudad del Baix Maestrat.

La clausura estará presidida por Alfredo Roe, diputado por las Cortes Valencianas, que actuará en representación del director general de Cultura de la Generalitat y del Presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación de Castellón.

Cerrarán las jornadas el grup «Torreblanquins» de Torreblanca, que representará la obra «El brunzir de les abelles», de los hermanos Siregra, bajo la dirección de Manuel Segura. A este certamen han acudido la mayoría de los grupos teatrales de la provincia, obteniendo un gran éxito de público.

La cita es esta noche, a las 22 horas, en el salón Metropol de Torreblanca.

### radiocadena española Castellón



### HOY, LES RECOMIENDO:

- 10.03 La radio también es cosa de niños
- 12.30 Els nostres pobles
- 15.00 Historia del cine musical
- 19.03 Con sabor andaluz
- 21.03 El pupitre loco

ONDA MEDIA: 1539 Kc.

Frecuencia Modulada: 89,4 Mhz.



rtve

■ **HERBERT ACHTERNBUSCH** es un director de cine alemán cuyas películas han alcanzado las más altas cotas de escándalo. Primero fue «el fantasma» película calificada de blasfema por todos los sectores, ahora se trata de «La vencedora olímpica». En este filme abandona sus obsesiones místicas, para explicar qué tuvo que hacer en el mundo de las ideas para convencer a su padre (a su futuro padre) —un dentista casanova— de que la engendrara en el seno de su madre, joven dinámica que se preparaba para participar en la olimpiada de 1940.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

BENICASIM alquiler bungalows muy céntricos. Razón: Tel. 22 10 63.

ALQUILO local comercial interior propio oficinas, academias, etcétera. Teléfono 22 46 32.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléf. 22 60 62.

ALQUILO apartamento amueblado-Grao teléfono 21 78 68.

ALQUILO estudio amueblado, céntrico. Razón teléfono 22 50 26.

BUSCAMOS alquiler casa grande Castellón o proximidades, soleada, instalación oficinas y vivienda. Tels. 20 26 22 - 20 26 32.

AUTOMOVILES

VENDO Wolswagen buen estado Razón Garage Mindoro C/. Herrero.

COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

CHICA de servicio interna. Imprescindible con referencias. Preciso. Razón: Dama. Asensi, 6.

SE OFRECE diseñadora modas o secretaria, (francés-inglés). Tel. 22 63 89.

DAMOS ocupación a transportistas con vehículo propio de 4 toneladas. Telf. 20 44 87. Ref. INEM CS 12040/0836.

SE PRECISA chica servicio 13 a 21 horas con informes. Razón teléfono 23 37 09.

SE OFRECE joven con furgón propio para cualquier trabajo. Experiencia en supermercados y almacenes. 20 48 07.

ENSEÑANZA

ACADEMIA MARTI oposiciones, secretariado, administrativos, idiomas, taquigrafía, contabilidad, P. G. C. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Tel. 22 49 31.

HUESPEDES

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

MOTOCICLETAS

HONDA 900 Four 500.000. Laverda 1.000, 375.000. SWM 250-Cros 130.000. Ducati 250-Strada 110.000. Fantic-Trial, 125.000. Honda 125, 110.000. Ossa Enduro, 60.000. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

HONDA PX-50, con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

MARCOS

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO Disco-Bar. Razón Tel. 21 89 69. De 1,30 - 3 tarde.

SE TRASPASA Boutique de moda señora muy céntrica, buena clientela, muy interesante. Telf. 23 31 44 de 2 a 4 y a partir de las 8.30 de la noche.

BAR en Villarreal Avda. Francisco Tárrega 37-A.

TRASPASO Pub en Castellón céntrico. Teléf. 20 18 75.

URGE traspasar cafetería por no poder atender. Teléf. 20 87 83.

VARIOS

CLINICA VETERINARIA Rey don Jaime, 94. Horario de 11,30 a 13 y de 6 a 8. Tel. 20 74 10-23 27 59.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

PALLARDO Muebles oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

PIANOS: afinación, reparación. Servicio técnico cualificado. Luis Aparicio. Tel. 96-3662056.

TIRADO. Administración Fincas (Comunidades). Calle Gobernador, 40, 2.º. Teléfono 22 48 51.

PIANOS ocasión. Distribuidor oficial Yamaha. Afinaciones y reparaciones. Tel. 21 29 86.

REPARACION Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos 21 76 78.

MATRIMONIOS. Delegado compañía extranjera, 48 años, desea casarse. 20 36 11. Castellón.

MATRIMONIOS. Viuda de médico, 50 años, vive de rentas. Desea caballero serio. 20 36 11. Castellón.

MATRIMONIOS. Administrativo 26 años, soltero, bien parecido, piso, coche. Desea casarse. 20 36 11. Castellón.

VENTAS

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

PLAZA País Valencià, pisos 5 dormitorios, 2 baños y aseo suelo parquet, acabados 1.ª calidad. Ramos teléfono 23 00 52.

VENDO villa Playa Oropesa. Tel. 52 27 34.

SE VENDE Masía en Villafamés a 50 metros de la carretera. Tfno. 23 70 22 (llamar por la mañana).

VENDO piso calle Prim. Tel. 22 58 95.

COMPLEJO URBANO Vilamar Playa de Benicasim villas adosadas 3 dormitorios, 2 baños, garage, bodega, jardín privado, 2 pistas tenis, 2 piscinas, pista de patinaje, parque infantil y amplias zonas verdes. Desde 4.000.000 pesetas. Facilidades 18 años. Ramos, 23 00 52.

VILLA a estrenar en primera línea Benicasim. 3 habitaciones. Precio muy interesante. Informa Gargori, teléfono 21 20 24. Castellón.

VENDO solar 300 m². en Almazora, céntrico. Tel. 56 05 76.

ATENCION por 25.000 Ptas., al mes pisos de 4 dormitorios y 2 baños. Ramos, Asensi, 4 entresuelo.

VENDO plaza garage en parking San Agustín. C/. Gobernador. Precio costo. Razón: Tel. 22 00 56, de 8 a 14 horas señora Mary Carmen.

VENDO Whiskería con vivienda en carretera Sagunto-Burgos, Soneja (Castellón). Teléf. 13 51 99.

PERRITOS, vendo perritos Pincher enanos. Mayor, 21. Fotos Wamba. Teléf. 22 34 24. Castellón.

VENTA de viviendas en Alcocebre. Facilidades de pago 15 años. Informes en Alcomar, S.L. Tel. 41 01 92. Alcocebre.

VENDO dos acciones de 20.000 Ptas., del Club Tenis. Tel. 23 23 35.

VENDO piso Bernad Artola, 2-8.º-22.º Razón: en el mismo.

PROXIMA construcción de viviendas, garajes y locales, calle Sanahuja y calle Rafalafena. Informa y vende. Inmobiliaria Romea, Enmedio, 23.

VENTA parcelas próximas calle La Corte, Benicasim. Teléfonos 30 01 48-22 72 85.

VENDO piso 115 m.² en Guitarrista Fortea. Razón: Tel. 21 10 31 y 22 67 84.

PISOS edificio Marañón, 3-4 dormitorios, Préstamo 15 años, entrega llaves próximo abril. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos, sin entrada, llaves mano. Facilidades 15 años, desde 2.250.000 ptas. Tel. 22 48 12.

ADMITIMOS piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler, Tel. 22 48 12.

CENTRO comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

VENDO piso en Avda. Casalduch, orientación mar, 3 dormitorios, precio 2.000.000 facilidades. Teléfono 22 48 12.

LOCAL comercial frente Colegio Herrero, 400 m/2. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

VENDO bungalow «Las Yucas», Villas Benicasim. Tel. 22 48 12.

CAMBIO refugio en Alcalá de la Selva (Teruel) por Piso/Apartamento usado. Telf. 22 48 12.

PISO céntrico, 200 m/2, frente Teatro Principal, Tel. 22 48 12.

PLAZAS de garage, zona Carmelitas, Pl. Dr. Marañón, Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

PISO frente Colegio Herrero, 145 m/2, llaves mano. Tel. 22 48 12.

ATICO- Consulta, Rey D. Jaime, 100 m/2. Planta completa. Tel. 22 48 12.

PISO Rey D. Jaime/Alloza, 160 m/2, orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Madeira (Villas Benicasim) Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial, 100 m/2 zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Monteblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

AVENIDA Casalduch, 41. Viviendas protección oficial, 158 m², 32.738 metro. Préstamo 15 años 11%. Razón obra.

PARCELAS con 50.000 duros entrada y 10.000 ptas. mes ya puede vallarla, agua, luz, asfalto y farolas. 21 27 00.

VENDO cachorros pastor alemán Pedigree, vacunados, particular. Tel. 21 88 17 - 22 22 14.

CRUCIGRAMA

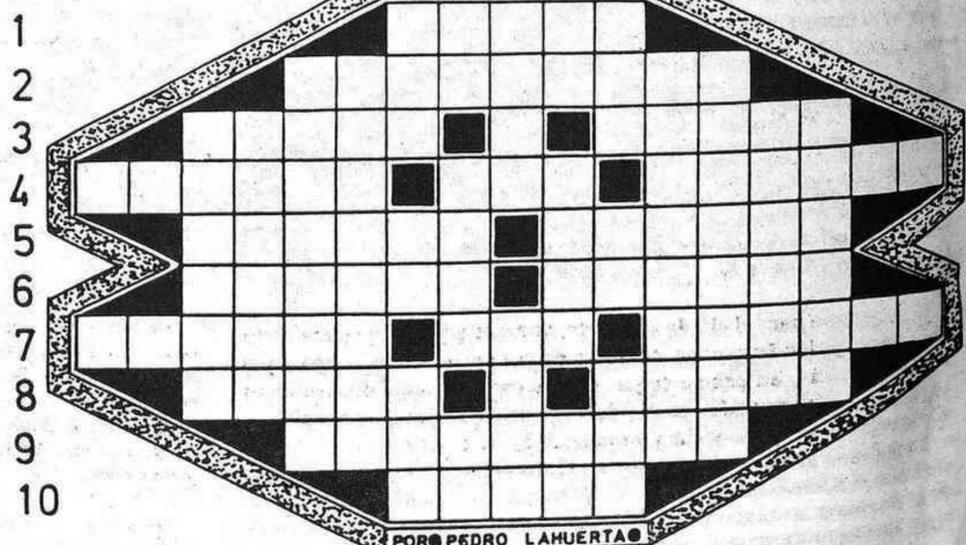
HORIZONTALES.- 1: Hiniesta.- 2: Aplícase al ungüento compuesto de cera, colofonia, sebo y resina.- 3: Serie de cohetes colocados a lo largo de una cuerda. Vocal. Planta cingiberácea de la India.- 4: Máscara. Metal precioso. Imantar.- 5: Lielos. Dícese de una arteria y una vena situadas en la cara inferior de la lengua.- 6: En Venezuela, planta de maíz que sirve para pienso de las caballerías. Hacer asonancia.- 7: Al revés, muy seco. Religiosa. Relativo al sadismo.- 8: Espuertas grandes sin asas. Quinientos. Al revés, descontar el peso del embalaje en una mercancía.- 9: Rellenase con oro la picadura de un diente.- 10: Canciones de cuna.

VERTICALES.- 1: Cien. Vocal.- 2: Partícula inseparable. Consonante.- 3: Cruces la trama con la urdimbre para tejer.- 4: Desafiase.- 5: Persona que gobierna un batel.- 6: Dar calor.- 7: Aire canario. Al revés, interjección. Preposición.- 8: Nota musical. Plantigrados. Nota musical.- 9: Alero. Padre de Thor.- 10: Afirmación. Rezar. Matrícula española.- 11: Aquí. Campeón. Nivel.- 12: Azarosas.- 13: Nombraré.- 14: Conjunto de animales de la misma especie.- 15: Al revés, que gobierna contra derecho un estado.- 16: Vocal. Cien.- 17: Consonante. Abreviatura de punto cardinal.

SOLUCION

RMHORIZONTALES (6610).- 1: Isasa.- 2: Basitón.- 3: Traca. A. Amomo.- 4: Careta. D. Karat.- 9: Orificase.- 10: Nanas. Oro. Imantar.- 5: Ateios. Ramina.- 6: Malojo. Asonar.- 7: Ocaser. Sor. Sádico.- 8: Seras.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



POR PEDRO LAHUERTA



**Inaugurado Studio 3.**— Ayer tarde quedaron inaugurados los locales de Studio-3, un nuevo estudio fotográfico que regentan tres conocidos fotógrafos de la prensa gráfica: nuestro compañero Heredio Iserte, Vicent Traver y Francisco Jódvena. Al sencillo acto acudieron la teniente alcalde del distrito Marítimo del Grao —donde se encuentra ubicado el local— Josefina López, acompañada por el concejal de fiestas, José Vicent, la reina de las fiestas de la Magdalena 84, Marta Gallén Peris y la reina infantil Gloria Bernat D'Amato, además de otros compañeros y amigos. Los locales fueron bendecidos por el párroco del Grao y se sirvió un piscoalbis. Este estudio cuenta con moderna maquinaria, capaz del revelado en color.

### Conseller de Industria: El Ministerio de Industria ha incumplido acuerdos con Generalitat

El Ministerio de Industria ha incumplido uno de los acuerdos que tenía con la Generalitat Valenciana respecto al tema de Sagunto, según manifestó el conseller de Industria, Segundo Bru, a la emisora Antena-3, de Valencia.

El incumplimiento es —según Bru— «en cuanto a información previa y puntual de cualquier actuación que tuviera que hacerse en el caso Sagunto». Las declaraciones estaban motivadas por el anuncio hecho por parte del ministro Solchaga de informar a la comisión de seguimiento del cierre del horno alto número dos de la factoría de AHM para el día 20 ó 21 de este mes.

El conseller considera que «no se puede ir al cierre de ninguna instalación en estas condiciones. Hace falta un plan y que la comisión de promoción económica de Sagunto tenga tiempo para ofrecer resultados tangibles, y que los puestos alternativos de trabajo sean una realidad y no proyectos».

Segundo Bru, preguntado sobre la medida tomada por la junta de Galicia que presentará ante el Tribunal Constitucional un recurso por presunta inconstitucionalidad de la ley de reconversión industrial dijo que «discrepó de algunos de los puntos concretos del decreto de reconversión. Aunque puedo estar de acuerdo con él en líneas generales, no encuentro motivos para oponerme por presunta inconstitucionalidad».

### HOY, EN EL TEATRO PRINCIPAL, ESTRENO DE «LES NOCES», POR EL GRUPO ALIMARA

Esta noche, en el Teatro Principal se presentará el grupo «Alimara» que pondrá en escena «Les noces».

«Les noces» es un espectáculo en el que se resaltan canciones y danzas de nuestro folklore popular.

El grupo que hoy se presenta en Castellón tiene acreditada su categoría por su preparación, estudio y concienciación que para los pueblos tiene el rico folklore.

La presencia en Castellón del grupo, ha despertado una lógica expectación.

Recordemos que el grupo actuará hoy por la noche y mañana por la tarde.

Castellón debe corresponder al esfuerzo de este grupo, acudiendo en masa al Teatro Principal.

### La Orquesta de Cámara de Conservatorio actuará en Lucena

Para mañana domingo a las 12,15 horas, está previsto que se celebre en la Iglesia Parroquial de Lucena del Cid, y organizado por la Asociación Cultural «Torrecelles» de dicha localidad, un concierto de la Orquesta de Cámara del Conservatorio Provincial de la Diputación de Castellón.

El programa para el citado concierto, que contará con la colaboración de la Corporación Provincial, constará de dos partes. En la primera parte interpretarán, en primer lugar, el «Concerto Grosso» de Geminiani, para que a continuación, la citada orquesta de cámara interprete el «Concierto en sol para viola y orquesta» de Telemann.

La segunda parte, en la que también interpretarán dos temas, comenzará con el «Concerto Grosso n.º 4» de Haendel y concluirá la actuación de la Orquesta de Cámara del Conservatorio, y el concierto en sí, con el tema «Sinfonía Salzburger n.º 3» de Mozart.

Con el conseller Vicent Llombart

## Reunión de consejeros de Obras Públicas de las comunidades autónomas en Valencia

(Valencia, Benito Castro, corresponsal).— Esta mañana, el conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, Vicent Llombart presidirá una reunión extraordinaria de consejeros de Obras Públicas y Urbanismo de toda España. La reunión tendrá por objeto estudiar las transferencias. Las materias que afectan al departamento de Vicent Llombart fueron tratadas en diversas reuniones entre representantes de la consellería y la administración central en las que se ha aunado criterios puntos de vista que actualmente alcanzan especial relevancia por afectar al sector vivienda en el que deben tomarse en consideración aspectos muy complejos tales como la asunción de la política de vivienda planteada por el estado, la rehabilitación del patrimonio, las nuevas inversiones, etc. que exigen un tratamiento específico y diferenciado

en el proceso de transferencias.

Los estudios elaborados por la consellería de Obras Públicas, Transporte y Urbanismo de la Generalidad Valenciana han suscitado interés en el resto de las comunidades autónomas. Se considera especialmente importante de que la asunción de las materias que quedan por transferir se lleven a cabo con todas las garantías necesarias para mejorar las prestaciones a los administrados.

### El lunes pleno del Consell

El próximo lunes por la mañana se celebrará en el palau de la Generalidad la sesión ordinaria del pleno del Consell y entre los puntos del orden del día cabe destacar la propuesta de aprobación del decreto por el que se crea la Comisión de Protección Civil de la Generalidad Valenciana, decreto por el que se autoriza la composi-

ción del claustro de la Universidad de Alicante, propuesta de creación de un consorcio entre la Generalidad Valenciana sobre investigación e integración del Instituto «Alfonso el Magnánimo» y la propuesta de aprobación de un decreto por el que se crea el Centro de Biblioteca Valenciana.

### Ayudas para jóvenes agricultores

La Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Generalidad Valenciana hace un recordatorio a los agricultores menores de 35 años por el que puede acceder a créditos y subvenciones recogidos en normas legales de reciente publicación. Los interesados en estas ayudas que quieran recibir información pueden dirigirse a las agencias del Servicio de Extensión Agraria o en el Servicio Central, calle San Vicente, 83 de Valencia.

En defensa de la siderurgia saguntina

## AP convoca a los valencianos a la manifestación del martes

La oficina regional de Alianza Popular del Reino de Valencia nos remite el siguiente comunicado firmado por Manuel Giner Miralles, presidente regional de APRV que dice así: «La oficina regional de APRV pide al pueblo valenciano su solidaridad y apoyo a la manifestación que, convocada por las mujeres de A.H.M. de Sagunto, se celebrará el próximo martes día 20 de diciembre, a las 19 horas en la ciudad de Valencia, en defensa de la permanencia de la central siderúrgica con el consiguiente mantenimiento de sus puestos de trabajo.

Creemos que el pueblo valencia-

no no puede permanecer pasivo ante el problema de Sagunto que es, en definitiva, problemas de todos, no sólo porque con cada puesto de trabajo que se pierde en nuestra comunidad todos perdemos posibilidades sino porque, además, Sagunto puede ser nuestro test de supervivencia.

El pueblo valenciano no puede ser sumiso a unas planificaciones centralistas si con ello se nos perjudica injustamente, por ello, recabamos de las diferentes instituciones, de nuestros afiliados, simpatizantes y de todo el pueblo valenciano su solidaridad con Altos Hornos del Mediterráneo,

manifestándose como un pueblo unido y compacto en defensa de sus justos y legítimos intereses.

En la España de las autonomías, los valencianos han de tomar conciencia de que su unidad, como pueblo es una premisa necesaria para su proyección futura. El gesto valiente de las mujeres de Sagunto en defensa de nuestra siderurgia merece el apoyo de todos, porque además trascenderá en su importancia, por encima del tema de Altos Hornos del Mediterráneo y constituirá un rito en la sensibilización y toma de conciencia del hecho valenciano».

Asamblea de la Federación de Fútbol

## El Comité de Designación de Arbitros modificado

La asamblea general de la Federación Española de Fútbol, celebrada ayer en un hotel madrileño, acordó que el comité de designaciones de árbitros para la primera división de fútbol, esté compuesto, a partir de ahora, por dos miembros del comité nacional de árbitros, (su presidente y un ex-árbitro que haya actuado cuatro temporadas consecutivas como mínimo en Primera División) y un tercero que será designado por la Real Federación Española de Fútbol.

En el texto anterior, dicho comité estaba formado por el presidente del Comité Nacional de Arbitros y dos personas designadas por la Junta de Gobierno de la Federación Española.

La asamblea, que comenzó a las 10.20 de la mañana, tuvo una duración de ocho horas y diez minutos y ha tenido como principales protagonistas al presidente de la federación, Pablo Porta, que ha dominado siempre la situación, y a los representantes del Real Madrid y Barcelona.

La reunión comenzó con un repaso de los estatutos y del reglamento interno de la federación, con los apartados de jugadores, organización arbitral, entrenadores y de la escuela nacional de entrenadores.

Todos estos textos, con sus correspondientes modificaciones,

fueron aprobados con celeridad pues las intervenciones que hubo en la jornada matinal sólo se refirieron a cuestiones formales, matices u omisiones sin ningún tipo de trascendencia.

En esta sesión de la mañana, el asesor jurídico de la Asociación de Futbolistas Españoles, Ricardo Recuerda, pidió la supresión del libro cuarto, relativo al reglamento de los jugadores, por estimar que atenta contra la ley general de la cultura física y el deporte, el reglamento que la desarrolla y el estatuto de los trabajadores.

Posteriormente, el presidente de la Federación Española, Pablo Porta, tras escuchar los problemas económicos de algunos asambleístas representantes de equipos modestos, hizo una apostilla nostálgica en la que aludió a la injusticia que supone que no revierta en el fútbol un mayor porcentaje de las quinielas.

Y faltando poco para las tres de la tarde, cuando se revisaba el reglamento correspondiente a las federaciones territoriales, Vicente Acebedo, del Comité Nacional de Arbitros, levantó la liebre del polémico artículo 94 de la organización arbitral que, previamente, había sido aprobado por la asamblea y tras una discusión se ratificó.

El presidente de la Federación anunció que el comité de entrenadores retiraba, «por no dañar la temporada en curso», la propuesta

relativa a la suspensión de la contratación de entrenadores extranjeros en todas las categorías del fútbol español. Dicho esto, y después de felicitar las navidades a los asambleístas, Pablo Porta dio por concluida la asamblea.

Según Unión Liberal

## EL PSOE NO RESPETA LA PROPIEDAD PRIVADA

«La decisión del Gobierno socialista, de llevar a cabo la nacionalización de las aguas, es una muestra más de que el socialismo no respeta la propiedad privada, ni siquiera la que ha sido ganada con el trabajo y el sudor, de muchos hombres y mujeres.

No nos sorprenden, a los liberales estas medidas, ya que se enmarcan claramente, en la doctrina ideológica que les sustenta.

Quien quiera prever esta clase de actuaciones, sólo tiene que comprarse un manual de doctrina marxista o un manual de cómo arruinar una nación».

Jorge Juan Flor Gallén  
Secretario provincial

**¡FELIZ ANIVERSARIO!**

En diciembre de 1783 el primer globo tripulado surcó el aire

# LA AERONAUTICA CUMPLE SU SEGUNDO SIGLO DE EXISTENCIA

«Una bonita tarde de diciembre de 1783, el duque Villeroi contemplaba desde la ventana de su casa, que daba a los jardines de las Tullerías, de París, como se ultimaban los preparativos para la ascensión de un globo tripulado. Aunque había oído que sus compatriotas habían hecho algún que otro experimento parecido en las últimas semanas, el duque y gran parte de la multitud que se agolpaba afuera

tenían poca fe en que el artefacto se elevara. Pero pocos minutos después el globo se elevó, en efecto, y cuando el anciano lo vio subiendo por encima de los árboles, se puso de rodillas como si presenciara un milagro. «¡Es verdad, es verdad!, terminarán descubriendo como evitar la muerte», dijo refiriéndose a los hombres que para entonces saludaban desde la barquilla suspendida del sedoso y vistoso globo».

Desde aquella primera ascensión en un globo tripulado, narrada con tanto preciosismo por Donal Dal Jackson, en su libro «Los aeronáutas. La conquista del aire», han pasado ya doscientos años. Los navegantes del espacio celebran ahora un cumpleaños en el que ya pueden conmemorar su mayoría de edad en las alturas. Porque dos siglos después, otra nave tripulada, en esta ocasión por seis modernos aeronautas/astronautas, ha llegado mucho más lejos, a la órbita terrestre; y no para un momento, sino para diez días, y con un costoso laboratorio con el que se han realizado setenta experimentos, que significarán otras tantas respuestas para la civilización terrestre. El «Columbia» ha sustituido a aquel primer globo, y Cabo Cañaveral, a los jardines de las Tullerías, pero hay una cosa que en estos dos siglos no ha cambiado, la admiración el interés que la conquista del aire/espacio despierta en las masas, ya sea en los jardines parisenses de 1783, o en las retransmisiones televisivas de los despegues espaciales en 1983.

Nosotros, desde estas páginas queremos celebrar este aniversario como un pequeño homenaje a



Los hermanos Joseph Michel y Jacques Etienne Montgolfier.

esos hombres que tienen Lo Que Hay Que Tener, según Tom Wolf, y que han hecho posible que la ciencia avanzase, por lo menos en este terreno, hacia algo que merece la pena.

Estas son algunas de las aventuras que los pioneros de la navegación aérea sufrieron a finales del siglo XVIII.

## Un aeronauta inflado

No a todo el mundo entusiasmó por igual la aeroestación. Aunque la fiebre de los globos prendió en muchos —a Benjamín Franklin se le invitó un día a «té y globos» en casa de un amigo— hubo otros que veían el reciente invento con gesto avinagrado. Casi inmediatamente después de la primera ascensión, los caricaturistas comenzaron a satirizar a los globos y sus tripulantes. Los aeronautas eran presentados como insensatos llenos de vanagloria, sus naves como burbujas de jabón, y sus seguidores como gentuza o cosas peores. En un dibujo satírico británico de 1783, la figura central de un grupo de aeronautas era nada menos que un mono. En una acuarela satírica, titulada la «Tontería de hoy», se ilustra una popular historieta de un achacoso caballero francés adicto a la aeronáutica. Los médicos le inyectaron a él «el aire inflamable», en lugar de a su aerostato, y el pobre hombre se transformó en un globo. Elevado por el gas y a la vista de la horrorizada familia, el caballero salió volando de su domicilio y se perdió de vista.

## Damas que osaron surcar el espacio

Las mujeres de los siglos XVIII

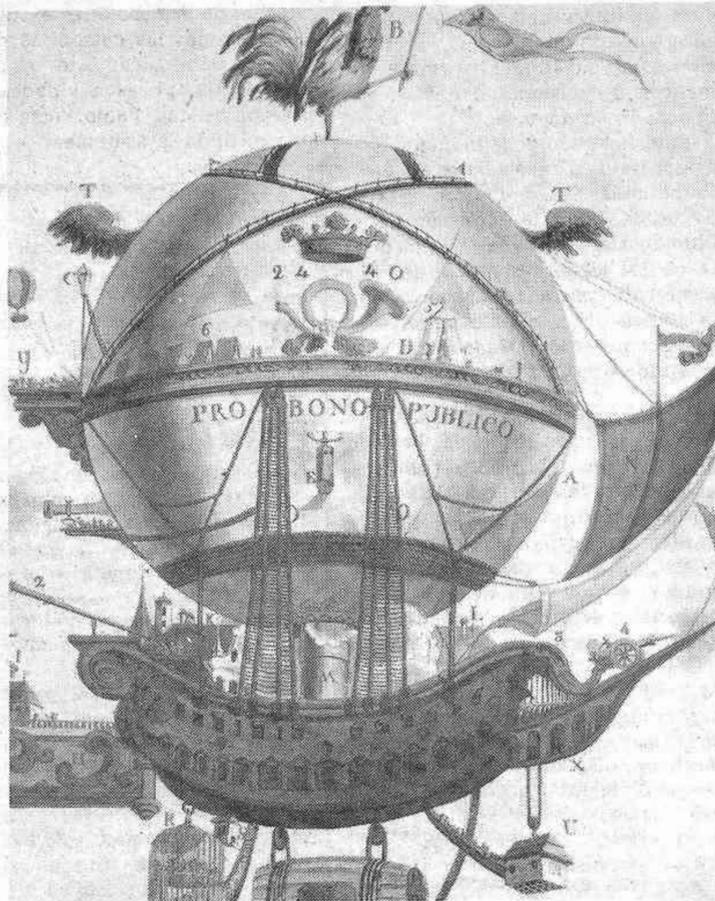
y XIX tenían, en tierra muy pocas oportunidades para competir con los hombres de igual a igual. Pero, en el aire, a menudo, los igualaban en valor y los superaban en popularidad.

El cuatro de junio de 1784, Elisabeth Thible, de Francia convenció a un amigo para volar con él, de Lyon y fue la primera aeronauta. Otras mujeres le imitaron y en 1798, Jeanne Labrosse, después esposa del aeronauta francés A.J. Garnerin, fue la primera que voló en solitario.

Cuando se vio que las aeronautas eran una novedad que daba dinero, aparecieron una serie de mujeres profesionales de la aeroestación, en la década de 1800. Con frecuencia empezaban volando en compañía de sus esposos, para luego seguir volando solas. Después de la muerte de su marido Madeleine Sophie Blanchard asombró a Europa con sus hazañas hasta que murió en accidente, Margaret Graham, que electrizó al público con sus arriesgados vuelos sobre tejados, siguió actuando en solitario 15 años más después de que su esposo se semiretirase.

La sobrina de Elisa Garnerin añadió a sus ascensiones el aliciente del peligro, al descender en paracaídas a tierra. Adquirió una gran habilidad para aterrizar en el sitio exacto que deseaban y en una ocasión hizo una apuesta con un varón que no la creía capaz de aterrizar en un lugar determinado en un día de viento. Elisa aterrizó exactamente en el centro del lugar.

Encarna Andrés



Proyecto de un fantástico e irrealizable globo del suizo B.A. Dunker (1784). El globo iba dotado de iglesia y hospital (K), edificio accesorio (U), dormitorios (P), almacén de provisiones y café (X) y alojamiento aparte, en forma de jaula, para las prostitutas (R).



Juan Soler

## Agua

La gente del terruño, en contra de lo que dan a entender los chistes no suele utilizar la cabeza para depositar en ella el serrín, sino que acostumbra a tenerla repleta de sentido común que es eso que tanto se echa de menos en la civilización del asfalto, de la moqueta y el wisky del atardecer.

La gente del terruño anda estos días con la mosca detrás de la oreja porque un periódico nacional ha dicho que el gobierno pretende nacionalizar las aguas subterráneas o, en todo caso, invertir las prioridades en su uso. Es decir, que así como hasta ahora el orden de prelación en el consumo situaba en primer lugar a las poblaciones, en segundo a la agricultura y en tercero a la industria, parece ser que se pretende situar a la agricultura en el último puesto.

Y dicen los del terruño, que su sentido común les llevó en su día a la creación de sociedades cooperativas para la explotación acuifera en régimen comunitario, porque al carecer de agua en superficie tuvieron que ingeniárselas para arrancarla de las profundidades, dando una lección inequívoca de cooperativismo o colectivismo, para que ahora, a golpe de Decreto-Ley, aparezcan los intereses industriales y se queden con el santo y la limosna.

Hablamos, claro es, de nuestro entorno, porque uno no sabe muy bien que pasa con el agua por otros pagos, salvo aquello de que los pantanos están constantemente bajo mínimos, pero aquí, el agua es un bien muy preciado, que se utiliza con cuidados exquisitos y que sigue siendo todavía el mayor soporte de nuestra economía. Y decimos que la realidad y el ordenamiento en su explotación en régimen cooperativo son modélicos y que todo ese esfuerzo esa imaginación y ese sentido de la solidaridad no se lo van a llevar por delante sin más ni más.

Y es en estos casos cuando uno se acuerda de la Generalitat, del Consell de las estructures valencianas en suma, para preguntarse qué están haciendo qué van a hacer, además de ser bueneditos y quedar a las órdenes de Madrid, como en los viejos tiempos.

En todo caso, los del terruño, quietos, lo que se dice quietos, no se van a quedar, si la información de dicho periódico resulta ser exacta. La gente del terruño es sensata y paciente y sufrida y confiada. Pero de tarde en tarde, piensa lo que piensa, se mira por dentro y dice ¡coño, me han tomado el pelo...! Y se cabrea.

# HOROSCOPO

Del 19 al 25 de diciembre



**Aries**

Muy bien en lo mental. Podéis vivir situaciones interesantes con la pareja, a pesar de que pueden surgir discusiones. Mucha iniciativa, voluntad y determinación, excelentes relaciones con amigos, especialmente con sagitarios y acuarios, algunos de ellos pueden atraeros. La rutina, especialmente en estos días os martirizará apeteceiros explorar tierras y situaciones desconocidas. Los de final de siglo no pueden tener gratos encuentros afectuosos.



**Cáncer**

Durante esta temporada el trabajo será importante, labores domésticas, que aunque por un lado os quiten tiempo, por otro se producen satisfacciones: Os gusta el trabajo preciso, exigentes, exquisito. Buen clima afectivo, entendimiento perfecto a nivel de pareja; puede que obtegáis éxitos, atribuibles a la suerte de esta circunstancia; sed muy sinceros, os beneficiará.



**Libra**

Lo cercano, familiares y vecinos tienen más importancia que lo desconocido y lejano; a este nivel podréis mantener charlas que os ayuden a esclarecer y aclarar situaciones que os interesan. Os relacionaréis posiblemente con Aries y Acuario. Tauro y Libra con los que podréis compartir intereses. De todos ellos podréis sacar cosas, pero cuidad vosotros vuestros propios intereses.



**Capricornio**

Muy preocupados por los demás, podréis echar un cable solidario a alguno de vuestros amigos que lo están pasando mal. En otro caso os sentiréis con ganas de replegaros sobre vosotros mismos; no lo hagáis porque estos puede dar lugar a tensiones tanto con vosotros mismos como con la familia. Pequeños obstáculos relativos al dinero os servirán para hacer trabajar vuestra imaginación; sed muy diplomáticos en estas cuestiones.



**Tauro**

Fuerte posibilidad de emprender negocios, estáis llenos de fuerza e ideas en este sentido. Muy preocupados por asuntos materiales, otra gente puede imprimiros entusiasmo para intentar realizaciones. Vuestra vida sentimental dependerá de cómo vosotros os lo toméis; estaréis fuertemente solicitados y es posible que tengáis que hacer alguna elección y cierta selección. Alguno de vosotros tenéis que hacer esfuerzos por cumplir con vuestras responsabilidades; no os preocupéis sólo por asuntos materiales.



**Leo**

Vuestro comportamiento es a veces de fachada, cara a los demás. Durante estos días, sin embargo, os podréis dar un relax: en todo caso podréis actuar libremente, os favorecerá y no os perjudicará de nada, estaréis posiblemente con más capacidad de decisión, más idealistas y con más fe en el futuro. El panorama sentimental se aclarará, la insatisfacción puede alejarse. Podéis tener encuentros sorprendentes, conocer historias que os contagien ilusión y esperanza.



**Escorpio**

Impaciencia, saltos de humor, sobre todo relacionados con asuntos de dinero. Buen momento para afianzar posiciones. No tendréis siempre la suerte de vuestro lado, os va a costar esfuerzo, pero podréis ir preparando el terreno para que las cosas jueguen a vuestro favor. Debéis cuidar a vuestras amistades, corréis el riesgo de ser demasiado egoístas y no pensar en los demás; especialmente con vuestra pareja podréis ser algo duros, no mostraros como sois, tened más confianza y sed conciliadores con ella.



**Acuario**

Podéis aplicaros a fondo en todo lo que hagáis, llenos de ideas, no sin tensión, pero con mucha creatividad en un momento muy oportuno para hacer cosas con éxito. Hay muchas posibilidades de tener encuentros muy interesantes, que aunque posiblemente no sean a largo plazo sí os pueden dar novedades y aportar cosas interesantes. Demosdinámico para mantener relaciones en profundidad con la pareja eso no os causará problemas porque enseguida encontraréis un sustituto que ocupe vuestro corazón o que os saque del bache.

Por Rita Libore



**Géminis**

Mercurio, vuestro regente acaba de entrar en capricornio y está como en sexto (buen aspecto) con plutón. Mucha energía y vivacidad mental, encontraréis muchas relaciones y experiencias, todas ellas con carga afectiva positiva. Con ella, será fácil arreglar problemas pendientes. Es posible que os surja realizar trabajos iniciados hace tiempo o relacionados con el pasado. Es muy importante que establezcáis un diálogo con vuestro compañero; sed generosos y ceded a sus posibles caprichos.



**Virgo**

Iréis recogiendo el fruto sembrado. Con cierta modestia, trabajo cotidiano y gusto por el perfeccionismo, podréis afianzar situaciones laborales y convertir las en estables. Sentimentalmente ahora podréis gozar de reconocimiento y de una relación espontánea, sin tabús, ni teatros. Ahora podréis mostraros más comprensivos con la pareja: os dará excelentes resultados. Sorpresas en el hogar visitas.



**Sagitario**

Muchas sorpresas, novedades y encuentros de cierta importancia. Sentís ganas de dejaros llevar por proyectos insólitos, pesáis de obligaciones y compromisos ya tomados. Guardad la moral, hará que os sintáis bien físicamente. Os apetece por encima de todo la juerga, la diversión, los ligues (muchos), mil aventuras, la fidelidad no será una virtud de las que podréis presumir, o en todo caso os costará esfuerzo mantenerla.



**Piscis**

Muy clarividentes, excepcionalmente sensibles, podréis captar estados de ánimo de la gente que os rodea. Tenéis dos opciones: que ello os produzca un exceso de sufrimiento o aprovecharlo para disfrutar sensualmente todo. Puede crecer en vosotros el deseo de actuar y de obtener resultados inmediatos: no provoquéis reacciones precipitadas en el plano sentimental, vuestra pareja puede que no esté en el mismo momento que vosotros: Dad tiempo al tiempo. Por otro lado, debéis tener cuidado en no dejaros embaucar por promesas o situaciones demasiado fáciles, pero no del todo claras, especialmente en asuntos de dinero.

# TELEVISION ANTO

Dominó el mundo con la Segunda Cadena

LACRIMAS DE ENRIQUE V»



Almacenas Avenida

Gigantes en video, películas de video y... precios más bajos  
Visite nuestro gran videoclub y verá más de 16.000 películas con los últimos éxitos cinematográficos  
en Sistemas BETA, VHS y 2000

Somos los más fuertes

HOLLYWOOD I HOLLYWOOD II HOLLYWOOD III

Avda. Rey D. Jaime (Junto Telefónica)  
Rafaléna, 5 (Junto Gob. Civil)  
Tel. 22 46 11 - Castellón

Gran Via, 62 (Junto Hiper. Castilla)  
Castellón

ADQUIER DE PELICULAS  
DESDE 75 Ptas.

## SABADO 17

### Primera Cadena

- 10.45 Carta de ajuste.  
10.59 Apertura y presentación.  
11.00 Como lo ves.  
13.00 Concierto.  
14.00 Revista de toros.  
14.30 Las Cortes de España.  
15.00 Noticias.  
15.35 Los Pifufos. «El nuevo mágico».  
16.05 Primera Sesión. Color. Duración de la película 85 minutos.

«Tarzán el justiciero» (Tarzán the magnificent), 1960. Dirección: Robert Day. Intérpretes: Gordon Scott, Jock Mahoney, Betty St. John, John Carradine, Alexandra Stewart. — En la profunda y salvaje extensión de la selva africana existen numerosas especies animales, de muy diferentes características, y una también diversa población humana compuesta por distintas tribus nativas y algunos hombres blancos que hasta allí se aventuran. Todos, seres humanos, y fieras, conviven en estrecho contacto, a veces disputando entre sí espacio o alimento con cruel ferocidad. Pero también todos temen por igual a Tarzán, el sabio y fuerte hombre-mono, que imparte justicia en la jungla siempre que surge

un grave conflicto. Por eso, cuando la banda de Barton lleva el terror a los habitantes de la selva, Tarzán comprende que ha llegado el momento de actuar una vez más.

- 17.35 Dibujos animados.  
17.50 Erase una vez... el hombre. «El Cuatrocientos».  
18.20 El viaje de Charles Darwin. «Episodio número 5». Dirección: Marilyn Stoodard, Andrew Burt, David Ashton, Peter Settle. — En los primeros meses de 1835 la fortuna no había favorecido especialmente a los aventureros del «Beagle», aunque para el otoño de ese año Darwin ya había hecho algunos de sus descubrimientos más importantes. A su regreso de la expedición a los Andes, Darwin sufrió unas fiebres, al parecer causadas por la picadura de algún insecto, y durante toda su vida le quedaron algunas molestias. El capitán Fitz Roy por su parte atravesó uno de sus peores momentos sobre todo al recibir una notificación del Almirantazgo que era en cierto modo una reprimenda. Hacia el mes de septiembre el barco llegó a las islas Galápagos a unas seiscientas millas del continente ameri-

cano, y separadas entre sí por otras sesenta millas de mar abierto. Estas formaciones volcánicas parece que fueron el terreno ideal para las observaciones de Darwin. Aquí se encontraba la clave de «el origen de las especies» y «la teoría de la selección natural».

- 19.30 Usted, por ejemplo. «Con la escopeta al hombro».  
20.30 Noticias.  
21.05 Demasiadas esposas para Patrick. «El día del padre» (Father's day).  
21.35 Informe Semanal. «Carretero: 10 años después».  
22.35 Sábado Cine... Color. Duración de la película 113 minutos. «Los profesionales» (The professionals), 1966. Dirección y guión: Richard Brooks. Autor: Frank O'Rourke. Música: Maurice Jarre. Intérpretes: Lee Marvin, Robert Ryan, Woody Strode, Burt Lancaster, Jack Palance, Claudia Cardinale. — 1917. Mr. Grant, un gran rancharo cuyas propiedades lindan con la frontera de México, contrata a un grupo de aventureros y mercenarios, profesionales de la guerra, para que liberen a su esposa, María de manos de Jesús Raza, un líder revolucionario mejicano que la ha secuestrado



Episodio número 5 de «Los viajes de Charles Darwin»

amor», 1951. Director: Luis Buñuel. Novela: Pedro y Juan,

de Guy de Maupassant. Guion: Jaime Salvador. Fotografía: Raul Martínez Solares, Raúl Lavista. Intérpretes: Rosario Granados, Julio Villarreal, Tito Junco, Jaime Calpe, Joaquín Cordero, Xavier Loya, Elda Peralta. — El anticuario don Carlos vive con su esposa Rosario, mucho más joven que él, y su hijo, el pequeño Carlitos. Rosario accedió a casarse con don Carlos, amigo de su familia, para ayudar a su padre, en difícil situación económica e imposible. En la escuela, Carlitos se niega a cumplir un castigo que el maestro le impone por un robo que él no cometió. Ante las quejas del maestro, don Carlos, muy severo, encierra al niño sin comida. Carlitos huye por la ventana y es recogido en Chapultepec por un ingeniero que lleva al niño a su casa, dando aviso a sus padres. Rosario y don Carlos, agradecidos, invitan al ingeniero a comer, originando así, de forma inocente, los acontecimientos que habrán de cambiar radicalmente la vida de todos ellos.

- 23.30 La edad de oro.  
00.55 Despedida y cierre.

## VIERNES, 23

### Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Programación de cobertura regional.  
14.55 Conexión con la programación nacional.  
15.00 Telediarlo. Primera edición.

15.35 La pimplinela escarlata. «Segunda parte». Robespierre autoriza a Chauvein para que busque y dé muerte a la Pimplinela y sus agentes parten hacia Inglaterra. Mientras tanto Percy y Margarita se han casado y viajan a Londres donde la actriz se convierte en la admiración de la sociedad. Armand se da cuenta de las injusticias de la revolución y ha averiguado, por otra parte, la verdadera identidad de su cuñado, y a pesar de ser el ayudante de Chauvein, una secretamente sus fuerzas con la Pimplinela. Pero Chauvein está siempre alerta y se las arregla para que Margarita, que ignora todavía la verdadera identidad de su mari-



El jueves, otra serie «Pimplinela Escarlata», sustituirá en la sobremesa a «Orient Express». En la foto la protagonista Jane Seymour.

do, le proporcione la forma de atrapar a la Pimplinela Escarlata.

- 16.25 La tarde.  
17.00 Esto es increíble.  
18.00 Barrio Sésamo. «Ésta nevando Espineta».  
18.30 Las fábulas del bosque verde. «El viaje de Sabiondo». Sabiondo piensa que tiene aún mucho que aprender y decide recorrer el mundo para conocer la vida fuera del estancque. Su primera experiencia lejos de su ambiente, no resulta como él esperaba, pero en cambio, aprende una importante lección.  
18.55 Cantinflas.  
19.00 Baloncesto. Comentarios: Héctor Quiroga. Desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid, encuentro de baloncesto correspondiente al Torneo de Navidad entre los equipos del Real Madrid - Nueva York.  
20.30 Telediarlo.  
21.05 Un, dos, tres. Programa-concurso que tendrá como tema monográfico «La Navidad» especialmente dedicado a los niños. Con la actuación de Teresa Rabal, Enrique y Ana, Carmen y Antonio. Intervenientes: Las Hermanas Hurtado, Bigote Arrochet, Raúl Sender, Fedra Lorente.  
22.40 Anillos de oro. «Dejad que vuelen los pájaros». Intérpretes:

Ana Diosdado, Imanol Arias, Xavier Etxerriaga, Pep Munné, Nina Ferrer, Claudia Gray. Con ocasión del bautizo del nieto de Lola y Enrique éste pone de manifiesto su frustración por el trabajo hecho hasta ahora, obligado por las circunstancias familiares, y su intento de dedicarse a la investigación. Dirección: Pedro Masó. Autor: Ana Diosdado.

- 23.45 Telediarlo.  
00.05 Barbenoim.  
00.30 Testimonio.  
00.35 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste.  
15.29 Apertura y presentación.  
15.30 La época de las catedrales. «La dicha y la muerte». El poder, y por lo tanto el mecenazgo, va pasando a manos de los laicos. Las cortes principales, son ahora los clientes que rigen el mercado y su estilo de vida, hedonista y sensual, impone el apogeo del arte suntuario: refinadas joyas, suntuosos relicarios, libros ricamente miniados..., exaltan un estilo de vida apegado a los placeres terrenales. Las grandes obras arquitectónicas y la severidad religiosa pierden terreno ante la nueva sensibilidad.  
16.30 Campesinos. «El regreso» (Powroty). Director: Jan Rybkowski. Intérpretes: Wiesławsław Hancza, Ignacy Gogolewski, Emilia Krakowska. El regreso de Antek, en libertad provisional, marca una nueva etapa en la casa de los Boryna. Hanka se siente feliz al tener a su marido al frente de las tierras y al creer que su pasión por Igna ha terminado. Pronto comprende que no es así. Antek, tan amoroso con ella a su regreso, cambia de actitud. Un día su encuentro con Igna es inevitable y le propone que huya con él a América para evitarse ir a presidio por la muerte del guardabosques.  
17.25 Musical Express.  
18.25 En paralelo, los jóvenes. Programa de debate entre dos grupos, uno de ellos formado por jóvenes.  
19.10 Puesta a punto.  
19.25 Curso de inglés. Repetición Lección 24.  
19.40 Teledeporte.  
20.00 Hoy en la 2.  
20.30 La Clave.  
00.30 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES, 21

### Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Programación de cobertura regional.  
14.55 Conexión con la programación nacional.  
15.00 Telediario.  
15.35 Orient Express. «Wanda». Intérpretes: Rada Rassnir, Claude Rich. Septiembre de 1939. Alemania ha invadido Austria y Francia. La guerra es inevitable y ante este hecho un científico rumano abandona su patria para refugiarse en Suiza. Durante el viaje en el Oriente Express conoce a Wanda, una hermosa mujer, con la que pronto inicia una aventura amorosa, viviendo intensamente esos días.  
16.40 La tarde. Con las secciones habituales.  
17.05 La música en el tiempo. «Nacionalismo y revolución».  
18.05 Barrio Sésamo. «Inventando juegos».  
18.28 El libro gordo de Petete.  
18.30 3, 2, 1... contacto. «Superficies» (resumen).  
18.55 Cantinflas.  
19.05 Nosotros. «Nosotros» es un programa informativo que trata de temas de interés para los chicos. Pretende ser un laboratorio de trabajo para los jóvenes, en el que se explican los temas de interés de la semana. El programa se dirige a los jóvenes de 12 a 17 años.  
20.00 Telediario.  
20.25 Fútbol. Desde el estadio Benito Villamarín, transmisión del encuentro correspondiente a la Eurocopa de Naciones, entre los equipos España-Malta.  
22.30 Sesión de noche. (Duración de la película 94 minutos). (blanco y negro). Ciclo cine negro americano. «Llamad a cualquier puertax». 1949. Dirección: Nicholas Ray. Autor: W. Motley. Guión: Taradesh Monks. Intérpretes: Humphrey Bogart, John Derek, George Macready, Allene Roberts, Susan Barry, Barry Kelley, Nick Romano, apodado «el guapo», un muchacho que a pesar de su juventud cuenta ya con un largo historial delincuen- te, es acusado del asesinato de un policía. Nick requiere la defensa de un famoso abogado -Morton- al que conoció cuando sólo era un ladronzuelo en el barrio más triste -más peligroso- de la ciudad. Nick era entonces un niño que empezaba a robar. Morton ya era un letrado de prestigio, pero que había

conocido «esos primeros pasos». El abogado hace ante el jurado toda una historia del «guapo» que está en el banquillo: su niñez, las veces innumerables que fue aceptado y echado de un trabajo, su matrimonio con una mujer que acabó suicidándose... Todo parece indicar que Nick va a ser declarado inocente, anotándose Morton un nuevo triunfo en su carrera.  
00.15 Telediario.  
00.35 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.  
18.59 Apertura y presentación.  
19.00 Informativo 2.  
19.10 Puesta a punto. Director: Realizador: Lisardo García. Programa de gimnasia destinado no a preparar atletas sino a introducir un cierto concepto de «calidad de vida». Se emite de lunes a viernes, e incluye, además de sencillos ejercicios de mantenimiento y corrección, nuevas técnicas como puede ser el Jazz Dance, etc.  
19.25 Curso de inglés. Lección 24.  
19.40 Teledporte. Informativo que recoge la actualidad deportiva.  
20.00 Tiempo de papel. Un programa sobre libros con críticas, comentarios, coloquios y recorridos por librerías.  
21.00 Hoy en la 2.  
21.30 Estudio abierto. Programa en directo, cara al público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales.  
23.00 La buena música.  
24.00 Despedida y cierre.

## JUEVES 22

### Primera Cadena

- 08.15 Carta de ajuste.  
08.23 Apertura y presentación.  
08.25 Lotería. Desde el Salón de Loterías de Madrid, transmisión del Sorteo Extraordinario de Navidad.  
12.15 Despedida y cierre.  
13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Programación de cobertura regional.  
14.55 Conexión con la programación nacional.  
15.00 Telediario.  
15.35 La pimpinela escarlata. «Primeras partes». Intérpretes: Anthony Andrews, Jane Seymour, Ian McKellen, James Villiers, Eleanor David, Malcolm Jamieson. Una multitud sedienta de sangre corea con alegría los golpes de guillotina que se abaten sobre las cabezas de los nobles. La revolución francesa ha entrado en su fase de terror. Un individuo

misterioso conocido por el alias de «La Pimpinela Escarlata», ayudado por una serie de ingeniosos disfraces arriesga su vida salvando alguno de estos nobles de las garras de sus ejecutores. Sir Percy Blakeney es un aristócrata inglés brillante y sofisticado quien al realizar una de sus muchas visitas sociales a París rescata con asombrosa valentía a un joven llamado Armand St. Just del asalto de unos delincuentes. Este incidente le proporciona un primer encuentro con la bella Margarita, hermana de Armand y una de las actrices más famosas de Francia. Desde el primer momento ambos sienten una mutua atracción.  
16.25 La tarde.  
17.05 Esto es increíble. Documental.  
18.00 Barrio Sésamo. «El muñeco mecánico».  
18.25 El libro gordo de Petete.  
18.30 El Llanero Solitario. «Explosión».  
18.55 Cantinflas.  
19.05 Dentro del laberinto. «Xanadú». Dirección: Ken Price. Intérpretes: Chris Harris, Pamela Salem, Simon Beal, Howard Goorney. Marco Polo, en realidad Lazlo, llega a la Corte de Kubla-Khan, el todopoderoso señor de los mongoles, al que el «Secreto de todas las cosas», le hace tener más poder que incluso el propio Belor.

- 19.30 Los ríos. «Miño» (Segunda parte).  
20.00 De película. «Cartelera de Nueva York». La ciudad de Nueva York, en las fechas previas a las Navidades, se convierte en el centro del mundo del cine. Las carteles ras se llenan de los films que en el resto de los cinco continentes se verán en fechas sucesivas.  
20.30 Telediario.  
21.05 Buenas Noches. Programa magazine con entrevistas de actualidad y actuaciones musicales.  
22.15 Lecciones de tocador. «El último vicio».  
22.50 Secuencias del mundo. Reportajes sobre el acontecer actual en el mundo.  
23.45 Telediario.  
00.05 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de Ajuste.  
18.59 Apertura y presentación.  
19.00 Informativo 2.  
19.10 Puesta a punto.  
19.25 Curso de inglés.  
19.40 Teledporte.  
20.30 Robinson. «La Radio».  
21.30 Cine Club. (Duración de la película 90 minutos). Ciclo: Buñuel en Méjico. «Una mujer sin

y pide un alto precio por su rescate. Mr. Grant prefiere gastar ese dinero en pagar a estos hombres para que den su merecido a Raza, antes que dárselo a éste a cambio de la vida de María. Así, contratados en firme los cuatro profesionales, penetran en territorio mejicano con la idea de sorprender a Raza, pero éste conoce a la perfección sus intenciones y cada paso que dan los «gringos»...  
00.40 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 15.15 Carta de Ajuste.  
15.29 Apertura y presentación.  
15.30 La víspera de nuestro tiempo. «Aragón en la historia contemporánea».  
17.00 Retransmisión deportiva. «Gimnasia». Desde el Palacio de los Deportes de Barcelona, retransmisión de gimnasia, correspondientes al Memorial Joaquín Blume.  
19.00 El carro de la farsa.  
20.00 Última frontera.  
21.00 los gozos y las sombras. Capítulo XI.  
22.00 Teatro Real.  
24.00 Despedida y cierre.

## DOMINGO, 18

### Primera Cadena

- 10.15 Carta de ajuste  
10.29 Apertura y presentación  
10.30 El día del Señor. Santa Misa  
11.30 Gente joven  
12.30 Tiempo y Marca. Gimnasia Rítmica, transmisión del Campeonato de España de gimnasia Rítmica. Baloncesto  
14.30 Esta semana  
15.00 Noticias  
15.20 Información deportiva  
15.35 Dr. Snuggles. «El extraordinario caso de Dennis el Tejón»  
16.05 Las vírgenes de Wimpole Sytreet. «Episodio III». Dirección: Michael Darlow. Intérpretes: Jane Lapotaire, Joss Ackland, Jeremy Brett, Kate David. En su primer encuentro Elizabeth y Robert se enamoran, pero el viejo Barret, pronto se da cuenta de los sentimientos de su hija hacia el joven poeta, y ante la posibilidad de perderla decide romper el romance. Los dos jóvenes, que no están dispuestos a admitir su separación, acuerdan casarse en secreto y fugarse a Italia  
17.05 Y, sin embargo, te quiero  
18.00 Mundo submarino. «Animales de sangre caliente»  
18.55 Información deportiva  
19.00 Ni en vivo, ni en directo. Dirección y guión: Emilio Aragón.

Realización: Miguel Fortuny.  
Actores: Pilar Mora, Jorge Laverny

- 19.30 Especial musical. «Victor Manuel y Ana Belén»  
20.30 Noticias  
20.50 Información Deportiva  
21.05 Lou Grant. «Veteranos» (Vet). Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams, Jack Bannon. «La Tribuna» realiza una pequeña encuesta acerca de los veteranos del Vietnam. Es Animal quien con su errático comportamiento descubre con la ayuda de Lou que muchos de estos veteranos siguen todavía sin empleo a pesar de los años transcurridos, y que algunos todavía padecen ciertas deficiencias psíquicas como consecuencia de la guerra  
22.05 Otros pueblos. «Campas»  
23.05 Estudio Estadío  
24.00 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste  
15.29 Apertura y presentación  
15.30 Tom, Dick y Harriet. «La última vez que estuve en París»  
16.00 Zarabanda  
16.30 Últimas preguntas  
17.00 Estrenos TV. «Poder interno» (The power within). 1979 (71')  
18.30 Musical. «Serande: Un tardío recuerdo romántico»  
19.00 Documental. «La singladura del Ra». Al pie de la pirámide de Gizeh, a las afueras del Cairo, por hombres del Chad y con papiros de etioipia se construye un navío siguiendo los modelos de los antiguos barcos egipcios  
20.00 Flamingo Road. «Incompatibles» (Rad chemistry). Intérpretes: Howard Duff, Kevin McCarthy, Barbara Rush, Christina Raine, John Beck, Mark Harmon, Stella Stevens. Varios de los obreros que trabajan en la Urbanización de Sam Curtis, tienen que ser evacuados al hospital, por sufrir una intoxicación al ingerir agua contaminada  
21.00 El dominical  
22.00 Largometraje. «Enrique V» (Henry V) 1944 (Duración de la película 132 minutos). Director: Laurence Olivier, Alan Dent. Guión: Laurence Olivier, Alan Dent. Intérpretes: Laurence Olivier, Robert Newton, Leslie Banks, Leo Geen, Esmond Knight, Renee Assberson. Se levanta el telón, en una noche de 1600, en el teatro El Globo. Todo el Londres que sigue y ama a Shakespeare se ha dado cita allí, ya que esta noche se estrena una

nueva pieza del gran escritor y actor denominada «Enrique V»; la crónica o la historia de un gran rey. Este Enrique, que tuvo una juventud repleta de amores y pendencias, se transformó en sereno gobernante al ascender al trono y ahora, respetado por todos, pretende, nada menos, que la corona de Francia. La llamada «ley Sálica», que excluye de la soberanía a las mujeres, le favorece. Sin embargo, el rey inglés, se verá obligado a cabalgar, incluso por encima del mar, para imponer su derecho  
00.25 Despedida y cierre

## LUNES 19

### Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste  
14.00 Programación de cobertura regional  
14.55 Conexión con la programación nacional  
15.00 Telediario  
15.35 Orient Express. «Helene». Dirección: Marcel Monssy. Guión: Pierre Jean Remy. Intérpretes: Carla Gravina, Jacques Perrin. Un joven secretario de la Embajada francesa es destinado a Budapest en los turbulentos días de 1933. En una fiesta que se celebra el día de su llegada conoce a una bella, misteriosa y sofisticada mujer que pronto llama su atención. El embajador francés le encarga una misión por la que tiene que regresar de nuevo a su punto de origen. Una vez en el Orient Express vuelve a encontrarse con la hermosa húngara, viéndose envuelto en una inesperada aventura en la que se mezclan el espionaje y el contrabando de armas  
16.40 La tarde  
17.05 Encuentros en libertad: ecología  
18.00 Barrio Sésamo  
18.25 El libro gordo de Petete  
18.30 3, 2, 1... Contacto  
19.00 Cantinflas  
19.10 Tenis  
20.00 Consumo  
20.30 Telediario  
21.05 Omni. «Episodio n.º 12». Los circuitos de computador que obedecen órdenes dadas de viva voz y que pueden leer libros, parecían apenas ayer sólo posibilidades en los relatos de ciencia-ficción. Pero junto a estos avances todavía siguen vigentes técnicas tradicionales que pueden complementarlos, como veremos en un reportaje sobre un hospital de Shangai en el que se usa la acupuntura como anestesia y el rayo láser como bisturí para



El bunker

21.30 El bunker. «Segunda parte».

Interpretes: Anthony Hopkins, Susan Blakely, Piper Laurie, Richard Jordan, James Naughton, Michael Lindsay. La canchillería se llena de heridos. Goebbels adula constantemente la vanidad de Hitler y Goerring le envía telegramas diciéndole que si no recibe instrucciones en plazo breve considerará que el Führer ha perdido su capacidad de mando. Speer, por su parte, trata de convencer a todos, incluso al propio Hitler, para que huyan a Berchtesgaden, pero todos están dispuestos a resistir incluso a dejar allí su vida. Adolfo Hitler y Eva Brown se casan dando una pequeña fiesta a los allí reunidos a pesar de que los rusos están ya en Berlín. Hitler dicta los últimos pensamientos a su secretaria y destituye a Himmler. Poco después anuncia su voluntad de quitarse la vida junto con Eva Brown para lo que el médico ya les ha proporcionado unas cápsulas de cianuro. Goebels y su familia también cometerán suicidio, incluso a los niños se les proporciona el veneno, que ingerirán en unos momentos.

23.00 Estrellas del Bolshoi

23.35 Telediario  
23.55 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste  
18.59 Apertura y presentación  
19.00 Informativo 2  
19.10 Puesta a punto  
19.25 Curso de inglés  
19.40 Teledporte  
20.00 Fila 7  
21.00 Hoy en la 2

23.35 Telediario (Duración de la película, 90 minutos). «Condenados». 1951. Director: Manuel Mur Oti. Autor: José Suárez Carreño. Guión: Manuel Mur Oti. Interpretes: Aurora Bautista, Carlos Lemos, José Suárez, Félix Fernández, Anibal Vela, Ignacio de Pauli. Nadie en el pueblo quiere trabajar las tierras del condenado. Su mujer, Aurelia, causa de una muerte por celos, ha temido que hacer frente, ella sola, a todas las faenas de la labranza, y aunque se ha dejado la piel en el empeño, sus campos se han agostado. Un forastero -Juan-, un nuevo peón, vuelve a poner en pie la hacienda de José, el condenado, si bien al llegar la época de la siega, Juan tiene que reclutar braceros fuera del pueblo. Pero todo esto al vecindario le está

23.15 Música y músicos  
23.55 Despedida y cierre

### MARTES, 20 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste  
14.00 Programación de cobertura regional  
14.55 Conexión con la programación nacional  
15.00 Telediario. Primera edición  
15.35 Orient Express. «Jane».

«Marcel Monssy. Guión: Pierre Jean Remy. Interpretes: Jill Bennet, Umberto Orsini, Jack Hedley. Jane, una madura y poco agraciada mujer, viaja en el Orient Express hacia Grecia. Durante el viaje hace amistad con un historiador inglés y con un italiano, que dice ser de origen noble, y con el que pronto mantiene una apasionada aventura, a pesar de que su otro compañero de viaje, le advierte del peligro que supone enamorarse así de un desconocido, en unos momentos en que cualquiera puede ser un espía o haber cometido algún delito aprovechándose de la situación política, por la que atraviesa Europa.

16.40 La tarde. Con las secciones habituales  
17.05 Un mundo para ellos. «Reunión».  
18.00 Barrio Sésamo «El cubo»  
18.25 El libro gordo de Petete  
18.30 3, 2, 1... Contacto. «Superficies».

18.55 Cantinflas  
19.05 Tocata  
20.00 Pueblo de Dios. «Oraciones ante un Belén».

20.30 Telediario  
21.05 El Arca de Noé. «Montañas de Fuego» (Segunda parte). El Parque Nacional de Timanfaya nos muestra una serie de asociaciones vegetales más interesantes de nuestro planeta. Bajo tierra podemos contemplar los Jameses de agua, una laguna de caracteres únicos en la que vive un interesante cangrejo endémico, totalmente ciego pero que ha desarrollado unos órganos táctiles extremadamente sensibles. Por último el programa cuenta los esfuerzos de los habitantes de la isla por desarrollar una agricultura de vanguardia en su medio tan inhóspito en el que con voluntad de supervivencia es exigida día a día.

21.35 La comedia. «El baile de los ladrones», de Jean Anouilh. Realización y guión: Cayetano Luca de Tena. Interpretes: «Peteron», Francisco Portes; «Lady Hudson», Mairata O'Wisiedo; «Héctor», Luis Varela; «Gustavo», José M. Martí; «Lord Edgar», José María Caffarel; «Eva», Maribel Rivera; «Dupont padre», Félix Navarro; «Dupont hijo», Antonio Durán; músico, Eduardo Martínez; agentes, Angel Román y Guillermo Carmona. En una ciudad balnearia pasan su temporada de verano Lady Hurf y su familia, en la que hay dos muchachas jóvenes, guapas y ricas. A la ciudad llegan tres hombres que con su profesión de ladrones piensan sacar grandes beneficios. Entre ambos grupos tienen lugar relaciones amistosas que acaban de manera un tanto complicadas...  
23.35 Telediario. Tercera edición.  
23.55 Despedida y cierre.

18.45 Carta de ajuste  
18.59 Apertura y presentación  
19.00 Informativo 2  
19.10 Puesta a punto  
19.25 Curso de inglés  
19.40 Teledporte. Informativo que

### Segunda Cadena

20.00 recoge la actualidad deportiva. Telefilme juvenil. «El potro alado» (The winged colt). 2ª parte. Director: Larry Elkann. Interpretes: Slim Pickens, Ike Eisenmann, Jane Whiters, Frank Cady. Charles aprovecha la oportunidad que le da su tío de ausentarse, y decide montar a «Cometa». El potro se asusta y de un salto pasa la cerca del corral y desaparece. Charles no vacila en ensillar un caballo para salir en busca de «Cometa».  
20.30 Recordando a... «Brenda Lee».  
21.00 Hoy en la 2  
21.30 El jardín de Venus. «Violante». Director: José María Forqué. Autor: María de Zayas. Guión: Hermógenes Sainz. Interpretes: Berta Riaza, José Sazatornili, Ana Torrent, Isabel Luque, Miguel Ayones, Maribel Ribera, Jesús Puente, Julio Gavilanes, M<sup>o</sup> Carmen Prendes, Virginia Mataix. En «El Jardín de Venus», ahora balneario, María de Zayas levanta un nuevo episodio de la vida de don Fadrique. Ana y Violante se encargan de escarmentar al conquistador que lleva el castigo en su propia ingenuidad y desconfianza. Don Fadrique no escarmentará.  
22.25 Si yo fuera presidente  
24.00 Despedida y cierre



En la sobremesa continúa emitiéndose la serie británica «Orient Express».